



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE



URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU
STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2009 R.

GREEN LUNGS OF POLAND IN 2009

**Informacje i Opracowania Statystyczne
Statistical Information and Elaborations**

Białystok 2011

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BIAŁYMSTOKU**

**EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Anna Bachanek-Komarowska, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,
Agata Kawałko, Joanna Mojsa, Ewa Suchocka, Dorota Wyszowska

REDAKCJA MERYTORYCZNA

Ośrodek Statystyki Leśnictwa i Ochrony Przyrody
pod kierunkiem Agaty Kawałko

Podlaski Ośrodek Badań Regionalnych
pod kierunkiem Doroty Wyszowskiej

Wydział Badań Ankietowych
pod kierunkiem Wiesławy Kamińskiej

SPECIALIST EDITOR TEAM

*Centre for the Forestry and Preservation of Nature
Statistics supervised by Agata Kawałko*

*Regional Research Centre of Podlaskie Voivodship
supervised by Dorota Wyszowska*

*Enquiry Surveys Division
supervised by Wiesława Kamińska*

WSPÓŁPRACA

Departamenty GUS: Badań Demograficznych,
Badań Regionalnych i Środowiska,
Badań Społecznych i Warunków Życia,
Handlu i Usług, Pracy, Rolnictwa

Urzędy statystyczne w: Bydgoszczy,
Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Olsztynie,
Rzeszowie, Warszawie, Wrocławiu
Centrum Informatyki Statystycznej

COOPERATION

*Departments of the CSO: Demographic Surveys,
Regional and Environmental Surveys,
Social Surveys and Living Conditions,
Trade and Services, Labour, Agriculture*

*Statistical offices in: Bydgoszcz,
Gdańsk, Katowice, Kraków, Olsztyn,
Rzeszów, Warszawa, Wrocław
Statistical Computing Centre*

REDAKCJA TECHNICZNA,
SKŁAD KOMPUTEROWY, WYKRESY,
KOREKTA PUBLIKACJI

Wydział Opracowań Statystycznych
pod kierunkiem Anny Szeszko

**TECHNICAL SUPERVISION,
COMPUTER TYPESETTING, GRAPHS,
PUBLICATION REVISION**

*Statistical Elaborations Division
supervised by Anna Szeszko*

TŁUMACZENIE *TRANSLATION*

Ewa Kępa, Anna Rogalewska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych GUS
prosimy o podanie źródła**

***When publishing CSO data
please indicate source***

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

15-959 Białystok, ul. Krakowska 13

tel. 85 749 77 00, fax 85 749 77 79

e-mail: SekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: www.stat.gov.pl/urzedzy/bialystok

PREFACE

I am pleased to present the sixth edition of publication regarding the area of Green Lungs of Poland against the background of the statistical data.

The idea of Green Lungs of Poland was introduced in 1983 by Krzysztof Wolfram, the Board's President of the Green Lungs of Poland Foundation. It was intended to integrate the environmental protection with the economic growth and the progress of civilization in the northeastern region of the country belonging to the last existing areas of the uncontaminated nature as well as unusual tourist and cultural values in Europe. In 1988 the agreement on the comprehensive protection and rational shaping of the area of Green Lungs of Poland was signed. Six years later, the Sejm of the Republic of Poland in the special declaration acknowledged the area of Green Lungs of Poland as a region where the rules of ecodevelopment should be consistently observed. In the beginning five former voivodships entered the agreement: Białostockie, Łomżyńskie, Olsztyńskie, Ostrołęckie and Suwalskie. In the next years it was joined by four more voivodships: Ciechanowskie, Siedleckie, Toruńskie and Elbląskie. According to the new administrative division of the country from 1999, the area of Green Lungs of Poland includes following voivodships: Podlaskie, Warmińsko-Mazurskie (without gmina Kisielice), the northeastern part of Mazowieckie as well as parts of Kujawsko-Pomorskie (9 gminas) and Pomorskie (6 gminas). In 2006 another 24 gminas from Kujawsko-Pomorskie Voivodship were included into Green Lungs of Poland. From the beginning all work connected with the Green Lungs of Poland Agreement has been coordinated by the National Foundation for Environmental Protection, but in October 2005 its tasks were taken over by the newly formed Green Lungs of Poland Foundation.

The publication is presented in a tabular form enriched by graphs and charts. It shows the description of natural conditions, threats to the environment and environmental protection, demographic and social situation, municipal infrastructure and dwellings as well as culture and tourism in the area of Green Lungs of Poland in the scope of voivodships and against the background of the country in 2009. Selected data are presented by voivodships, powiats and gminas. Moreover, there is a review table with major data regarding Green Lungs of Poland in 1993, 1996, 1999, 2003, 2006 and 2009.

Presenting "Green Lungs of Poland in 2009", I would like to express our gratitude to all people and institutions for their assistance in providing information as well as suggestions and conclusions valuable in improving and enriching subsequent editions of the publication.

Director

Statistical Office in Białystok



Ewa Kamińska-Gawryluk

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Tabl. Table	Str. Page
PRZEDMOWA	PREFACE	x 3
UWAGI METODYCZNE	METHODOLOGICAL NOTES	x 9
TABLICE	TABLES	
Ważniejsze dane o Zielonych Płucach Polski (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)	<i>Major data regarding Green Lungs of Poland (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	1 26
Powierzchnia i podział administracyjny w 2009 r.	<i>Area and administrative structure in 2009</i>	2 32
Układ pionowy powierzchni	<i>Elevations</i>	3 32
Powierzchnie zlewk i dorzeczy	<i>Drainage areas and drainage basins</i>	4 33
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni w 2009 r.	<i>Geodesic status and directions of land use in 2009</i>	5 34
Grunty rolne i leśne wyłączone na cele nierolnicze i nieleśne w 2009 r.	<i>Agricultural and forest land designated for non- -agricultural and non-forest purposes in 2009</i>	6 35
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według klas bonitacyjnych w 2009 r.	<i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes by quality classes in 2009</i>	7 36
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane w 2009 r.	<i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land in 2009</i>	8 36
Powierzchnia i eksploatacja złóż torfów w 2009 r.	<i>Area and exploitation of peat deposit in 2009</i>	9 37
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności według źródeł poboru w 2009 r.	<i>Water withdrawal for needs of the national economy and population by sources of withdrawal in 2009</i>	10 37
Miasta o decydującym zużyciu wody w gospodarce narodowej w 2009 r.	<i>Urban areas with decisive water consumption in the national economy in 2009</i>	11 38
Gospodarowanie wodą w przemyśle w 2009 r.	<i>Water management in industry in 2009</i>	12 41
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania stawów rybnych w 2009 r.	<i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as filling fish ponds in 2009</i> ..	13 42
Wodociągi i kanalizacja w 2009 r.	<i>Water-line and sewerage systems in 2009</i>	14 42
Gospodarowanie wodą w wodociągach w 2009 r.	<i>Water management in water-line systems in 2009</i> ...	15 44
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych w 2009 r.	<i>Water consumption from water-line systems in households in 2009</i>	16 44
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej w 2009 r.	<i>Population using water-line, sewerage and gas-line systems in 2009</i>	17 45
Miasta obsługiwane przez sieć wodociagową, kanalizacyjną i gazową w 2009 r.	<i>Urban areas served by water-line, sewerage and gas-line systems in 2009</i>	18 46
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r.	<i>Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in 2009</i>	19 46
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r.	<i>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2009</i>	20 47
Miasta o dużej skali zagrożenia ściekami w 2009 r. ..	<i>Urban areas with high waste water threat in 2009</i>	21 47
Ścieki przemysłowe odprowadzone w 2009 r.	<i>Industrial waste water discharged in 2009</i>	22 49
Ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r.	<i>Industrial waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2009</i>	23 49
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w 2009 r.	<i>Waste water discharged through sewerage system in 2009</i>	24 50
Komunalne oczyszczalnie ścieków w 2009 r.	<i>Municipal waste water treatment plants in 2009</i>	25 50
Osady z komunalnych oczyszczalni ścieków w 2009 r.	<i>Sludge from municipal waste water treatment plants in 2009</i>	26 51

	Tabl. Table	Str. Page
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2009 r.	<i>Population using waste water treatment plants in 2009</i>	27 52
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków w 2009 r.	<i>Urban areas served by waste water treatment plants in 2009</i>	28 53
Miasta i oczyszczalnie ścieków w miastach w 2009 r.	<i>Urban areas and waste water treatment plants in urban areas in 2009</i>	29 53
Klasyfikacja stanu chemicznego naturalnych, sztucznych i silnie zmienionych wód płynących badanych w systemie monitoringu w 2009 r.	<i>Classification of chemical quality of natural, artificial and heavily modified flowing waters in monitoring system in 2009</i>	30 55
Klasyfikacja stanu / potencjału ekologicznego naturalnych, sztucznych i silnie zmienionych wód płynących badanych w systemie monitoringu w 2009 r.	<i>Classification of ecological quality / potential of natural, artificial and heavily modified flowing waters in monitoring system in 2009</i>	31 57
Klasyfikacja stanu ekologicznego i chemicznego jezior badanych w systemie monitoringu w 2009 r.	<i>Classification of ecological and chemical quality of lakes in monitoring system in 2009</i>	32 70
Jakość wody z wodociągów dostarczonej ludności do spożycia w 2009 r.	<i>Quality of water from water-line systems supplied to population for consumption in 2009</i>	33 72
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza w 2009 r.	<i>Plants especially noxious to air purity in 2009</i>	34 72
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia pyłowe w 2009 r.	<i>Plants especially noxious to air purity emitting particulates pollutants in 2009</i>	35 73
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia gazowe w 2009 r.	<i>Plants especially noxious to air purity emitting gaseous pollutants in 2009</i>	36 74
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 r.	<i>Emission and reduction of air pollutants from plants especially noxious in 2009</i>	37 74
Miasta o dużej skali zagrożenia środowiska emisją zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 r.	<i>Urban areas with high environmental threat of air pollutants emission from plants especially noxious in 2009</i>	38 75
Odpady oraz tereny ich składowania w 2009 r.	<i>Waste and its landfill areas in 2009</i>	39 77
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe w 2009 r. ...	<i>Municipal waste and liquid waste in 2009</i>	40 77
Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość w 2009 r. ...	<i>Forest land area and forest cover in 2009</i>	41 78
Powierzchnia lasów w 2009 r.	<i>Forest area in 2009</i>	42 78
Powierzchnia gruntów leśnych w zarządzie Lasów Państwowych w 2009 r.	<i>Forest land area managed by State Forests in 2009</i>	43 79
Wybrane dane o lasach niestanowiących własności Skarbu Państwa w 2009 r.	<i>Selected data on forests not owned by the State Treasury in 2009</i>	44 80
Zalesienia gruntów nieleśnych oraz powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia w 2009 r.	<i>Non-forest land afforestation and non-forest land area designated for afforestation in 2009</i>	45 81
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień w 2009 r.	<i>Plantings and removals from plantings in 2009</i>	46 81
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w 2009 r.	<i>Legally protected areas possessing unique environmental value in 2009</i>	47 82
Parki narodowe w 2009 r.	<i>National parks in 2009</i>	48 83
Parki krajobrazowe w 2009 r.	<i>Landscape parks in 2009</i>	49 84
Pomniki przyrody w 2009 r.	<i>Nature monuments in 2009</i>	50 85
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej w 2009 r.	<i>Generally accessible and estate green belts in 2009</i>	51 85
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by sources of financing in 2009 (current prices)</i> ..	52 86
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2009 (current prices)</i> ..	53 87

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets on water management by sources of financing in 2009 (current prices) ..</i>	54 88
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2009 (current prices)</i>	55 89
Ważniejsze efekty rzeczowe inwestycji ochrony środowiska w 2009 r.	<i>Major tangible effects of environmental protection investments in 2009</i>	56 89
Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej w 2009 r.	<i>Tangible effects of water management investments in 2009</i>	57 91
Gromadzenie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2009 r.	<i>Accumulation of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2009</i>	58 91
Wykorzystanie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2009 r.	<i>Utilization of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2009</i>	59 92
Ludność w 2009 r.	<i>Population in 2009</i>	60 92
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2009 r.	<i>Working and non-working age population in 2009</i>	61 93
Ruch naturalny ludności w 2009 r.	<i>Vital statistics in 2009</i>	62 94
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2009 r.	<i>Internal migration of population for permanent residence in 2009</i>	63 94
Pracujący w 2009 r.	<i>Employed persons in 2009</i>	64 95
Bezrobotni zarejestrowani w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons in 2009</i>	65 97
Zasoby mieszkaniowe w 2009 r.	<i>Dwelling stocks in 2009</i>	66 97
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w 2009 r.	<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in 2009</i>	67 99
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r.	<i>Dwellings completed in 2009</i>	68 100
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	<i>Primary schools for children and youth in 2009/10 school year</i>	69 101
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	<i>Lower secondary schools for children and youth in 2009/10 school year</i>	70 102
Szkoły ponadgimnazjalne dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	<i>Upper-secondary schools for youth in 2009/10 school year</i>	71 103
Szkoły policealne w roku szkolnym 2009/10	<i>Post-secondary schools in 2009/10 school year</i>	72 103
Szkoły wyższe w roku szkolnym 2009/10	<i>Higher education institutions in 2009/10 school year</i>	73 104
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2009/10	<i>Pre-primary education in 2009/10 school year</i>	74 104
Wybrane dane z zakresu ochrony zdrowia w 2009 r.	<i>Selected data on health care in 2009</i>	75 105
Biblioteki publiczne w 2009 r.	<i>Public libraries in 2009</i>	76 106
Obiekty wpisane do rejestru zabytków w 2009 r.	<i>Objects recorded in the register of historical monuments in 2009</i>	77 107
Muzea w 2009 r.	<i>Museums in 2009</i>	78 109
Kina stałe w 2009 r.	<i>Fixed cinemas in 2009</i>	79 109
Ruch graniczny obywateli polskich i cudzoziemców według przejść granicznych w 2009 r.	<i>Border traffic of Poles and foreigners by border crossings in 2009</i>	80 110
Ruch graniczny pojazdów kołowych według przejść granicznych w 2009 r.	<i>Vehicles border traffic by border crossings in 2009 ..</i>	81 111
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2009 r.	<i>Collective tourist accommodation establishments in 2009</i>	82 113
Ważniejsze dane o stanie, zagrożeniu i ochronie środowiska według województw, powiatów i gmin w 2009 r.	<i>Major data on environmental state, threat and protection by voivodships, powiats and gminas in 2009</i>	83 114

MAPY I WYKRESY

Zielone Płuca Polski na tle kraju w 2009 r.
Zielone Płuca Polski w 2009 r.
Struktura powierzchni ogólnej według województw w 2009 r.
Kierunki wykorzystania powierzchni w 2009 r.
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)
Struktura ścieków przemysłowych i komunalnych wymagających oczyszczania odprowadzonych do wód lub do ziemi (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)
Przepustowość komunalnych oczyszczalni ścieków (1999, 2003, 2006, 2009)
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków i ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)
Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)
Struktura odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009]
Struktura powierzchni lasów w 2009 r.
Lesistość w 2009 r.
Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca 2009 r.
Struktura powierzchni o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chronionej w 2009 r.
Struktura nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące)
Struktura nakładów na środki trwale służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące)
Struktura ludności według województw w 2009 r.
Ludność na 1 km ² w 2009 r.
Struktura ludności według miejsca zamieszkania w 2009 r.
Bezrobotni zarejestrowani na 100 osób w wieku produkcyjnym (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w % ogółu mieszkań w 2009 r.
Studenci na 10 tys. ludności (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10)

MAPS AND GRAPHS

<i>Green Lungs of Poland against the background of the country in 2009</i>	8
<i>Green Lungs of Poland in 2009</i>	9
<i>Structure of total area by voivodships in 2009</i>	34
<i>Directions of land use in 2009</i>	34
<i>Consumption of water from water-line systems in households per capita (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	35
<i>Structure of industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	35
<i>Capacity of municipal waste water treatment plants (1999, 2003, 2006, 2009)</i>	54
<i>Urban areas served by waste water treatment plants and urban population using waste water treatment plants (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	54
<i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	55
<i>Structure of waste (excluding municipal waste) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009]</i>	55
<i>Structure of forest area in 2009</i>	84
<i>Forest cover in 2009</i>	84
<i>Forest area per capita in 2009</i>	84
<i>Structure of legally protected areas possessing unique environmental value in 2009</i>	84
<i>Structure of outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2009 (current prices)</i>	85
<i>Structure of outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2009 (current prices)</i>	85
<i>Structure of population by voivodships in 2009</i>	98
<i>Population per 1 km² in 2009</i>	98
<i>Structure of population by place of residence in 2009</i>	98
<i>Registered unemployed persons per 100 persons of working age (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i>	98
<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in % of total dwellings in 2009</i>	99
<i>Students per 10 thous. population (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10)</i>	99

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
„W tym” "Of which"	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	-	used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	=	tysiąc <i>thousand</i>	cd. <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	million <i>million</i>	dok. <i>cont.</i>	=	dokończenie <i>continued</i>
zł	=	złoty	itp. <i>etc.</i>	=	i tym podobne <i>and so on</i>
zł	=	złoty	lp.	=	liczba porządkowa
szt	=	sztuka	m.in. <i>i.a.</i>	=	między innymi <i>among others</i>
g	=	gram <i>gram</i>	np. <i>e.g.</i>	=	na przykład <i>for example</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	nr (Nr) <i>No.</i>	=	numer <i>number</i>
t	=	tona <i>tonne</i>	pkt	=	punkt
m	=	metr <i>metre</i>	poz.	=	pozycja
km	=	kilometr <i>kilometre</i>	rev.	=	revision
m ²	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	str.	=	strona
ha	=	hektar <i>hectare</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
km ²	=	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	tj. <i>i.e.</i>	=	to jest <i>that is</i>
m ³	=	metr sześcienny <i>cubic metre</i>	ozn. <i>i.e.</i>	=	to znaczy <i>that is</i>
dam ³	=	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	ozn.	=	tak zwany
hm ³	=	hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	ust.	=	ustęp
°C	=	stopień Celsjusza <i>centigrade</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
h	=	godzina <i>hour</i>	NACE	=	<i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i>
r.	=	rok	PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności
			ZPP	=	Zielone Płuca Polski
			EKG ECE	=	Europejska Komisja Gospodarcza <i>Economic Commission for Europe</i>
			ONZ UN	=	Organizacja Narodów Zjednoczonych <i>United Nations</i>

UWAGI METODYCZNE

1. Zielone Płuca Polski obejmują północno-wschodnią część kraju. W granicach Zielonych Płuc Polski znajduje się 386 gmin położonych na terenie województw: podlaskiego (118 gmin), warmińsko-mazurskiego (115 gmin), mazowieckiego (114 gmin), kujawsko-pomorskiego (33 gminy) oraz pomorskiego (6 gmin). Pełny wykaz powiatów i gmin wchodzących w skład Zielonych Płuc Polski w końcu 2009 r. zamieszczono w tabl. 83.

W publikacji zaprezentowano informacje dotyczące terenu Zielonych Płuc Polski, jednak w niektórych przypadkach (ze względu na brak danych na poziomie gmin) przedstawiono informacje dla powiatów, które przynajmniej w części wchodzi w skład omawianego obszaru. Tablice te opatrzone odpowiednimi notkami.

2. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem:

- **przemysł** – sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”,
- **pozostałe usługi** – sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

4. Dane dotyczące **powierzchni zlewk i dorzeczy** (w układzie sferycznym) uzyskano z map elektronicznych podziału terytorialnego kraju Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnych i Kartograficznych opracowanych w skali 1:50000 (układ 1942) oraz warstw elektronicznych Mapy Podziału Hydrograficznego Polski opracowanego z map w skali 1:50000 (układ PUWG 1992/19, właściciel Ministerstwo Środowiska, autor Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej).

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Green Lungs of Poland cover the northeastern part of the country. There are 386 gminas from the following voivodships: Podlaskie (118 gminas), Warmińsko-Mazurskie (115 gminas), Mazowieckie (114 gminas), Kujawsko-Pomorskie (33 gminas) and Pomorskie (6 gminas) included in the area of Green Lungs of Poland. Complete list of powiats and gminas in the area at the end of 2009 is presented in tabl. 83.*

In the publication there was published information regarding the area of Green Lungs of Poland (however, in some cases due to the lack of data on the gmina level), there was presented information concerning powiats, at least some parts of which are included in the mentioned area. Those tables are provided with appropriate notes.

2. *Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.*

3. *Data are presented according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on January 1, 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated December 24, 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.*

In the Polish version of NACE an additional grouping was introduced under the item:

- **industry** – sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities",
- **other services** – sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

4. *Data regarding the **area of drainage areas and drainage basins** (in the spherical system) were obtained from the territorial division electronic maps of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records made in the scale of 1:50000 (system 1942) as well as from the electronic layers of the Hydrographic Map of Poland compiled from maps in the scale of 1:50000 (system PUWG 1992/19, owner – the Ministry of the Environment, author – the Institute of Meteorology and Water Management).*

5. Dane o **stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni** opracowano na podstawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. 2001 r. Nr 38, poz. 454) sporządzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii oraz wojewódzkie wydziały geodezji i gospodarki gruntami. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

6. Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266 z późniejszymi zmianami).

7. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych** wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg. Grunty zrehabilitowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnemu lub innemu rodzajowi użytkowania.

8. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- a) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – wszystkich jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór wody z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków,
- b) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha,
- c) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych; od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

9. **Wodociągi** to cały kompleks urządzeń wodociągowych służących do ujęcia wód powierzchniowych i podziemnych, studni publicznych, urządzeń służących do magazynowania i uzdatniania wód, sieci wodociągowe, urządzenia regulujące ciśnienie wody.

5. *Data regarding status and directions of land use were compiled on the basis of the land and property register (Journal of Laws 2001 No. 38, item 454) prepared by the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the voivodship departments of geodesy and land management. Data are presented by geodetic area.*

6. *Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected on the basis of the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated February 3, 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266 with later amendments).*

7. *Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).*

Reclamation of land consists in the restoration of assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as reconstructing or constructing necessary roads. Reclaimed land is managed, i.e. used for agricultural, forest or other purposes.

8. **Information regarding water withdrawal** concerns:

- a) *in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – all organizational entities making payments for the annual withdrawal from their own sources of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water or discharging 20 dam³ or more of waste water annually,*
- b) *in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities consuming water for irrigating agricultural and forest land with the area of 20 ha or more as well as for the purpose of exploiting fish ponds with the area of 10 ha or more,*
- c) *in the item "exploitation of water-line system" – until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments; since 1999 all entities responsible for the management of water-line system (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).*

9. **Water-line systems** – group of water-line installations used for intake of surface and underground waters, public wells, installations storing and improving waters, water-line networks, installations regulating water pressure.

Sieć wodociągowa rozdzielcza to przewody uliczne służące do rozprowadzania wody do odbiorców za pośrednictwem połączeń do budynków i innych obiektów.

Połączenia wodociągowe to system przyłączy wodociągowych – odcinków przewodów łączących sieć wodociągową z wewnętrzną instalacją wodociągową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.

Zród uliczny jest to powszechnie dostępne dla ludności urządzenie wmontowane w uliczny przewód wodociągowy, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

10. Kanalizacja to cały kompleks urządzeń kanalizacyjnych – sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki, a także przepompownie ścieków.

Sieć kanalizacyjna czynna to system kanałów krytych (podziemnych) odprowadzających ścieki z budynków i innych obiektów do odbiorników lub urządzeń do oczyszczania ścieków.

Połączenia kanalizacyjne to system przyłączy kanalizacyjnych – odcinków przewodów łączących wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomościach odbiorców usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku – od granicy nieruchomości.

11. Informacje o ludności korzystającej z wodociągów i kanalizacji odnoszą się do ludności zamieszkałej w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludności korzystającej z wodociągów przez źródła podwórzowe, uliczne, a z kanalizacji przez wpusty kanalizacyjne. Dane o **ludności korzystającej z sieci gazowej** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu sieciowego łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania wyposażonymi w te instalacje.

12. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu, z wyjątkiem danych o gospodarowaniu wodą w wodociągach (tabl. 15), tj. zakup hurtowy wody, woda dostarczona na cele produkcyjne, woda zużyta na cele technologiczne, sprzedaż hurtowa wody i straty wody w sieci, opracowanych tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

Woda dostarczona na cele produkcyjne to woda dostarczona przedsiębiorstwom (zakładom) produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej, niezależnie od tego czy dostarczona woda używana jest na cele technologiczne, czy na cele socjalno-bytowe pracowników (w znajdujących się na terenie zakładu umywalniach, łazienkach, jadalniach, stołówkach, świetlicach, budynkach biurowych itp.).

Water-line distribution network – street pipes used for distribution of water to consumers by connections to buildings and other objects.

Water-line connections – system of water-line connections – segments of pipes connecting water-line network with internal water-line installation in a property of consumer together with a valve behind the main water-meter.

Street outlet – universally accessible device connected with the street water supply system, used by population as a direct source of water supply.

10. Sewerage system – group of sewerage system installations – sewerage networks, outlets of installation which put sewerage into waters or into the ground and semi-purifying and purifying installations as well as dumping-station of sewerage.

Active sewerage network – system of covered (underground) pipes which drain off sewerage from buildings and other objects to collectors or purifying installations.

Sewerage connections – system of sewerage connections – segments of pipes connecting internal sewerage installation in a property of consumer with sewerage network behind the first well counting from the side of building, and in case of its shortage – from a border of property.

11. Information regarding population using water-line and sewerage systems includes the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using water-line system through common courtyard or street outlets and in case of sewerage system by sewerage inlets. Data regarding **population using gas-line system** concern the population in dwellings equipped with gas installations, including collective accommodation facilities equipped with these installations.

12. Data regarding municipal installations and services were compiled using the method of activity type, i.e. according to the criteria of device assignment regardless of the predominating activity type of the entity, except for data regarding water management in water-line systems (tabl. 15), i.e. wholesale purchase of water, water supplied for production purposes, water used for technological purposes, wholesale of water and water losses from network, compiled with the use of the so-called enterprise method.

Enterprise (entity) method – the entire entities of the national economy are the basis for grouping all the data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

Water supplied for production purposes – water delivered to production enterprises (plants) in all divisions of national economy regardless of the fact whether delivered water is used for production purposes or for living purposes of staff (in located within a factory lavatories, bathrooms, dining rooms, canteens, day rooms, office buildings etc.).

Dane o **zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych** obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku oraz pobranej ze źródeł podwórzowych i źródeł ulicznych dla potrzeb gospodarstw domowych oraz gospodarstw zbiorowego zamieszkania.

13. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 8 (pkt. a i c).

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodzenia w procesach technologicznych.

Za wody chłodnicze niewymagające oczyszczania uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Dane o **ściekach przemysłowych** dotyczą ścieków odprowadzonych z jednostek określonych w pkt. 8a), które według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostały ujęte w „Przemysłe” obejmującym sekcje „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, jak również w pozostałych sekcjach, których udział w ilości odprowadzanych ścieków jest niewielki. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o poborze wody.

Jako **ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania** przyjęto ścieki odprowadzone siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i zanieczyszczonymi wodami wykorzystanymi w przemyśle do celów chłodniczych).

Ścieki komunalne to ścieki bytowe (z zamieszkałych budynków i osiedli mieszkaniowych oraz z terenów usługowych) lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi. Ścieki te przed odprowadzeniem do odbiornika powinny być w całości poddane procesom oczyszczania, stąd w statystyce zostały ujęte jako **ścieki wymagające oczyszczania**. Dane o nich nie obejmują wód opadowych i infiltracyjnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

Data regarding water consumption in households include water drawn from water-line system by devices installed in buildings as well as from common courtyard and street outlets for needs of households and residences for communities.

13. Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 8 (points a and c).

Cooling water comprises waste water with increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged into waters by separate sewerage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the quantity of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as into other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal discharged into waters or into the ground.

Data regarding industrial waste water concern waste water discharged by entities described in point 8a) which according to NACE was presented in "Industry" including sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" as well as entities in other sections which participation in the amount of discharged waste water is little. Data regarding water withdrawal relate to the same entities.

Industrial waste water requiring treatment is understood as waste water discharged by means of open channels or ditch systems directly into waters, the ground or sewerage system from entities engaged in production (including polluted water from mine drainage and polluted water used in industry for cooling purposes).

Municipal waste water is domestic waste water (from inhabited buildings and housing estates as well as service areas) or mixture of domestic waste water and industrial waste water as well as precipitation water or snowmelt water. It should be totally subjected to purification processes before discharging into receiving water, hence in statistics it was presented as **waste water requiring treatment**. Data on it do not include precipitation water and infiltration water discharged by sewerage system.

Dane o **ściekach odprowadzonych kanalizacją** obejmują ścieki odprowadzone systemem kanałów krytych będących w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, zakłady pracy.

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

14. Komunalne oczyszczalnie ścieków obejmują wszystkie oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej. Nie są objęte badaniami statystycznymi oczyszczalnie przydomowe (przysagrodowe) lub oczyszczające ścieki wyłącznie dożone.

Równoważna liczba mieszkańców (RLM) wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach w stosunku do jednostkowego ładunku w ściekach odprowadzonych od jednego mieszkańca w ciągu doby (określonego jako BZT₅ równe 60 g O₂/dobę).

15. Do miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów.

16. Obowiązek badań i oceny wód powierzchniowych wynika z art. 155a ust. 2 ustawy z dnia 18 VII 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity, Dz. U. 2005 Nr 239, poz. 2019 z późniejszymi zmianami).

Podstawą oceny jakości wód jest:

- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 13 V 2009 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych (Dz. U. 2009 Nr 81, poz. 685),
- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 22 VII 2009 r. w sprawie klasyfikacji stanu ekologicznego, potencjału ekologicznego i stanu chemicznego jednolitych części wód powierzchniowych (Dz. U. 2009 Nr 122, poz. 1018),
- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 20 VIII 2008 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych (Dz. U. Nr 162, poz. 1008).

Ocena jakości wód jezior polega na określeniu stopnia odchylenia obecnego stanu jakościowego wód od warunków referencyjnych. Zgodnie z Ramową Dyrektywą Wodną (2000/60/EC), ocena stanu jezior, reprezentujących w nowym systemie określoną jednolitą część wód, oparta jest przede wszystkim na elementach biologicznych. Wskaźniki fizykochemiczne i hydromorfologiczne mają znaczenie wspierające.

Stan ekologiczny jednolitych części wód powierzchniowych klasyfikuje się przez nadanie jeziorom jednej z pięciu klas wód (od klasy I – stan ekologiczny bardzo dobry do V – stan ekologiczny zły).

Data regarding waste water discharged by sewerage system include waste water discharged by system of covered canals being under management of companies and plants supplying water established by the voivod (or managed by local self-governments) as well as discharged by collective sewerage system of voivodship waterworks, housing cooperatives and workplaces.

Sewerage sludge is understood as coming from waste water treatment plants sludge from digestive chambers and other devices used for treating waste water.

14. Municipal waste water treatment plants include all waste water treatment plants connected to sewerage system. Domestic (Shomestead) treatment plants or purifying only delivered waste water plants are not included in statistical surveys.

Equivalent number of inhabitants (RLM) is a ratio of multiplicity of pollutant load in waste water to individual load in waste water discharged from one inhabitant during 24 hours (defined as BZT₅ equals 60 g O₂/24 hours).

15. Urban areas served by waste water treatment plants include urban areas from which municipal waste water before discharging into receiving water was subjected to mechanical, biological or with increased biogen removal treatment.

16. The obligation to conduct surveys and evaluations of surface waters results from the art. 155a item 2 of the Water Act of July 18, 2001 (uniform text, Journal of Laws 2005 No. 239, item 2019 with later amendments).

The basis for evaluation of surface waters are:

- *the regulation of the Minister of the Environment of May 13, 2009 on forms and methods of conducting the monitoring of uniform body of surface and underground waters (Journal of Laws 2009 No. 81, item 685),*
- *the regulation of the Minister of the Environment of July 22, 2009 on the classification of ecological status, ecological potential and chemical status of uniform body of surface waters (Journal of Laws 2009 No. 122, item 1018),*
- *the regulation of the Minister of the Environment of August 20, 2008 on the methods of classifying the status of uniform body of surface waters (Journal of Laws 2009 No. 162, item 1008).*

The evaluation of lake waters quality means determining the deviation of current quality status from the reference one. According to the Water Framework Directive (2000/60/EC), the evaluation of the status of lakes which, in the new system, represent the definite uniform body of waters, is based mainly on biological parts. Physical and chemical indices as well as hydromorphological indices are only to supplement.

The ecological status of uniform body of surface waters is established by dividing them into five classes of water quality (from class I – very good quality waters to class V – poor quality waters).

Sposób klasyfikacji stanu ekologicznego jednolitych części wód w ciekach naturalnych i potencjału ekologicznego w sztucznych i silnie zmienionych jednolitych częściach wód określa rozporządzenie. Potencjał ekologiczny określa się dla cieków sztucznych. Podstawą oceny stanu ekologicznego wód są parametry biologiczne.

Monitoring rzek prowadzony jest na obszarze diagnostycznym i operacyjnym.

Monitoring diagnostyczny jednolitych części wód powierzchniowych prowadzi się w celu:

- a) ustalenia stanu jednolitych części wód powierzchniowych,
- b) określenia rodzajów oraz oszacowania wielkości znacznych oddziaływań wynikających z działalności człowieka, na które narażone są jednolite części wód powierzchniowych w danym obszarze dorzecza,
- c) zaprojektowania przyszłych programów monitoringu,
- d) dokonania oceny długoterminowych zmian stanu wód powierzchniowych w warunkach naturalnych,
- e) dokonania oceny długoterminowych zmian stanu wód powierzchniowych w warunkach szeroko rozumianych oddziaływań wynikających z działalności człowieka.

Monitoring operacyjny jednolitych części wód powierzchniowych prowadzi się w celu:

- a) ustalenia stanu tych jednolitych części wód powierzchniowych, które zostały określone jako zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych,
- b) ustalenia stanu jednolitych części wód powierzchniowych, dla których określono specyficzny cel użytkowania,
- c) oceny zmian stanu wód wynikających z programów, które zostały przyjęte dla poprawy jakości jednolitych części wód, uznanych za zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych,
- d) ustalenia stanu wód powierzchniowych w miejscach, które zostały określone w wykazach, o których mowa w art. 113 ust. 4 ustawy Prawo wodne.

Ze względu na trudności wynikające ze zmian metodycznych niektóre oceny mają charakter wstępny.

17. Dane dotyczące jakości wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia od 2007 r. podawane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417). Dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej. Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń – dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

The way of classifying the ecological status of uniform body of surface waters in natural flows and ecological potential in artificial and heavily modified uniform body of surface waters is defined by the regulation. The ecological potential concerns artificial flows. The basis for the evaluation of ecological status of waters are biological parameters.

The monitoring of rivers is carried out as both the surveillance and operational monitoring.

Surveillance monitoring of uniform body of surface waters is conducted to:

- a) establish the status of uniform body of surface waters,
- b) determine the means of as well as estimate the considerable human activity influence on uniform body of surface waters in a given drainage basin,
- c) plan future monitoring programmes,
- d) evaluate the long-term changes in the status of surface waters in natural conditions,
- e) evaluate the long-term changes in the status of surface waters in conditions of broadly defined human activity influence.

Operational monitoring of uniform body of surface waters is conducted to:

- a) establish the status of these bodies identified as being at risk of failing to meet their environmental objectives,
- b) establish the status of uniform body of surface waters for which the environmental objectives were specified,
- c) evaluate the changes in the waters status resulting from the programmes accepted for improving the quality of uniform body of surface waters identified as being at risk of failing to meet their environmental objectives,
- d) establish the status of surface waters in places defined in the lists enumerated in art. 113 item 4 of the Water Act.

Due to the difficulties resulting from the changes in methodology, some indicators are of preliminary character.

17. Since 2007, data regarding the quality of water from water-line systems supplied to the population for consumption have been provided in compliance with the Regulation of the Minister of Health of March 29, 2007 regarding the quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 61, item 417). They are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary and epidemiological stations.

Water-line systems are divided into groups according to their daily capacity. On the basis of the results of physical and chemical analyses as well as bacteriological tests, two categories of facilities – supplying good water (i.e. meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e. not meeting sanitary requirements) – are specified.

18. Informacje o źródłach, wielkości emisji i redukcji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Przez **zanieczyszczanie powietrza** rozumie się wprowadzanie do atmosfery substancji stałych, ciekłych lub gazowych w ilościach, które mogą ujemnie wpływać na zdrowie człowieka, klimat, przyrodę żywą lub spowodować inne szkody w środowisku.

Przez **źródło zanieczyszczeń powietrza** należy rozumieć miejsce, w którym następuje wprowadzenie (wyemitowanie) do powietrza substancji zanieczyszczających. Ogólnie źródłami zanieczyszczeń są: zakłady energetyczne (elektrownie i elektrociepłownie), zakłady przemysłowe, kotłownie komunalne, paleniska indywidualne, środki transportu, źródła wtórne powstałe w wyniku wydalania oraz utylizacji ścieków i odpadów (np. hałdy i wysypiska), a także źródła naturalne (np. pożary lasów, burze pyłowe, pyły kosmiczne).

Wielkość emisji zanieczyszczeń pyłowych dotyczy ilości zanieczyszczeń pyłowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje poszczególne rodzaje tych zanieczyszczeń, tj. pyły ze spalania paliw, pyły cementowo-wapieniczne, krzemowe, węglowo-grafitowe i inne emitowane w danym zakładzie zanieczyszczenia pyłowe.

Wielkość emisji zanieczyszczeń gazowych dotyczy ilości zanieczyszczeń gazowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje następujące rodzaje zanieczyszczeń: dwutlenek siarki, tlenki azotu, tlenek węgla, dwutlenek węgla i inne emitowane przez dany zakład zanieczyszczenia gazowe.

Dane o **ilości zatrzymanych i zneutralizowanych zanieczyszczeń pyłowych i gazowych** obrazują rozmiary zanieczyszczeń zredukowanych w urządzeniach do ochrony powietrza zainstalowanych w zakładach uznanych za szczególnie uciążliwe dla atmosfery.

Wskaźnik redukcji zanieczyszczeń pyłowych (gazowych) wyraża procentowy stosunek ilości zanieczyszczeń pyłowych (gazowych) zatrzymanych w urządzeniach oczyszczających do ilości wytworzonych zanieczyszczeń pyłowych (gazowych). Im wartość tego wskaźnika jest bliższa 100%, tym większy i o wyższej skuteczności działania jest potencjał ochronny zakładu oraz mniejsza jego uciążliwość dla czystości powietrza atmosferycznego.

18. Information regarding sources, amount of emission and reduction of industrial air pollutants concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the regulation of the Council of Ministers, dated January 13, 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Air polluting means discharging solid, liquid or gaseous matters into the atmosphere in such quantities that may negatively influence human health, climate and living nature or may cause other environmental harm.

Air pollution source means place releasing (emitting) pollutants to the air. Generally, pollution sources are: power plants (power stations and thermal power plants), industrial plants, municipal boiler plants, individual furnaces, means of transport, secondary sources as results of release or utilization of waste water and waste (e.g. waste dumps and landfills) as well as natural sources (e.g. forest fires, dust storms and cosmic dusts).

Amount of particulates pollutants emission concerns particulates pollutants released to the atmosphere during the year and includes particular pollutant types, i.e. particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, silicates, carbon and graphite as well as others emitted by a given plant.

Amount of gaseous pollutants emission concerns gaseous pollutants released to the atmosphere during the year and includes following pollutant types: sulphur dioxide, nitrogen oxides, carbon monoxide, carbon dioxide, and others emitted by a given plant.

Data regarding **amount of retained and neutralized particulates and gaseous pollutants** illustrate the scale of pollution reduced by air protection devices installed in the plants recognized as particularly harmful to the atmosphere.

Indicator of particulates (gaseous) pollutants reduction expresses percentage ratio of the amount of particulates (gaseous) pollutants retained by cleaning devices to the total amount of generated particulates (gaseous) pollutants. The closer to 100% the index is, the higher and better operating efficiency of the protective potential of the plant is as well as the less its nuisance to atmospheric air purity is.

19. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity, Dz. U. 2007 Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały od 2002 r. zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Przez **termiczne przekształcanie** odpadów rozumie się spalanie odpadów przez ich utlenianie oraz inne procesy, w tym: zgazowanie, proces plazmowy, rozkład pirolityczny, prowadzone w przeznaczonych do tego instalacjach lub urządzeniach (m.in. spalarniach odpadów) na zasadach określonych w przepisach szczegółowych.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub nieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

Przez **zrehabilitowane tereny składowania odpadów** należy rozumieć tereny, których eksploatacja została zakończona i na których zostały przeprowadzone prace polegające na nadaniu lub przywróceniu im wartości użytkowych poprzez m.in. właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych.

20. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

19. Waste means any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste, dated April 27, 2001 (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled since 2002 on the basis of a catalogue of waste based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on January 1, 2002.

Information regarding quantity and type of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste during the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste means any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in a whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste means the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Thermal transformation of waste is understood as waste burning by oxidation as well as other processes, of which gasing, plasma process, pyrolytic decomposition, led in appropriate installations or devices (i.a. waste incineration plants) in accordance with rules specified in detailed regulations.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill sites (landfills, waste dumps and sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Waste storage means temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of plants generating it as a result of depositing it during the reporting year and previous years.

Reclaimed storage areas are understood as areas which exploitation was finished and in which restoring or assigning their utility works were performed through, i.a. appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulation of waterways.

20. Data regarding municipal waste concern the waste produced in households and also at other waste producers (excluding dangerous waste), which in respect of their character or composition is similar to the waste produced in households.

Information regarding municipal waste is quoted according to the regulation of the Minister of the Environment, dated September 27, 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

21. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

22. Informacje w zakresie **leśnictwa** dotyczą:

- 1) lasów publicznych stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wierzycie przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. – Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
 - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. status miasta na prawach powiatu);
- 2) lasów prywatnych stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych oraz lasów oddanych im w zarząd i bezpłatne użytkowanie,
 - d) innych osób prawnych.

Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje grunty:

- 1) o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków;
- 2) związane z gospodarką leśną, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Lesistość (wskaznik lesistości) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni geograficznej kraju, ecoregionu, województw.

23. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody, a w szczególności: dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; zadrzewień.

21. *Data regarding **liquid waste** concern waste which comes from households (dwellings), public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewerage system.*

22. *Information within the scope of **forestry** concerns:*

- 1) *public forests owned by:*
 - a) *the State Treasury managed and utilized temporarily or perpetually by:*
 - *the State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,*
 - *nature protection units (national parks),*
 - *organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until July 15, 2003 – the Agricultural Property Agency of the State Treasury),*
 - b) *gminas (of which gminas which are cities with powiat status since 1999);*
- 2) *private forests owned by:*
 - a) *natural persons,*
 - b) *land held in common by all or part of the residents of village,*
 - c) *production cooperatives and farmers' associations as well as forests given under their management for free use,*
 - d) *other legal persons.*

Forest land area includes land:

- 1) *with a homogeneous area of at least 0,10 ha covered by forest vegetation (afforested area) or temporarily devoid of forest vegetation (unforested area). These areas are designated for silviculture production, or included in nature reserves and national parks, or registered as nature monuments;*
- 2) *connected with silviculture used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines of forest, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.*

Forest cover (forest cover indicator) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total geographical area of the country, ecoregion, voivodships.

23. **Nature protection** consists in maintenance, balanced use and renewal of natural resources, objects and elements such as: *wild and under species protection plants, animals and fungi; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; objects of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; plantings.*

Park narodowy obejmuje obszar chroniony wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe. Nadrzędnym celem parku jest zachowanie różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenie właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenie zniekształconych siedlisk przyrodniczych, a także siedlisk roślin, zwierząt lub grzybów. Utworzenie parku narodowego, zmiana jego granic lub likwidacja następuje w drodze rozporządzenia Rady Ministrów.

Rezerwat przyrody obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi. Uznanie obszaru za rezerwat przyrody następuje w drodze aktu prawa miejscowego w formie zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska.

Park krajobrazowy jest obszarem chronionym ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju. Grunty rolne, leśne i inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu. Utworzenie parku krajobrazowego lub powiększenie jego obszaru następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody).

Obszar chronionego krajobrazu obejmuje tereny wyróżniające się krajobrazowo o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych. Wyznaczenie obszaru chronionego krajobrazu następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub na mocy uchwały rady gminy).

Stanowiska dokumentacyjne przyrody nieożywionej są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzonych skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów, mające znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej (naturalne zbiorniki wodne oraz śródpolne i śródleśne „oczka wodne”), kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska oraz wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

National park includes protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected. The aim of the park is preserving natural diversity, resources, objects and elements of inanimate nature and specific landscape features, restoring appropriate conditions of resources and elements of nature as well as reconstructing distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi. Founding the national park, changing its borders or putting the park into liquidation is based on the regulation of the Council of Ministers.

Nature reserve includes areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features. Granting an area a nature reserve status is based on the act of a city charter in the form of a regulation of the regional director of environmental protection.

Landscape park is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of landscape park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development. Agricultural and forest land as well as other properties within the landscape park remain in farming use. Founding the landscape park or enlarging its area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod).

Protected landscape area includes areas of distinguishing landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of the ability to satisfy the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors. Establishing the protected landscape area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod or the resolution of gmina council).

Documentation sites of inanimate nature are not distinguished on the surface or are possible to be distinguished, important in scientific and educational terms, places of occurrence of geological formations, concentrations of fossils or mineral formations, caves or rock shelters along with silt-covered grounds and fragments of active or closed surface and underground excavations.

Ecological areas are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity (natural water reservoirs as well as field and forest "small ponds"), groups of trees and shrubs, swamps, peatbogs, dunes, patches of non-used vegetation, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel-banks, etc.

Landscape-nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

Pomnikami przyrody są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajo-
brazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy oraz jaskinie.

Ustanowienie stanowiska dokumentacyjnego, zespołu przyrodniczo-krajoobrazowego lub pomnika przyrody następuje w drodze uchwały rady gminy (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub uchwały rady gminy).

24. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja, adaptacja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** od 1999 r. prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Do **inwestycji związanych z ochroną powietrza atmosferycznego i klimatu** zalicza się instalacje urządzeń oczyszczających i dezodorujących (odpylających, redukujących, unieszkodliwiających i neutralizujących zanieczyszczenia gazowe) oraz instalacje z zastosowaniem reakcji przemian chemicznych do substancji mniej uciążliwych dla środowiska wraz z kompletnym wyposażeniem i zespołem koniecznych urządzeń pomocniczych zapewniających prawidłową ich eksploatację, urządzenia i aparaturę zapewniające zmniejszenie ilości bądź stężeń powstających oraz emitowanych zanieczyszczeń, zadania związane z urządzeniem stref ochronnych oraz wyposażeniem w aparaturę kontrolno-pomiarową zanieczyszczeń powietrza. Ponadto zaliczono tu również: nowe techniki i technologie spalania paliw, modernizację kotłowni i ciepłowni w celu ograniczenia zanieczyszczeń wydanych do powietrza powstających w procesie spalania, niekonwencjonalne źródła energii (np. elektrownie wiatrowe, wykorzystanie wód geotermicznych), dostosowanie silników spalinowych do paliwa gazowego, a także budowę zespołu hydrokrakingu. Nie ujmuję się urządzeń redukujących zanieczyszczenia, a stanowiących integralną część procesu technologicznego zapewniającą odpowiednią jakość surowców i półproduktów dla kolejnych etapów produkcji. Dotyczy to również instalowania wszelkiego rodzaju urządzeń pomocniczych niezbędnych ze względów technologicznych czy naukowych zakładu produkcyjnego.

Nature monuments are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, boulders and caves.

Acknowledging an object as a documentation site, landscape-nature complex or nature monument is based on the resolution of gmina council (till 2008 – based on the regulation of the voivod or resolution of gmina council).

24. Investment outlays are financial or tangible outlays the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, conversion or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on the so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Data regarding **outlays on fixed assets on environmental protection and water management as well as their tangible effects** since 1999 have been presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the regulation of the Council of Ministers, dated March 2, 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

Investments connected with air and climate protection include installations of purifying and deodorizing devices (dusting off, reducing, neutralizing and treating gaseous pollution) as well as those with the use of reaction of chemical transformation for substances less harmful to the environment and also complete equipment and auxiliary devices assuring correct exploitation, devices and apparatus assuring decrease in amount or in concentration of produced and emitted pollution, tasks connected with arranging protective zones and providing in control-measuring apparatus for air pollution. Moreover, there were also included: new techniques and technologies of fuel combustion, modernization of boiler houses and thermal power stations in order to limit air pollution generated during combustion process, unconventional energy sources (e.g. wind power stations, utilization of geothermal waters), adjustment of internal-combustion engines to gas fuel as well as construction of hydrocracking complex. Investments do not include devices reducing pollutants which are integral part of technological process assuring suitable quality of new materials and semi-manufactured articles for following stages of production. It also refers to installing every kind of auxiliary devices indispensable for technological or scientific reasons of production plants.

Do **inwestycji związanych z gospodarką ściekową i ochroną wód** zalicza się urządzenia do unieszkodliwiania i oczyszczania ścieków przemysłowych, komunalnych, wód (ścieków) opadowych oraz zanieczyszczonych wód kopalnianych odprowadzanych bezpośrednio do wód powierzchniowych lub do ziemi. Obejmują one: oczyszczalnie ścieków lub ich elementy, urządzenia do rolniczego (leśnego) wykorzystania ścieków, do utylizacji, gromadzenia i transportu wód zasolonych, do gromadzenia ścieków, jak również wyposażanie oczyszczalni ścieków w urządzenia i aparaturę kontrolno-pomiarową w przypadkach, gdy nie jest ono ujęte w kosztach budowy oczyszczalni ścieków. Zakres danych obejmuje także: budowę kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki do oczyszczalni oraz wody opadowe, urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków, tworzenie stref ochrony źródeł i ujęć wody itp.

Do **inwestycji związanych z gospodarką odpadami, ochroną i przywróceniem wartości użytkowej gleb, ochroną wód podziemnych i powierzchniowych** zalicza się:

- działania związane z zapobieganiem zanieczyszczeniom poprzez modyfikowanie procesów technologicznych, w tym nowe techniki i technologie mało- i bezodpadowe,
- zbieranie (w tym selektywne) odpadów i ich transport,
- działania związane z recyklingiem odpadów,
- urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków,
- gospodarcze wykorzystanie odpadów, tj. urządzenia oraz metody i sposoby, w wyniku których następuje wyraźna redukcja ilościowa odpadów wytwarzanych bądź nagromadzonych na składowiskach, np. wykorzystanie odpadów do budowy nasypów drogowych, kolejowych, do podszadzenia wyrobisk kopalnianych oraz wykorzystanie i przeróbkę odpadów przez zakłady przemysłowe,
- unieszkodliwianie odpadów, tj. metody i sposoby, w wyniku których następuje redukcja szkodliwości odpadów dla środowiska, czyli zmniejszenie ładunku zanieczyszczeń wprowadzanych z odpadami do powierzchniowych warstw ziemi, w tym budowę i urządzenie składowisk oraz stawów osadowych dla odpadów w powierzchniowych warstwach ziemi, urządzenie stref ochronnych wokół składowisk, zabiegi zabezpieczające przed pyleniem składowisk,
- rekultywację składowisk, hałd, wysypisk i stawów osadowych oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych obejmującą etap zakończonej rekultywacji biologicznej bądź przekazywanie zrehabilitowanej powierzchni do zagospodarowania,
- przedsięwzięcia związane z zapobieganiem degradacji i dewastacji gleby, działania związane z tarasowaniem i wyrównywaniem nierówności gleby, prowadzenie przeciwoerozyjnych nasadzeń oraz usuwanie skutków erozji,
- budowę, utrzymanie i obsługę urządzeń służących do neutralizacji zanieczyszczeń (skażeń) gleby, oczyszczania wód podziemnych, a także zapobieganie infiltracji (przenikaniu) zanieczyszczeń do gleby i wód podziemnych,
- wyposażenie w aparaturę kontrolno-pomiarową w zakresie gospodarki odpadami, ochrony gleby, wód podziemnych i powierzchniowych.

Investments connected with waste water management and water protection include devices for neutralizing and treating industrial and municipal waste water, precipitation water (waste water) as well as polluted mining water discharged directly into surface waters or into the ground. They include: waste water treatment plants or their elements, devices for agricultural (forest) use of waste water, for utilization, accumulation and transportation of salty waters, for accumulation of waste water as well as providing waste water treatment plants with devices and control-measuring apparatus not seized in costs of construction of waste water treatment plants. Data also include: construction of sewerage network discharging waste water into waste water treatment plants as well as precipitation water, devices for reshaping and managing sludge from waste water treatment plants, creating protection zones of water sources and intakes etc.

Investments connected with waste management, soil protection and restoration, underground and surface waters protection include:

- actions connected with pollution prevention by modification of technological processes, of which new low-waste and waste-free techniques and technologies,
- collection (of which selective) of waste and its transport,
- actions connected with waste recycling,
- devices for processing and managing sludge from waste water treatment plants,
- economic utilization of waste, i.e. devices as well as methods and manners resulting in clear and quantitative reduction of waste generated or accumulated on landfill sites, e.g. utilization of waste to the construction of road and rail embankments, mine filling as well as utilization and waste processing by industrial plants,
- waste treatment, i.e. methods and manners resulting in reduction of waste harmfulness to the environment, i.e. reduction of pollutant load discharged with waste into ground surface layers, of which construction and organization of landfill sites as well as sludge tanks for waste in ground surface layers, organization of protective zones around landfill sites, treatment protecting against dusting of landfill sites,
- reclamation of landfill sites, waste dumps, landfills and sludge tanks as well as other devastated and degraded areas, which includes the stage of finished biological reclamation or transfer of reclaimed area to management,
- actions connected with preventing the soil against degradation and devastation, actions connected with benching and levelling soil unevenness, antierosional plantings as well as removal of effects of erosion,
- construction and managing of devices for neutralization of soil pollution (contamination), underground waters treatment as well as protecting against infiltration (penetration) of waste into the ground and into underground waters,
- providing with control-measuring apparatus for waste management, soil, underground and surface waters protection.

25. Do inwestycji związanych z gospodarką wodną zalicza się:

- budowę ujęć służących do poboru wody: powierzchniowej, podziemnej i kopalnianej, łącznie z urządzeniami uzdatniającymi oraz wodną siecią magistralną i rozdzielczą (ujęcia, studnie, stacje uzdatniania, filtry, stacje pomp, doprowadzenie sieci wodociągowej – bez przyłączy do budynków i gospodarstw), budowę laboratoriów kontroli jakości wody,
- budowę: zbiorników retencyjnych (poza zbiornikami przeciwpożarowymi i wyrównania dobowego), stopni wodnych, żeglugowych i energetycznych oraz śluz i jazów,
- regulację i zabudowę rzek i potoków,
- budowę obwałowań przeciwpowodziowych,
- budowę stacji pomp na zawałach i obszarach depresyjnych.

26. Tablice dotyczące stanu oraz struktury ludności według cech demograficznych, ruchu naturalnego i wędrowności opracowano na podstawie:

- wyników spisów powszechnych i szacunków ludności dokonanych przez Główny Urząd Statystyczny,
- rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności),
- sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach.

27. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku mobilnym, tj. w wieku 18-44 lata i niemobilnym, tj. mężczyźni 45-64 lata, kobiety 45-59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni 65 lat i więcej, kobiety 60 lat i więcej.

28. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą przyjmuje się miejsce zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego,
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

29. Dane o migracjach opracowano na podstawie zgłoszeń pobytu stałego i wynikających z nich informacji o zameldowaniach na pobyt stały oraz wymeldowaniach z pobytu stałego. Informacje te nie obejmują zmian adresu w obrębie tego samego miasta lub gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

25. Investments connected with water management include:

- construction of intakes of surface, underground and mining water including treating devices as well as water main and distribution network (intakes, wells, water treatment plants, filters, pump stations, supplying water-line system – excluding connections to buildings and households), construction of water quality control laboratories,
- construction of: storage reservoirs (excluding fire and daily compensation reservoirs), water, navigational and energy steps as well as locks and weirs,
- regulation and management of rivers and streams,
- construction of flood embankments,
- construction of pump stations behind embankments and on depression areas.

26. Tables regarding the size and structure of the population according to demographic features, vital statistics and migration were compiled on the basis of:

- the results of national censuses and population estimation prepared by the Central Statistical Office,
- the registers of the Ministry of Interior and Administration – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of the data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register),
- documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths.

27. Working age population refers to males, aged 18-64 and females, aged 18-59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18-44) and non-mobility (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. Non-working age population is defined as **pre-working age population**, i.e. up to the age of 17 and **post-working age population**, i.e. 65 and more for males and 60 and more for females.

28. Data regarding vital statistics according to the territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, in case when a husband lived abroad before the marriage the wife's place of residence in Poland before the marriage,
- births – according to the mother's place of permanent residence,
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

29. Data regarding migration were compiled on the basis of notifications of permanent residence and resulting from them information regarding the registration for permanent residence as well as the removal from registrations for permanent residence. The information does not include changes of address within the same city or gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

30. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst, Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

31. Dane o **zasobach mieszkaniowych** podano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu bieżącej sprawozdawczości, tj. przyrostów i ubytków zasobów mieszkaniowych.

Informacje o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkań znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotelu pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i innych) oraz pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i innych).

32. Dane o **liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

33. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity, Dz. U. 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobu ich działania (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 – 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja**, w których nauka jest obowiązkowa (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych),

30. Data on **unemployed persons registered** in the *powiat* labour offices are presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.

Until May 31, 2004 the Law dated December 14, 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text, Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments) was obligatory.

31. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of December 31, in each administrative division.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census with regard to the current reporting, i.e. increase and decrease in dwelling stocks.

Information regarding **dwelling stocks** concerns dwellings located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) as well as spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

32. Data regarding **number of dwellings fitted with installations** (on the basis of balances of dwelling stocks) include the modernization of dwellings belonging to housing co-operatives, gminas, workplaces, condominiums and public building society as well as the estimate of increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

33. The educational system in Poland functions according to the Education System Act of September 7, 1991 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of July 27, 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and since 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to the regulation of the Minister of National Education dated January 10, 2008 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws No. 7, item 38).

Schools covered by the educational system include:

- since 1999/2000 school year – 6-year compulsory **primary schools** and 3-year compulsory **lower secondary schools**, which replaced 8-year primary schools, where education is compulsory,

- od roku szkolnego 2002/03 – **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2-3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 – szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne,
- **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych działające do zakończenia cyklu kształcenia, które ujmuje się odpowiednio w ponadgimnazjalnych zasadniczych szkołach zawodowych, liceach ogólnokształcących oraz technikach.

Ponadto od 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

34. Szkoły dla dzieci i młodzieży (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), prowadzące klasy I-III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania), działające w latach szkolnych 2001/02-2006/07,
 - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
 - e) szkoły specjalne;
- 2) gimnazja, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej,
 - c) szkoły specjalne;
- 3) szkoły specjalne przysposabiające do pracy;
- 4) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 5) licea ogólnokształcące;
- 6) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 7) licea profilowane;
- 8) technika;
- 9) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 10) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych).

- *since 2002/03 school year – **upper secondary schools**, i.e. 2-3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools as well as since 2004/05 school year – schools for graduates of basic vocational schools (2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools. Upper secondary schools include also general art schools leading to professional certification and post-secondary schools,*
- **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates from 8-year primary schools) and their sections operating until the end of the education cycle in the structure of upper secondary schools, which are included respectively in basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools.

Moreover since September 1, 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until the 2003/04 school year children had a right to receive 1 year pre-primary education.

34. Schools for children and youth (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) "small schools" (excluding special schools), comprising grades I-III for children with limited access to schools (primarily due to a significant distance from place of residence), operated in 2001/02-2006/07 school years,
 - d) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,
 - e) special schools;
- 2) lower secondary schools, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) job-training schools on the basis of 6th grade of primary school,
 - c) special schools;
- 3) special job-training schools;
- 4) basic vocational schools;
- 5) general secondary schools;
- 6) supplementary general secondary schools based on the programme of basic vocational school;
- 7) specialized secondary schools;
- 8) technical secondary schools;
- 9) supplementary technical secondary schools based on the programme of basic vocational school;
- 10) general art schools leading to professional certification (excluding special schools).

35. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, stacjonarnej, na odległość lub zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

36. Szkoły wyższe realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – dziennych) i niestacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych).

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

37. Placówki biblioteczne obejmują biblioteki publiczne, filie oraz punkty biblioteczne.

Stan księgozbioru (zbiór obejmujący książki i broszury oraz gazety i czasopisma) liczony jest w woluminach, tzn. w liczbie jednostek oprawionych w okładkę i posiadających samodzielną sygnaturę.

38. Wśród obiektów wpisanych do rejestru zabytków wyodrębniono następujące kategorie:

- **urbanistyka (założenia przestrzenne)** – układy urbanistyczne, ruralistyczne, dzielnice i osiedla, place i ulice (jako wnętrza urbanistyczne), strefy ochrony konserwatorskiej krajobrazu, kanały, linie kolejowe, założenia rekreacyjne i sportowe, miejsca pamięci narodowej,
- **sakralne (obiekty sakralne)** – kościoły różnych wyznań, klasztory, dzwonnice, kaplice, kaplice cmentarne, kostnice, kapliczki przydrożne, figury,
- **obronne (obiekty budownictwa obronnego)** – mury obronne, bramy miejskie, forty, arsenały,
- **publiczne (budowle użyteczności publicznej)** – siedziby władz, szkoły i internaty, banki, poczty, hotele i pensjonaty, teatry i kina, koszar i więzienia, dworce kolejowe, szpitale i zakłady opiekuńcze, budynki administracyjne zakładów przemysłowych,
- **zieleń** – parki pałacowe i dworskie, ogrody dworskie, ogrody willowe (jako elementy komponowanych założeń), parki miejskie, aleje,
- **folwarczne (zabudowa folwarczna)** – oficyny mieszkalne i gospodarcze (w zespołach), budynki inwentarskie (w zespołach), budynki produkcyjne (w zespołach), budynki mieszkalno-użytkowe pracowników folwarcznych (domki ogrodnika, leśniczego, doktora itp.), pojedyncze obiekty pozostałe po zespołach folwarcznych, spichlerze, magazyny,

35. Post-secondary schools – educating in day, full-time, for distance or weekend form – include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive Bachelor's degree;
- 3) colleges of social work (3-year) – since 2005/06 school year.

36. Tertiary education (university level) includes full-time programmes (until 2005/06 academic year – day study system) and part-time programmes (until 2005/06 academic year – evening, weekend and extramural study systems).

Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad.

37. Library institutions include public libraries, branches and library service points.

Collection (books and pamphlets as well as newspapers and magazines) is counted in volumes, i.e. in number of units covered and possessing an independent signature.

38. Among objects recorded in the register of historical monuments there were following categories distinguished:

- **urban planning (spatial principles)** – urban and rural planning arrangements, districts and estates, squares and streets (as urban planning interior), conservation zones of landscape protection, canals, railway lines, recreational and sports principles, places of national remembrance,
- **sacred (sacred objects)** – churches of different denominations, monasteries, bell towers, chapels, cemeteries chapels, mortuaries, roadside shrines, statues,
- **defensive (defensive construction objects)** – defensive walls, urban gates, forts, arsenals,
- **public (public buildings)** – the seats of authorities, schools and dormitories, banks, post offices, hotels and pensions, theatres and cinemas, barracks and prisons, railway stations, hospitals and medical care homes, administrative buildings of industrial plants,
- **greenery** – palace and manor parks, manor gardens, exclusive residential gardens (as elements of arranged landscaping), urban parks, alleys,
- **grange (grange buildings)** – residential and farming outbuildings (in complexes), livestock buildings (in complexes), production buildings (in complexes), residential and functional buildings of grange workers (gardener's, forester's and doctor's houses etc.), single objects after grange complexes, granaries, storehouses,

- **mieszkalne (domy mieszkalne)** – domy, kamienice, chałupy wiejskie, pałace i dwory miejskie, plebanie, wikariaty i organistówki, domy w osiedlach (wyszczególnione w decyzjach przestrzennych), domy w osiedlach robotniczych (wpisane w zespołach zakładów przestrzennych),
- **gospodarcze (budynki gospodarcze)** – wszelkie pojedyncze obiekty gospodarskie w zagrodach wiejskich, spichlerze, magazyny jako obiekty samoistne poza zespołami folwarcznymi, budynki pomocnicze w obiektach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych,
- **przemysłowe (budownictwo przemysłowe)** – hale produkcyjne w zespołach fabrycznych, warsztaty, obiekty towarzyszące, parowozownie, kotłownie, wieże szybowe w kopalniach, pojedyncze budynki produkcyjne poza zespołami folwarcznymi (kuźnie, olejarnie itp.), młyny, wiatraki, urządzenia hydrotechniczne, wodociągowe wieże ciśnienia, mosty i wiadukty, elektrownie, gazownie i wodociągi,
- **cmentarze** – cmentarze komunalne, wojenne, wyznaniowe, kwatery cmentarne, pojedyncze groby i mogiły,
- **zamki**,
- **pałace** – pałace wiejskie (ośrodki dóbr), pałace miejskie (w zespołach rezydencjonalnych),
- **dwory** – dwory wiejskie (ośrodki dóbr), dwory podmiejskie (w zespołach rezydencjonalnych), dwory obronne (wieże mieszkalne),
- **inne** – ogrodzenia, bramy i kordegardy, pomniki, fontanny i studnie, mała architektura parkowa (altany, grotty, pawilony).

39. Dane dotyczące **ruchu granicznego** obejmują wyłącznie granice Polski będące jednocześnie zewnętrznymi granicami strefy Schengen. Polska stała się częścią strefy Schengen z dniem 21 XII 2007 r.

40. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

41. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

42. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

- **residential (residential houses)** – houses, tenements, peasant cottages, palaces and urban manor houses, presbyteries, vicar's and organist's houses, houses in estate areas (detailed in spatial decisions), houses in working-class estates (entered into spatial plan complexes),
- **farming (farm buildings)** – any single farm objects in rural homesteads, granaries, storehouses as independent objects beyond grange complexes, auxiliary buildings at public objects and residential houses,
- **industrial (industrial construction)** – production halls in factory complexes, workshops, accompanying objects, locomotive sheds, boiler houses, mining shaft towers, single production buildings beyond grange complexes (smithies, olive presses etc.), mills, windmills, hydrotechnic facilities, water towers, bridges and viaducts, power stations, gasworks and water-line systems,
- **cemeteries** – municipal, military and religious cemeteries, cemetery plots and single graves,
- **castles**,
- **palaces** – rural palaces (estate centres), urban palaces (in residential complexes),
- **manor houses** – rural manor houses (estate centres), suburban manor houses (in residential complexes), defensive manor houses (residential towers),
- **others** – fences, gates and guardhouses, monuments, fountains and wells, park architectural details (garden houses, caves, pavilions).

39. Data concerning **border traffic** include only Polish border simultaneously being the external border of the Schengen zone. Poland became the part of the Schengen zone on December 21, 2007.

40. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in the tables.

41. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

42. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km ² <i>Total area (as of 31 Dec) in km²</i>	60759	60759	60758	60758	63234	63234
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze ^a (w ciągu roku) w ha <i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes^a (during the year) in ha</i>	.	138	120	156	287	220
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekul- tywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha <i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 Dec) in ha</i>	11623	10186	11056	11464	11527	11050
Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w ha <i>Reclaimed land (during the year) in ha</i>	139	185	240	190	143	249
Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha <i>Managed land (during the year) in ha</i>	110	104	60	39	48	29
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm³</i>	821,4	817,8	725,1	720,5	900,5	902,5
na cele: for purposes of:						
produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych <i>production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes</i>	500,0	555,7	465,6	469,0	598,1	584,9
nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych <i>irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds</i>	139,3	98,9	85,3	80,0	93,7	112,7
eksploatacji sieci wodociągowej (na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci) <i>exploitation of water-line system (by intakes before entering water-line system)</i>	182,2	163,3	174,2	171,5	208,7	204,9
Powierzchnia w ha: Area in ha:						
nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^b <i>of irrigated agricultural and forest land^b</i>	74833	38912	32479	28202	28584	28678
napełnianych stawów rybnych ^c <i>of filled fish ponds^c</i>	3595	3484	3343	3440	3474	4031
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca w m ³ <i>Water consumption from water-line systems in households per capita in m³</i>	38,7	31,0	28,8	28,7	30,3	30,8
miasta <i>urban areas</i>	57,3	45,0	38,8	34,9	34,0	32,9
wieś <i>rural areas</i>	19,3	15,9	17,6	21,6	25,9	28,4
Miasta (stan w dniu 31 XII) obsługiwane przez sieć: Urban areas (as of 31 Dec) served by system:						
wodociagową <i>water-line</i>	106	107	111	112	117	119
kanalizacyjną <i>sewerage</i>	94	99	109	111	117	119
gazową <i>gas-line</i>	36	43	46	50	55	59

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. ^b O powierzchni co najmniej 20 ha. ^c O powierzchni co najmniej 10 ha.

^a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. ^b With area of 20 ha and more. ^c With area of 10 ha and more.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Odsetek ludności w miastach (stan w dniu 31 XII) korzystającej ^a z: <i>Percentage of population in urban areas (as of 31 Dec) using^a system:</i>						
wodociągu <i>water-line</i>	89,2	90,1	90,4	95,1	95,6	95,8
kanalizacji <i>sewerage</i>	77,6	78,5	79,8	86,4	87,9	89,3
gazu <i>gas-line</i>	57,0	57,8	58,3	51,9	57,6	57,7
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi ^b w hm ³ <i>Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground^b in hm³</i>	610,9	651,1	552,9	545,3	685,0	677,3
w tym wymagające oczyszczania <i>of which requiring treatment</i>	172,8	153,7	139,4	119,6	134,7	132,2
w tym oczyszczane <i>of which requiring treatment</i>	133,6	138,4	128,8	115,4	131,2	128,8
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^c (stan w dniu 31 XII) <i>Municipal waste water treatment plants^c (as of 31 Dec)</i>	89	168	235	349	416	447
w tym: <i>of which:</i>						
mechaniczne <i>mechanical</i>	27	17	9	9	8	2
biologiczne <i>biological</i>	62	126	171	246	294	330
z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogen removal</i>	–	24	50	94	114	115
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków (stan w dniu 31 XII) <i>Urban areas served by waste water treatment plants (as of 31 Dec)</i>	69	95	103	110	117	119
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^d (stan w dniu 31 XII) <i>Population using waste water treatment plants in % of total population^d (as of 31 Dec)</i>	.	.	49,7	56,8	60,6	62,5
w tym w miastach w % ludności miast (stan w dniu 31 XII) <i>of which in urban areas in % of urban population (as of 31 Dec)</i>	64,6	83,3	87,6	94,6	96,0	95,5
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza (stan w dniu 31 XII) <i>Plants especially noxious to air purity (as of 31 Dec)</i>	124	135	145	126	160	164
w tym posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: <i>of which with pollutant reduction systems of:</i>						
pyłowych <i>particulates</i>	108	116	115	98	113	115
gazowych <i>gaseous</i>	5	8	11	13	15	19

^a Dane szacunkowe. ^b Do 1997 r. do wód powierzchniowych. ^c Pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^d Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów.

^a Estimated data. ^b Until 1997 into surface waters. ^c Working on sewerage system. ^d Population using waste water treatment plants – estimated data, total population – based on balances.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t: <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t:</i>						
pyłowych <i>particulates</i>	25,6	17,0	13,0	6,9	6,2	3,9
gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	.	91,4	69,0	66,0	66,9	44,9
Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated:</i>						
pyłowe <i>particulates</i>	94,9	97,0	96,6	98,3	98,6	98,9
gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	0,0	2,0	4,5	1,9	14,2	29,6
Zakłady wytwarzające odpady, z wyłączeniem odpadów komunalnych (stan w dniu 31 XII) <i>Plants generating waste, excluding municipal waste (as of 31 Dec)</i>	125	99	140	140	183	186
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t: <i>Waste (excluding municipal waste) in thous. t:</i>						
wytworzone w ciągu roku <i>generated during the year</i>	1298,4	1271,5	2072,0	2287,4	2810,3	2861,4
dotychczas składowane (nagromadzone ^a ; stan w dniu 31 XII) <i>landfilled up to now (accumulated^a; as of 31 Dec)</i>	11807,3	13057,0	10864,8	11414,5	12338,2	12298,3
Tereny składowania odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) niezrekultywowane (stan w dniu 31 XII) w ha <i>Non-reclaimed landfill areas (excluding municipal waste) (as of 31 Dec) in ha</i>	286,8	278,6	213,8	209,9	240,0	227,4
Odpady komunalne zmieszane zebrane ^b w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^b during the year in thous. t</i>	.	.	.	797,2	840,9	793,7
Nieczystości ciekłe wywiezione w ciągu roku w dam ³ <i>Liquid waste removed during the year in dam³</i>	.	.	1753,7	1520,7	2102,8	2399,6
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha <i>Forest land area (as of 31 Dec) in thous. ha</i>	.	.	.	1732,5	1804,2	1821,1
w tym lasów <i>of which forests</i>	.	.	.	1697,9	1767,2	1783,9
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % <i>Forest cover (as of 31 Dec) in %</i>	.	.	.	27,9	28,5	28,2
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^c (stan w dniu 31 XII) w ha <i>Legally protected areas^c possessing unique environmental value (as of 31 Dec) in ha</i>	.	.	2326572	2159569	2235598	2240717
w tym: <i>of which of:</i>						
parków narodowych <i>national parks</i>	79684	92197	92160	92176	92090	92078
parków krajobrazowych <i>landscape parks</i>	282166	298585	326799	343167	345918	345683

a Na składowiskach (wypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. *b* Dane szacunkowe. *c* Bez obszarów Natura 2000.

a In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). *b* Estimated data. *c* Excluding Natura 2000 areas.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Pomniki przyrody (stan w dniu 31 XII) <i>Nature monuments (as of 31 Dec)</i>	.	.	.	.	5569	5841
Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej w miastach (stan w dniu 31 XII): <i>Area of parks, lawns and estate green belts in urban areas (as of 31 Dec):</i>						
w hektarach <i>in hectares</i>	.	3134	3208	3143	3408	4053
na 1 mieszkańca miast w m ² <i>per capita of urban areas in m²</i>	.	16,2	16,3	16,2	15,6	18,5
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w tys. zł – służące: <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in thous. zł – on:</i>						
ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	.	.	356517,8	375348,1	551701,8	821413,7
gospodarce wodnej <i>water management</i>	.	.	107701,5	138895,0	255076,0	175938,6
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Population (as of 31 Dec) in thous.</i>	3693,8	3718,7	3727,7	3648,5	4013,0	4005,7
miasta <i>urban areas</i>	1897,6	1933,3	1966,3	1937,2	2189,6	2190,9
wieś <i>rural areas</i>	1796,2	1785,4	1761,4	1711,2	1823,4	1814,8
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) <i>Population per 1 km² of total area (as of 31 Dec)</i>	60,8	61,2	61,4	60,0	63,5	63,3
Ludność (stan w dniu 31 XII) – w tys. – w wieku: <i>Population (as of 31 Dec) – in thous. – of age:</i>						
przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	1140,2	1089,0	1014,1	878,3	873,8	810,5
produkcyjnym <i>working</i>	2068,5	2118,9	2184,0	2226,5	2532,7	2563,2
poprodukcyjnym <i>post-working</i>	485,1	510,8	529,6	543,7	606,5	632,0
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) <i>Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 Dec)</i>	78,6	75,5	70,7	63,9	58,4	56,3
Urodzenia żywe: <i>Live births:</i>						
w tysiącach <i>in thousand</i>	53,9	46,5	40,6	35,8	41,1	45,0
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	14,6	12,4	10,9	9,8	10,2	11,2
Zgony: <i>Deaths:</i>						
w tysiącach <i>in thousand</i>	36,3	36,2	35,4	34,3	38,3	40,1
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	9,9	9,7	9,5	9,4	9,5	10,0
Przyrost naturalny: <i>Natural increase:</i>						
w tysiącach <i>in thousand</i>	17,6	10,3	5,2	1,5	2,8	4,8
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	4,8	2,7	1,4	0,4	0,7	1,2

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Employed persons^a (as of 31 Dec) in thous.</i>	654,7	671,3	671,3 ^b	561,2	683,7	710,4
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Registered unemployed persons (as of 31 Dec) in thous.</i>	396,0	318,8	296,6	356,2	291,9	255,8
Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) <i>Unemployed persons per 100 persons of working age (as of 31 Dec)</i>	19,1	15,0	13,6	16,0	11,5	10,0
Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane; stan w dniu 31 XII): <i>Dwelling stocks (until 2001 – inhabited; as of 31 Dec):</i>						
mieszkania w tys. <i>dwellings in thous.</i>	1037,6	1060,2	1086,4	1147,2	1300,1	1343,2
izby w tys. <i>rooms in thous.</i>	3729,0	3830,6	3939,9	4384,5	4955,1	5136,7
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m ² <i>average usable floor space of dwelling per person in m²</i>	17,7	18,1	18,6	22,1	22,7	23,8
Mieszkania oddane do użytkowania w tys. <i>Dwellings completed in thous.</i>	10,0	8,7	8,0	12,4	11,1	14,1
Szkoły ^c (stan na początku roku szkolnego): <i>Schools^c (as of the beginning of the school year):</i>						
podstawowe <i>primary</i>	.	.	2162	1816	1801	1684
gimnazja <i>lower secondary</i>	x	x	667	721	796	818
zasadnicze zawodowe ^d <i>basic vocational^d</i>	.	.	.	.	258	268
licea ogólnokształcące ^e <i>general secondary^e</i>	.	.	.	.	265	252
licea profilowane <i>specialized secondary</i>	x	x	x	192	174	86
technika ^f <i>technical secondary^f</i>	.	.	.	.	304	268
policealne <i>post-secondary</i>	.	.	.	254	417	381
Uczniowie w szkołach ^c w tys. (stan na początku roku szkolnego): <i>Pupils in schools^c in thous. (as of the beginning of the school year):</i>						
podstawowych <i>primary</i>	.	.	420,3	304,0	285,9	252,0
gimnazjach <i>lower secondary</i>	x	x	64,8	178,6	178,3	152,9
zasadniczych zawodowych ^d <i>basic vocational^d</i>	.	.	.	.	26,2	26,9
liceach ogólnokształcących ^e <i>general secondary^e</i>	.	.	.	.	79,7	72,8

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących: w latach 1993 i 1996 – do 5 osób, w pozostałych latach – do 9 osób. ^b Stan w dniu 30 IX. ^c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^d – ^f Łącznie z: ^d – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^e – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^f – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

^a By actual workplace; excluding employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and organizations of economic and professional self-government as well as economic entities employing: in 1993 and 1996 – up to 5 persons, in other years – up to 9 persons. ^b As of 30 Sep. ^c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. ^d – ^f Including: ^d – special job-training schools, ^e – supplementary general secondary schools, ^f – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (dok.)**
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Uczniowie w szkołach ^a w tys. (dok.): <i>Pupils in schools^a in thous. (cont.):</i>						
liceach profilowanych <i>specialized secondary</i>	x	x	x	19,0	20,2	7,2
technikach ^b <i>technical secondary^b</i>	.	.	.	.	63,9	65,8
policealnych <i>post-secondary</i>	.	.	.	22,6	36,9	32,7
Szkoły wyższe (stan w dniu 31 XII) <i>Tertiary schools (as of 31 Dec)</i>	7	16	23	29 ^c	37 ^c	38 ^c
Studenci ^d (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Students^d (as of 31 Dec) in thous.</i>	30,3	57,8	97,0	125,9 ^c	162,0 ^c	148,6 ^c
Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) <i>Pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year)</i>	2453	2420	2167	1895	2014	2026
w tym przedszkola <i>of which nursery schools</i>	794	686	650	569	602	666
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) w tys. <i>Children in pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year) in thous.</i>	95,1	92,4	86,2	73,6	82,7	94,9
w tym w przedszkolach <i>of which in nursery schools</i>	69,5	64,1	60,7	50,3	58,1	67,6
Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) <i>Public pharmacies (as of 31 Dec)</i>	462	555	657	762	951	990
Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Places in nurseries and nursery wards (as of 31 Dec) in thous.</i>	3,5	2,6	2,3	1,6	1,8	2,1
Biblioteki publiczne: <i>Public libraries:</i>						
placówki ^e (stan w dniu 31 XII) <i>institutions^e (as of 31 Dec)</i>	2349	1829	1669	1254	1297	1204
księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów <i>collection (as of 31 Dec) in thous. volumes</i>	14043,2	14090,9	14575,6	13922,7	15580,8	15394,9
czytelnicy w tys. <i>borrowers in thous.</i>	645,6	677,4	704,9	658,4	659,7	593,9
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania ^f : <i>Collective tourist accommodation establishments^f:</i>						
obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>establishments (as of 31 Jul)</i>	.	.	.	694	750	753
w tym hotele i motele <i>of which hotels and motels</i>	.	.	.	136	156	170
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. <i>number of beds (as of 31 Jul) in thous.</i>	.	.	.	63,7	68,2	66,9
korzystający z noclegów w tys. <i>tourists accommodated in thous.</i>	.	.	.	1293,3	1615,6	1683,5

^a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^b Łącznie z szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi. ^c Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI. ^d Łącznie z obcokrajowcami. ^e Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. ^f Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, od 2006 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

^a Excluding schools for adults, except post-secondary schools. ^b Including art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools. ^c Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 Nov. ^d Including foreigners. ^e Libraries, branches and library service points. ^f Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings.

Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, from 2006 the data are not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
AREA AND ADMINISTRATIVE STRUCTURE IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna w km ² Total area in km ²	Powiaty Powiats		Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Gminy Gminas				Miasta Urban areas
		ogółem total	w tym częściowo wchodzące w skład ZPP of which partly included in Green Lungs of Poland		ogółem total	miejskie urban	miejsko-wiejskie urban-rural	wiejskie rural	
POLSKA POLAND	312679	314	x	65	2478	306	591	1581	897
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	63234	58	12	7	386	45	74	267	119
Udział w kraju w % Share in country in %	20,2	18,5	x	10,8	15,6	14,7	12,5	16,9	13,3
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie	3442	7	4	1	33	5	3	25	8
Mazowieckie	14810	15	4	1	114	10	13	91	23
Podlaskie	20187	14	–	3	118	13	25	80	38
Pomorskie	794	3	3	–	6	1	1	4	2
Warmińsko-mazurskie	24001	19	1	2	115	16	32	67	48

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**
ELEVATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyższy położony punkt Highest point	Najniższy położony punkt Lowest point
a – wzniesienie nad poziom morza w m elevation above sea level in m			
b – lokalizacja location			
POLSKA POLAND	a	2499,1	–1,8
	b	Rysy, gmina Bukowina Tatrzńska	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	a	312,2	–1,8
	b	Góra Dylewska, gmina Ostróda	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg
Województwa Voivodships			
Kujawsko-pomorskie	a	179,0	28,2
	b	Okolice miejscowości Wielkie Leżno, gmina Brzozie Surroundings of Wielkie Leżno, gmina Brzozie	Północna strona skrzyżowania ulic Łódzkiej i Starej Drogi w Toruniu Northern side of the crossroads at Łódzka and Stara Droga streets in Toruń

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI (dok.)**
ELEVATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyżej położony punkt <i>Highest point</i>	Najniżej położony punkt <i>Lowest point</i>
a – wzniesienie nad poziom morza w m <i>elevation above sea level in m</i>			
b – lokalizacja <i>location</i>			
Województwa (dok.) Voivodships (cont.)			
Mazowieckie	a	236,4	76,0
	b	Okolice miejscowości Stara Wieś, gmina Chorzele <i>Surroundings of Stara Wieś, gmina Chorzele</i>	Okolice miejscowości Burlaki, gmina Zatory <i>Surroundings of Burlaki, gmina Zatory</i>
Podlaskie	a	297,0	93,0
	b	Okolice miejscowości Wiżajny, gmina Wiżajny <i>Surroundings of Wiżajny, gmina Wiżajny</i>	Okolice miejscowości Rydzewo, gmina Miastkowo <i>Surroundings of Rydzewo, gmina Miastkowo</i>
Pomorskie	a	134,0	-1,3
	b	Okolice miejscowości Mortąg, gmina Stary Dzierzgoń <i>Surroundings of Mortąg gmina Stary Dzierzgoń</i>	Okolice kilku miejscowości ¹ , gmina Stegna <i>Surroundings of a few localities¹, gmina Stegna</i>
Warmińsko-Mazurskie	a	312,2	-1,8
	b	Góra Dylewska, gmina Ostróda	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg <i>Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg</i>

¹ Dworek, Niedźwiedzica, Nowotna, Stare Babki, Szkarpowa, Wybicko.

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Source: data of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records.

TABL. 4. **POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY**
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zlewisko Morza Bałtyckiego w km ² <i>Baltic Sea drainage area in km²</i>			
	zlewisko Zalewu Wiślanego <i>Wiśła Bay drainage area</i>	dorzecze Niemna <i>Niemen drainage basin</i>	dorzecze Wisły <i>Wisła drainage basin</i>	Przymorze
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	12943	2515	47718	24
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	–	–	3438	–
Mazowieckie	–	–	14799	–
Podlaskie	124	2515	17554	–
Pomorskie	759	–	10	24
Warmińsko-mazurskie	12060	–	11917	–

Źródło: dane Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej w Gdańsku i Warszawie.

Source: data of the Regional Boards for Water Management in Gdańsk and Warsaw.

TABL. 5. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2009 R.
Stan w dniu 1 I
GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE IN 2009
As of 1 Jan

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized land		
				tereny areas		użytki kopalne minerals
				osiedlowe ^a residential ^a	komunikacyjne transport	
w tys. ha in thous. ha						
POLSKA POLAND	31267,9	18980,7	9496,1	611,8	887,6	30,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	6323,4	3873,3	1851,7	60,6	161,0	3,7
Udział w kraju w % Country share in %	20,2	20,4	19,5	9,9	18,1	12,3
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	344,2	237,2	71,7	6,2	9,2	0,1
Mazowieckie	1481,0	1046,5	360,0	12,1	36,6	0,2
Podlaskie	2018,7	1223,4	635,5	15,9	54,7	2,3
Pomorskie	79,4	47,8	11,2	0,7	2,0	0,0
Warmińsko-mazurskie	2400,1	1318,4	773,3	25,7	58,5	1,1

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty pod wodami Land under water			Użytki ekologiczne Ecological land	Nieużytki Wasteland	Tereny różne ^b Miscellaneous land ^b
	morskimi wewnętrznymi internal	powierzchniowymi surface				
		plynącymi flowing	stojącymi standing			
w tys. ha in thous. ha						
POLSKA POLAND	79,2	490,1	71,2	33,9	485,5	101,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	31,5	156,8	8,8	5,3	157,9	12,6
Udział w kraju w % Country share in %	39,8	32,0	12,4	15,6	32,5	12,4
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	–	7,0	0,9	1,0	9,8	1,0
Mazowieckie	–	8,8	0,5	0,3	14,7	1,3
Podlaskie	–	24,1	3,3	1,8	55,6	2,0
Pomorskie	14,1	1,0	0,1	–	1,6	0,9
Warmińsko-mazurskie	17,4	115,9	4,0	2,2	76,2	7,4

^a Mieszkalniowe, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane niezabudowane, rekreacyjno-wypoczynkowe. ^b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Urzędów Marszałkowskich.

^a Residential, industrial, other built-up, urbanized unbuilt, recreation and leisure. ^b Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the Marshal's Offices.

TABL. 6. **GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I NIELEŚNE^a W 2009 R.**
AGRICULTURAL AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL AND NON-FOREST PURPOSES^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kierunki wyłączenia <i>Directions of designation</i>					
		tereny <i>area</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	zbiorniki wodne <i>water reservoirs</i>	inne <i>others</i>
		komunika- cyjne <i>transport</i>	osiedlowe <i>residential</i>	przemysłowe <i>industrial</i>			
w ha <i>in ha</i>							
OGÓŁEM TOTAL							
POLSKA POLAND	3918	108	1959	545	713	35	558
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	248	4	133	38	26	2	44
Udział w kraju w %	6,3	3,7	6,8	7,0	3,6	5,7	7,9
<i>Country share in %</i>							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	14	–	5	6	–	–	3
Mazowieckie	68	1	50	9	4	–	3
Podlaskie	68	1	30	20	4	2	11
Pomorskie	12	0	8	–	1	–	3
Warmińsko-mazurskie	86	2	40	3	17	0	24
W tym GRUNTY ROLNE Of which AGRICULTURAL LAND							
POLSKA POLAND	3276	83	1909	400	358	32	494
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	220	1	127	35	19	2	35
Udział w kraju w %	6,7	1,2	6,7	8,8	5,3	6,3	7,1
<i>Country share in %</i>							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	13	–	4	6	–	–	3
Mazowieckie	59	0	48	8	–	–	2
Podlaskie	56	–	30	18	1	2	5
Pomorskie	9	0	6	–	1	–	2
Warmińsko-mazurskie	83	1	39	3	17	–	23

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych gruntów rolnych – dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w zakresie gruntów leśnych – dane Ministerstwa Środowiska.

^a According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated agricultural land – data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, in regard to forest land – data of the Ministry of Environment.

TABL. 7. **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE^a WEDŁUG KLAS BONITACYJNYCH W 2009 R.**
AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES^a BY QUALITY CLASSES IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Użytki rolne według klas bonitacyjnych <i>Agriculture land by quality classes</i>						Inne grunty <i>Other land</i>
		razem <i>total</i>	mineralne <i>mineral</i>			organiczne <i>organic</i>		
			I-II	III	IV	IV	V-VI	
w ha <i>in ha</i>								
POLSKA	3276	2060	127	855	831	40	207	1216
POLAND								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	220	111	1	39	66	0	3	109
GREEN LUNGS OF POLAND								
Udział w kraju w %	6,7	5,4	0,8	4,6	7,9	0,6	1,4	9,0
<i>Country share in %</i>								
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	13	13	–	12	–	0	0	–
Mazowieckie	59	29	0	9	17	–	2	30
Podlaskie	56	24	–	7	16	–	1	32
Pomorskie	9	4	0	1	3	0	0	5
Warmińsko-mazurskie	83	41	1	10	30	–	–	42

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 8. **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE W 2009 R.**
DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty zde- wastowane i zdegra- dowane ^a <i>Devastated and degraded land^a</i>	Grunty zreklamowane ^b <i>Reclaimed land^b</i>			Grunty zagospodarowane ^b <i>Managed land^b</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>	
			rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>
w ha <i>in ha</i>							
POLSKA	62077	1412	829	493	490	393	79
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	11050	249	46	190	29	9	20
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	17,8	17,6	5,5	38,5	5,9	2,3	25,3
<i>Country share in %</i>							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	223	–	–	–	–	–	–
Mazowieckie	3169	21	18	3	16	–	16
Podlaskie	2825	41	2	26	10	6	4
Pomorskie	87	18	18	0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	4746	169	8	161	3	3	–

^a Stan w dniu 31 XII. ^b W ciągu roku.
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a As of 31 Dec. ^b During the year.
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 9. **POWIERZCHNIA I EKSPLOATACJA ZŁÓŻ TORFÓW W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
AREA AND EXPLOITATION OF PEAT DEPOSIT IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby Resources		Trwale użytki zielone (z) według kompleksów glebowo-rolniczych ^a Permanent grassland (z) by soil and agricultural complexes ^a			Inne użytki rolne Other agricultural land	Nieuzycy rolnicze Agricultural wasteland
	ogółem total	w tym eksploatowane of which exploited	1 z	2 z	3 z		
	w ha in ha						
POLSKA	947268	3317	23155	420168	300493	49637	153815
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	357761	1841	10009	132545	133167	25684	56356
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	37,8	55,5	43,2	31,5	44,3	51,7	36,6
Country share in %							
Województwa Voivodships							
Mazowieckie	31292	55	717	18793	10009	734	1039
Podlaskie	187284	1553	562	70247	64721	16946	34808
Warmińsko-mazurskie	139185	233	8730	43505	58437	8004	20509

^a Określonych na podstawie waloryzacji rolniczej przestrzeni produkcyjnej opracowanej przez Instytut Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Defined on the basis of evaluation of agricultural production space prepared by the Institute of Soil Science and Plant Cultivation.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2009 R.**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION
BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^a exploitation of water-line system ^a	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	w tym wody powierzchniowe of which surface waters
			powierzchniowe surface	podziemne underground			
w hm ³ in hm ³							
POLSKA	10828,4	7601,8	7331,3	195,6	1159,3	2067,3	649,1
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	902,5	584,9	557,5	27,4	112,7	204,9	15,7
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	8,3	7,7	7,6	14,0	9,7	9,9	2,4
Country share in %							

^a Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

^a By intakes before entering water-line system.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2009 R. (dok.)**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^a exploitation of water-line system ^a	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	w tym wody powierzchniowe of which surface waters
			powierzchniowe surface	podziemne underground			
w hm ³ in hm ³							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	35,4	1,2	–	1,2	5,4	28,8	7,9
Mazowieckie	624,9	544,0	538,4	5,5	38,7	42,2	–
Podlaskie	94,6	12,7	1,2	11,5	23,7	58,2	7,6
Pomorskie	5,2	0,0	–	0,0	–	5,2	–
Warmińsko-mazurskie	142,4	27,0	17,8	9,2	44,8	70,6	0,1

^a Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

^a By intakes before entering water-line system.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R.**
URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam ³ Water consumption in dam ³			
	ogółem grand total	przemysłowe ^a industrial ^a	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej ^b of exploitation of water-line system ^b	razem total
				w tym gospodarstwa domowe of which households
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie:				
Toruń	10840	532	10308	7383
Brodnica	1430	–	1430	859
Rypin	1029	425	604	445
Wąbrzeźno	543	35	508	422
Golub-Dobrzyń	421	–	421	418

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. ^b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R. (cd.)**
URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam ³ Water consumption in dam ³			
	ogółem grand total	przemysłowe ^a industrial ^a	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej ^b of exploitation of water-line system ^b	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
Województwa (cd.) Voivodships (cont.)				
Mazowieckie:				
Ostrołęka	541800	539539	2261	1582
Ciechanów	3128	742	2386	1434
Mława	1594	184	1410	1311
Sokołów Podlaski	1583	100	1483	536
Ostrów Mazowiecka	1255	391	864	683
Wyszaków	1135	67	1068	900
Płońsk	1015	16	999	677
Węgrów	900	423	477	336
Przasnysz	786	–	786	555
Pułtusk	776	–	776	598
Raciąż	607	464	143	116
Chorzele	559	–	559	106
Nasielsk	510	93	417	307
Maków Mazowiecki	504	86	418	292
Żuromin	437	111	326	279
Kosów Lacki	250	193	57	51
Łochów	216	–	216	185
Podlaskie:				
Białystok	15070	1484	13586	9997
Łomża	4060	1787	2273	1741
Suwałki	3493	982	2511	1927
Bielsk Podlaski	2071	1122	949	733
Siemiatycze	1671	641	1030	951
Wysokie Mazowieckie	1570	1236	334	213
Grajewo	1553	862	691	566
Augustów	1275	81	1194	762
Zambrów	1272	498	774	674
Hajnówka	1255	464	791	618
Sokolka	815	20	795	446
Kolno	777	447	330	264
Łapy	657	231	426	384
Mońki	637	347	290	215
Wasilków	421	64	357	284
Sejny	386	203	183	142
Choroszcz	355	83	272	172
Dąbrowa Białostocka	340	173	167	163
Czarna Białostocka	281	–	281	242
Ciechanowiec	182	56	126	121

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. ^b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R. (dok.)**
URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam ³ Water consumption in dam ³			
	ogółem grand total	przemysłowe ^a industrial ^a	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej ^b of exploitation of water-line system ^b	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
Województwa (dok.) Voivodships (cont.)				
Pomorskie:				
Dzierżgoń	244	–	244	237
Krynica Morska	196	–	196	42
Warmińsko-mazurskie:				
Elbląg	20735	14252	6483	4590
Olsztyn	12823	3805	9018	6504
Elk	3322	873	2449	2131
Ława	1889	231	1658	1094
Giżycko	1830	552	1278	938
Mragowo	1817	930	887	683
Ostróda	1615	165	1450	1246
Kętrzyn	1353	–	1353	1136
Lidzbark Warmiński	1339	635	704	516
Szczytno	1325	255	1070	822
Olsztynek	1176	844	332	289
Bartoszyce	1163	90	1073	793
Pisz	1002	167	835	653
Działdowo	970	70	900	732
Morąg	873	277	596	440
Braniewo	854	102	752	575
Olecko	790	177	613	457
Lubawa	765	273	492	383
Pasłęk	721	264	457	446
Nidzica	605	67	538	511
Goldap	529	45	484	366
Węgorzewo	545	–	545	418
Mikołajki	465	271	194	138
Biskupiec	461	–	461	318
Lidzbark	405	89	316	261
Dobre Miasto	404	9	395	326
Nowe Miasto Lubawskie	351	–	351	318
Barczewo	331	60	271	217
Ormeta	292	–	292	240
Orzysz	286	111	175	158
Tolkmicko	269	164	105	105
Susz	240	34	206	166
Młynary	234	66	168	138

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. ^b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 12. **GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE W 2009 R.**
WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody w hm ³ <i>Income of water in hm³</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	z ujęć własnych <i>from own intakes</i>				z zakupu <i>from purchase</i>
		razem <i>total</i>	powierzchniowych <i>surface</i>	podziemnych <i>underground</i>	z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych <i>from mine drainage as well as building constructions</i>	
POLSKA	7737,9	7601,8	7331,3	195,6	74,9	136,1
POLAND						
ZIELONE PŁUCA POLSKI	602,0	584,9	557,5	27,4	–	17,1
GREEN LUNGS OF POLAND						
Udział w kraju w %	7,8	7,7	7,6	14,0	–	12,6
<i>Country share in %</i>						
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	1,5	1,2	–	1,2	–	0,3
Mazowieckie	558,8	544,0	538,5	5,5	–	14,8
Podlaskie	13,2	12,7	1,2	11,5	–	0,5
Pomorskie	0,0	0,0	–	0,0	–	–
Warmińsko-mazurskie	28,5	27,0	17,8	9,2	–	1,5

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rozchód wody w hm ³ <i>Outcome of water in hm³</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	zużycie na potrzeby zakładów <i>usage for plant needs</i>			sprzedaż i straty w sieci <i>sale and losses in system</i>
		razem <i>total</i>	w tym do produkcji <i>of which for production</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z sieci wodociągowej <i>of which from water-line system</i>	
POLSKA	7737,9	7606,1	7501,0	29,0	131,8
POLAND					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	602,0	585,9	553,6	1,8	16,1
GREEN LUNGS OF POLAND					
Udział w kraju w %	7,8	7,7	7,4	6,3	12,2
<i>Country share in %</i>					
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie	1,5	1,4	1,3	0,2	0,1
Mazowieckie	558,8	544,3	529,1	0,3	14,5
Podlaskie	13,2	12,5	10,8	0,3	0,7
Pomorskie	0,0	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	28,5	27,7	12,4	1,0	0,8

TABL. 13. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ DO NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2009 R.**
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS FILLING FISH PONDS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha		Pobór wody ^a w dam ³ Water withdrawal ^a in dam ³				
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^b of irrigated agricultural and forest land ^b	napelnianych stawów rybnych ^c of filled fish ponds ^c	ogółem grand total	do nawodnień użytków rolnych i gruntów leśnych ^b for irrigation of agricultural and forest land ^b		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych ^c for filling and completing fish ponds ^c	
				razem total	na 1 ha per ha	razem total	na 1 ha per ha
POLSKA	78863	50011	1160829	96300	1,2	1064529	21,3
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	28678	4031	112704	35079	1,2	77625	19,3
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	36,4	8,1	9,7	36,4	x	7,3	x
Country share in %							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	70	115	5429	70	1,0	5359	46,6
Mazowieckie	10083	806	38720	23886	2,4	14834	18,4
Podlaskie	15322	1561	23710	2468	0,2	21242	13,6
Warmińsko-mazurskie	3203	1549	44845	8655	2,7	36190	23,4

^a Łącznie z poborem ścieków do nawodnień. ^b O powierzchni co najmniej 20 ha. ^c O powierzchni co najmniej 10 ha.

^a Including waste water intake for irrigation. ^b With area of 20 ha and more. ^c With area of 10 ha and more.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych ^a Connections leading to residential buildings ^a		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^b sewerage ^b	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewerage	
POLSKA	267332,1	100201,5	4849250	2183953	5669
POLAND					
Miasta Urban areas	59955,0	49747,8	1870446	1351612	3127
Wieś Rural areas	207377,1	50453,7	2978804	832341	2542

^a Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. ^b Łącznie z kolektorami.

^a Including connections leading to collective accommodation facilities. ^b Including collectors.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych ^a Connections leading to residential buildings ^a		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^b sewerage ^b	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewerage	
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	44061,5	9984,6	548534	214559	599
udział w kraju w % country share in %	16,5	10,0	11,3	9,8	10,6
Miasta <i>Urban areas</i>	5642,0	4941,9	186219	144201	196
udział w kraju w % country share in %	9,4	9,9	10,0	10,7	6,3
Wieś <i>Rural areas</i>	38419,5	5042,7	362315	70358	403
udział w kraju w % country share in %	18,5	10,0	12,2	8,5	15,9
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie	5020,5	1318,3	50539	26332	39
miasta <i>urban areas</i>	546,8	700,0	17681	18927	5
wieś <i>rural areas</i>	4473,7	618,3	32858	7405	34
Mazowieckie	13300,7	1512,8	166197	41918	211
miasta <i>urban areas</i>	1195,0	816,8	41478	28388	79
wieś <i>rural areas</i>	12105,7	696,0	124719	13530	132
Podlaskie	11937,5	2410,4	174841	71225	141
miasta <i>urban areas</i>	1736,4	1375,3	67742	51441	84
wieś <i>rural areas</i>	10201,1	1035,1	107099	19784	57
Pomorskie	446,7	220,5	5759	3674	–
miasta <i>urban areas</i>	43,7	35,5	1140	540	–
wieś <i>rural areas</i>	403,0	185,0	4619	3134	–
Warmińsko-mazurskie	13356,1	4522,6	151198	71410	208
miasta <i>urban areas</i>	2120,1	2014,3	58178	44905	28
wieś <i>rural areas</i>	11236,0	2508,3	93020	26505	180

^a Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. ^b Łącznie z kolektorami.

^a Including connections leading to collective accommodation facilities. ^b Including collectors.

TABL. 15. **GOSPODAROWANIE WODĄ W WODOCIĄGACH W 2009 R.**
WATER MANAGEMENT IN WATER-LINE SYSTEMS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody Income of water			Rozchód wody Outcome of water				
	woda pobrana z ujęć water withdrawn from intakes		zakup hurtowy wody wholesale purchase of water	woda dostarczona odbiorcom water supplied to receivers			woda zużyta na cele techno- logiczne water used for techno- logical purposes	sprzedaż hurtowa i straty wody z sieci wholesale and water losses from network
	ogółem total	w tym z ujęć powierz- chniowych of which from surface intakes		ogółem total	w tym of which			
			gospodar- stwom domowym to house- holds		na cele produk- cyjne for pro- duction purposes			
w hm ³ in hm ³								
POLSKA POLAND	2067,3	649,1	216,1	1544,1	1194,7	174,9	174,5	2067,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	206,1	15,6	6,7	157,5	125,3	17,1	21,3	33,9
Udział w kraju w % Country share in %	10,0	2,4	3,1	10,2	10,5	9,8	12,2	1,6
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	28,8	7,9	1,1	19,9	15,3	2,7	2,9	7,1
Mazowieckie	43,2	–	1,3	34,0	27,1	4,9	4,2	6,2
Podlaskie	58,2	7,6	2,0	45,2	36,9	3,7	6,6	8,4
Pomorskie	5,3	–	0,0	2,9	2,0	x	0,6	1,9
Warmińsko-mazurskie	70,6	0,1	2,3	55,5	44,0	5,8	7,0	10,3

TABL. 16. **ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.**
WATER CONSUMPTION FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas
	w hm ³ in hm ³			na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³		
POLSKA POLAND	1194,7	823,4	371,3	31,3	35,3	25,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	123,4	72,0	51,4	30,8	32,9	28,4
Udział w kraju w % Country share in %	10,3	8,8	13,8	x	x	x
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	15,2	9,8	5,4	33,6	34,3	32,3
Mazowieckie	26,3	10,4	15,9	29,1	31,6	27,6
Podlaskie	36,9	21,9	15,0	31,0	30,6	31,6
Pomorskie	1,0	0,3	0,7	29,3	40,6	26,2
Warmińsko-mazurskie	44,0	29,6	14,4	30,9	34,8	25,2

TABL. 17. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA^a Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION USING^a WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2009

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ogółem Total population	Z ogółem – ludność korzystająca z Of total – population using					
		wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu gas-line system	wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu gas-line system
	w tys. in thous.			w % ludności ogółem in % of total population			
POLSKA POLAND	38167,3	33296,7	23474,5	20080,2	87,2	61,5	52,6
Miasta <i>Urban areas</i>	23278,2	22170,5	19971,3	17017,6	95,2	85,8	73,1
Wieś <i>Rural areas</i>	14889,1	11126,2	3503,2	3062,6	74,7	23,5	20,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	4005,7	3426,8	2293,5	1321,2	85,5	57,3	33,0
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	10,5	10,3	9,8	6,6	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	2190,9	2098,3	1956,0	1263,1	95,8	89,3	57,7
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	9,4	9,5	9,8	7,4	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1814,8	1328,5	337,5	58,1	73,2	18,6	3,2
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	12,2	11,9	9,6	1,9	x	x	x
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	453,8	408,1	302,4	177,9	89,9	66,6	39,2
miasta <i>urban areas</i>	286,0	271,6	260,8	176,3	95,0	91,2	61,6
wieś <i>rural areas</i>	167,8	136,5	41,6	1,6	81,3	24,8	1,0
Mazowieckie	908,5	688,0	324,5	186,3	75,7	35,7	20,5
miasta <i>urban areas</i>	330,1	302,8	264,7	164,5	91,7	80,2	49,8
wieś <i>rural areas</i>	578,4	385,2	59,8	21,8	66,6	10,3	3,8
Podlaskie	1189,8	1040,4	713,9	322,2	87,5	60,0	27,1
miasta <i>urban areas</i>	715,8	686,6	636,6	307,7	95,9	88,9	43,0
wieś <i>rural areas</i>	474,0	353,8	77,3	14,5	74,7	16,3	3,1
Pomorskie	32,7	29,3	17,6	6,6	89,6	53,8	20,0
miasta <i>urban areas</i>	6,9	6,8	6,3	5,1	98,6	91,3	72,8
wieś <i>rural areas</i>	25,8	22,5	11,3	1,5	87,2	43,8	6,0
Warmińsko-mazurskie	1420,9	1261,0	935,1	628,2	88,7	65,8	44,2
miasta <i>urban areas</i>	852,1	830,5	787,6	609,5	97,5	92,4	71,5
wieś <i>rural areas</i>	568,8	430,5	147,5	18,7	75,7	25,9	3,3

^a Dane szacunkowe.

^a Estimated data.

TABL. 18. MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ SIEĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ W 2009 R.
 Stan w dniu 31 XII
URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta Urban areas			
	ogółem total	z ogółem – obsługiwane przez sieć of total – served by system		
		wodociagową water-line	kanalizacyjną sewerage	gazową gas-line
POLSKA POLAND	897	895	892	707
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	119	119	119	59
Udział w kraju w % Country share in %	13,3	13,3	13,3	8,3
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	8	8	8	4
Mazowieckie	23	23	23	11
Podlaskie	38	38	38	12
Pomorskie	2	2	2	2
Warmińsko-mazurskie	48	48	48	30

TABL. 19. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2009 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS
OR INTO THE GROUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Bezpośrednio z zakładów przemysłowych ^a Directly from industrial plants ^a		Siecią kanalizacyjną Through sewerage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
		w hm ³ in hm ³		
POLSKA POLAND	8971,5	7746,8	6773,5	1224,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	677,3	563,4	545,1	113,9
Udział w kraju w % Country share in %	7,5	7,3	8,0	9,3
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	15,4	0,7	0,0	14,8
Mazowieckie	554,7	537,0	528,5	17,6
Podlaskie	41,0	7,0	0,5	34,1
Pomorskie	1,0	0,0	–	0,9
Warmińsko-mazurskie	65,2	18,8	16,1	46,4

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

^a Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 20. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2009 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczone Treated					Nieoczyszczone Untreated		
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^a chemically ^a	biologicznie biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
								bezpśrednio z zakładów przemysłowych directly from industrial plants	siecią kanalizacyjną through sewerage system
w hm ³ in hm ³									
POLSKA POLAND	2198,0	2062,1	632,9	96,4	367,1	965,8	135,9	92,2	43,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	132,2	128,8	3,0	0,1	33,0	92,7	3,4	0,2	3,2
Udział w kraju w % Country share in %	6,0	6,2	0,5	0,1	9,0	9,6	2,5	0,2	7,3
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie	15,4	15,4	0,1	–	5,0	10,4	0,0	0,0	0,0
Mazowieckie	26,2	26,0	1,6	0,0	10,7	13,6	0,2	0,1	0,1
Podlaskie	40,5	39,5	0,7	–	7,7	31,0	1,0	0,0	1,0
Pomorskie	1,0	1,0	–	–	1,0	–	0,0	–	0,0
Warmińsko-mazurskie	49,1	47,0	0,5	0,1	8,7	37,7	2,1	0,1	2,0

^a Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

^a Data concern industrial waste water.

TABL. 21. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2009 R.
URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³								
	ogółem grand total	oczyszczone treated					nieoczyszczone untreated		
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^a chemically ^a	biologicznie biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
							bezpśrednio z zakładów przemysłowych directly from industrial plants	siecią kanalizacyjną through sewerage system	
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie:									
Toruń	10,4	10,4	–	–	0,2	10,3	–	0,0	.
Brodnica	1,4	1,4	–	–	1,4	–	–	–	–

^a Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

^a Data concern industrial waste water.

TABL. 21. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2009 R. (dok.)**
URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³								
	ogółem grand total	oczyszczone treated					nieoczyszczone untreated		
		razem total	mecha- nicznie mechani- cally	chemi- cznie ^a chemi- cally ^a	biolo- gicznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
bezp- średnio z zakładów przemys- łowych directly from industrial plants	sięcią kanaliza- cyjną through sewerage system								
Województwa (dok.) Voivodships (cont.)									
Mazowieckie:									
Ostrołęka	9,2	9,2	1,5	0,0	5,1	2,6	0,0	-	-
Ciechanów	2,5	2,5	-	-	-	2,5	-	-	-
Sokołów Podlaski	1,5	1,5	-	-	-	1,5	0,0	-	0,0
Mława	1,2	1,2	-	-	1,2	-	0,0	-	-
Podlaskie:									
Białystok	14,5	13,7	0,1	-	-	13,6	0,8	-	0,8
Łomża	3,4	3,4	0,0	-	1,0	2,4	0,0	0,0	0,0
Suwałki	3,3	3,3	-	-	-	3,3	-	-	-
Wysokie Mazowieckie	1,8	1,8	-	-	-	1,8	0,0	-	0,0
Bielsk Podlaski	1,6	1,6	0,4	-	0,2	1,0	0,0	-	-
Grajewo	1,5	1,5	0,1	-	-	1,4	-	-	-
Hajnówka	1,5	1,5	-	-	-	1,5	-	-	-
Warmińsko-mazurskie:									
Olsztyn	10,0	9,2	0,3	-	-	8,9	0,7	-	0,7
Elbląg	6,3	6,3	0,1	0,0	-	6,2	0,0	0,0	0,0
Elk	2,7	2,6	-	-	-	2,6	0,1	-	0,1
Łława	1,7	1,6	0,0	-	-	1,6	0,1	0,1	0,0
Mragowo	1,7	1,7	-	-	-	1,7	0,0	-	0,0
Giżycko	1,6	1,6	-	-	-	1,6	0,0	-	0,0
Ostróda	1,5	1,5	-	-	-	1,5	0,0	-	0,0

^a Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

^a Data concern industrial waste water.

TABL. 22. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE ODPROWADZONE W 2009 R.
INDUSTRIAL WASTE WATER DISCHARGED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Do wód lub do ziemi ^a Into waters or into the ground ^a		Siecią kanalizacyjną Through sewerage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
POLSKA	7851,7	7746,8	6773,5	104,9
POLAND				
ZIELONE PŁUCA POLSKI	576,3	563,4	545,1	12,9
GREEN LUNGS OF POLAND				
Udział w kraju w %	7,3	7,3	8,0	12,3
Country share in %				
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	1,3	0,7	0,0	0,6
Mazowieckie	539,6	537,0	528,5	2,6
Podlaskie	10,6	7,0	0,5	3,6
Pomorskie	0,0	0,0	–	–
Warmińsko-mazurskie	24,8	18,8	16,1	6,0

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

^a Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 23. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD
LUB DO ZIEMI W 2009 R.
INDUSTRIAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS
OR INTO THE GROUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczone Treated					Nieoczyszczone Untreated	
		razem total	mechani- cznie mechani- cally	chemi- cznie chemi- cally	biologi- cznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwan- iem biogenów with increased biogen removal	razem total	w % ścieków wymaga- jących oczysz- czania in % of waste water requiring treatment
POLSKA	973,3	881,1	631,4	96,4	134,0	19,3	92,2	9,5
POLAND								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	18,3	18,1	2,9	0,1	11,1	3,9	0,2	1,2
GREEN LUNGS OF POLAND								
Udział w kraju w %	1,9	2,1	0,5	0,1	8,3	20,2	0,2	x
Country share in %								
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	0,7	0,6	0,1	–	0,5	–	0,0	6,6
Mazowieckie	8,6	8,5	1,6	0,0	6,5	0,3	0,1	0,7
Podlaskie	6,4	6,4	0,7	–	3,0	2,7	0,0	0,2
Pomorskie	0,0	0,0	–	–	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	2,6	2,5	0,5	0,1	1,0	0,9	0,1	4,1

TABL. 24. ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ W 2009 R.
WASTE WATER DISCHARGED THROUGH SEWERAGE SYSTEM IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Oczyszczane <i>Treated</i>				Nieoczyszczane <i>Untreated</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	biologicznie <i>biologically</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>	
w hm ³ <i>in hm³</i>						
POLSKA POLAND	1224,7	1181,0	1,5	233,0	946,5	43,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	113,9	110,7	0,0	21,9	88,8	3,1
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	9,3	9,4	1,3	9,4	9,4	7,2
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	14,8	14,8	0,0	4,4	10,4	.
Mazowieckie	17,6	17,5	0,0	4,2	13,3	0,1
Podlaskie	34,1	33,0	–	4,7	28,3	1,0
Pomorskie	0,9	0,9	–	0,9	–	0,0
Warmińsko-mazurskie	46,4	44,4	–	7,6	36,8	2,0

TABL. 25. KOMUNALNE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW^a W 2009 R.
MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie (stan w dniu 31 XII) <i>Waste water treatment plants (as of 31 Dec)</i>			Przepustowość oczyszczalni według projektu w m ³ /dobę <i>Capacity of waste water treatment plants according to plans in m³/24 h</i>		
	mechaniczne <i>mechanical</i>	biologiczne <i>biological</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>	mechanicznych <i>mechanical</i>	biologicznych <i>biological</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>
POLSKA POLAND	63	2277	813	8652	1907051	7025288
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	2	330	115	215	179104	628207
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	3,2	14,5	14,1	2,5	9,4	8,9
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	1	28	3	120	28335	90685
Mazowieckie	1	56	15	95	33359	85120
Podlaskie	–	80	33	–	38261	196449
Pomorskie	–	9	–	–	14364	–
Warmińsko-mazurskie	–	157	64	–	64785	255953

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

^a Working on sewerage system.

TABL. 26. OSADY Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R.
SLUDGE FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku <i>Sludge generated during the year</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>		
		stosowane <i>used</i>		
		w rolnictwie <i>in agriculture</i>	do rekultywacji terenów, w tym gruntów na cele rolne <i>for land reclamation, of which for agricultural purposes</i>	do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu <i>for cultivation of plants used for compost production</i>
w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>				
POLSKA POLAND	563115	123092	77834	23516
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	64806	18513	6635	1611
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	11,5	15,0	8,5	6,9
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	8174	2129	12	–
Mazowieckie	11049	4588	3594	52
Podlaskie	17409	4345	2520	121
Pomorskie	312	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	27862	7451	509	1438

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku (dok.) <i>Sludge generated during the year (cont.)</i>			Osady nagromadzone ^a (stan w dniu 31 XII) <i>Accumulated sludge^a</i> (as of 31 Dec)
	w tym <i>of which</i>			
	składowane <i>landfilled</i>		inne <i>others</i>	
	razem <i>total</i>	w tym na terenie oczyszczalni <i>of which in area of waste water treatment plants</i>		
w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>				
POLSKA POLAND	81622	45361	175303	453823
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	5238	3058	13559	47750
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	6,4	6,7	7,7	10,5
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	68	66	2981	1095
Mazowieckie	574	78	1148	459
Podlaskie	2057	1225	2919	20437
Pomorskie	9	–	9	7
Warmińsko-mazurskie	2530	1689	6502	25752

^a Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

^a In landfill sites, drying beds, sludge lagoons and sludge tanks.

TABL. 27. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW^a W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS^a IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Miasta Urban areas			Wieś Rural areas	Miasta Urban areas			Wieś Rural areas
	w tys. in thous.	w % ludności ogółem ^b in % of total popu- lation ^b	razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which population using waste water treatment plants			razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which population using waste water treatment plants		
				biologicz- nych biological	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal			biologicz- nych biological	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	
w tys. in thous.			miast of urban areas			wsi of rural areas				
POLSKA	24516,6	64,2	20506,8	3629,1	16852,1	4009,8	88,1	15,6	72,4	26,9
POLAND										
ZIELONE PŁUCA POLSKI	2502,6	62,5	2091,8	361,8	1729,9	410,8	95,5	16,5	79,0	22,6
GREEN LUNGS OF POLAND										
Udział w kraju w %	10,2	x	10,2	10,0	10,3	10,2	x	x	x	x
Country share in %										
Województwa Voivodships										
Kujawsko- -pomorskie	330,0	72,7	282,5	78,4	204,1	47,4	98,8	27,4	71,4	28,3
Mazowieckie	372,3	41,0	303,7	71,1	232,6	68,5	92,0	21,5	70,5	11,9
Podlaskie	743,4	62,5	663,5	84,7	578,8	79,9	92,7	11,8	80,9	16,9
Pomorskie	21,9	66,9	6,4	6,4	-	15,5	92,9	92,9	-	60,0
Warmińsko- -mazurskie	1035,1	72,8	835,7	121,2	714,5	199,4	98,1	14,2	83,8	35,1

^a Na podstawie szacunków. ^b Na podstawie bilansów.

^a Estimated data. ^b Based on balances.

TABL. 28. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta Urban areas				
	ogółem grand total	w tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków of which served by waste water treatment plants			
		razem total	mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogen removal
POLSKA	897	887	3	417	467
POLAND					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	119	119	-	59	60
GREEN LUNGS OF POLAND					
Udział w kraju w %	13,3	13,4	-	14,1	12,8
Country share in %					
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie	8	8	-	7	1
Mazowieckie	23	23	-	12	11
Podlaskie	38	38	-	19	19
Pomorskie	2	2	-	2	-
Warmińsko-mazurskie	48	48	-	19	29

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska Poland	Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland									
		ogółem total	udział w kraju w % country share in %	miasta o liczbie ludności urban areas with population							100000 i więcej and more
				poniżej below 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999	
Miasta	897	119	13,3	11	38	19	14	10	19	4	4
Urban areas											
W tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków Of which served by waste water treatment plants	887	119	13,4	11	38	19	14	10	19	4	4
mechaniczne	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
mechanical											
biologiczne	417	59	14,1	11	28	7	5	3	5	-	-
biological											
z podwyższonym usu- waniem biogenów with increased biogen removal	467	60	12,8	-	10	12	9	7	14	4	4

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska Poland	Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland										
		ogółem total	udział w kraju w % country share in %	miasta o liczbie ludności urban areas with population								100000 i więcej and more
				poniżej below 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999		
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta Waste water treatment plants serving urban areas	909	108	11,9	12	36	16	12	9	15	3	5	
Mechaniczne	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Biologiczne	487	60	12,3	12	28	7	4	3	5	-	1	
Z podwyższonym usuwaniem biogenów	411	48	11,7	-	8	9	8	6	10	3	4	
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną^a w hm³ Waste water discharged through sewerage system^a in hm³	1077,1	101,0	9,4	0,7	4,5	6,1	7,0	8,1	23,0	11,0	40,5	
Oczyszczane	1043,0	98,6	9,5	0,7	4,3	6,0	6,9	7,9	22,9	10,9	39,0	
mechanicznie	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
biologicznie	160,6	14,2	8,9	0,7	2,8	1,5	1,9	2,0	5,2	-	0,1	
z podwyższonym usuwaniem biogenów	881,8	84,4	9,6	-	1,5	4,5	5,0	5,9	17,6	10,9	39,0	
Nieoczyszczane	34,1	2,5	7,2	0,0	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	1,6	
Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków^b Urban population using waste water treatment plants^b												
W tysiącach	20506,8	2091,8	10,2	14,2	100,8	129,4	156,7	164,0	493,8	241,8	791,1	
mechanicznych	25,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
biologicznych	3629,1	361,8	10,0	14,2	71,7	43,4	54,6	48,6	127,7	-	1,6	
z podwyższonym usuwaniem biogenów	16852,1	1729,9	10,3	-	29,0	86,0	102,1	115,4	366,1	241,8	789,5	
W % ludności miast ogółem ^c	88,1	95,5	x	78,1	84,0	89,6	90,8	93,6	96,3	99,0	98,5	

a W ciągu roku. b Na podstawie szacunków. c Na podstawie bilansów.
a During the year. b Estimated data. c Based on balances.

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU CHEMICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**
CLASSIFICATION OF CHEMICAL QUALITY OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan chemiczny Chemical quality
Województwo kujawsko-pomorskie Kujawsko-Pomorskie Voivodship			
Drwęca	Złotoria, ujście do Wisły <i>Złotoria, mouth to the Wisła</i>	1,0	dobry <i>good</i>
Ruziec	ujście do Drwęcy <i>mouth to the Drwęca</i>	1,3	dobry <i>good</i>
Struga Toruńska	ujście do Drwęcy <i>mouth to the Drwęca</i>	0,1	dobry <i>good</i>
Województwo mazowieckie Mazowieckie Voivodship			
Cetynia	Białobrzegi, ujście do Bugu <i>Białobrzegi, mouth to the Bug</i>	2,1	dobry <i>good</i>
Liwiec	Liw	52,8	dobry <i>good</i>
	Paplin	34,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
Województwo podlaskie Podlaskie Voivodship			
Biebrza	Burzyn-Rutkowskie	8,5	poniżej dobrego <i>below good</i>
Czarna Hańcza	śluzka Kudrynki <i>Kudrynki sluice</i>	38,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
	ujście Czarnej Hańczy do Jeziora Wigry (wodowskaz Sobolewo) <i>the Czarna Hańcza mouth to Lake Wigry</i> (Sobolewo water-gauge)	96,5	poniżej dobrego <i>below good</i>
Elk	Oswiec	1,2	poniżej dobrego <i>below good</i>
Gać	ujście <i>mouth</i>	0,0	poniżej dobrego <i>below good</i>
Jędrznia	Kuligi	16,0	dobry <i>good</i>
Kamianka	ujście w Turnie Małej <i>mouth in Turna Mała</i>	3,3	poniżej dobrego <i>below good</i>
Kanał Augustowski	śluzka Sosnówka <i>Sosnówka sluice</i>	0,3	dobry <i>good</i>
Marycha	wodowskaz Zelwa <i>Zelwa water-gauge</i>	33,2	dobry <i>good</i>
	Stanowisko	20,4	dobry <i>good</i>
Narew	most w Nowogrodzie <i>bridge in Nowogród</i>	180,1	poniżej dobrego <i>below good</i>
	Strękowa Góra	261,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
	Suraż	355,3	poniżej dobrego <i>below good</i>
Netta (Rospuda)	Małe Raczki	66,5	dobry <i>good</i>
	uroczysko Kozia Szyja (dopływ A21) <i>Kozia Szyja range (A21 tributary)</i>	42,6	dobry <i>good</i>
Netta	Polkowo-Zwierzyniec	7,4	dobry <i>good</i>
Nurzec	Tworkowice	8,0	poniżej dobrego <i>below good</i>

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU CHEMICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**
CLASSIFICATION OF CHEMICAL QUALITY OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan chemiczny Chemical quality
Województwo podlaskie (dok.) Podlaskie Voivodship (cont.)			
Pisa	Morgowniki	1,1	poniżej dobrego <i>below good</i>
Szelmentka	Kupowo (Smolnica)	5,5	dobry <i>good</i>
Szeszupa	profil graniczny wodowskaz Poszeszupie <i>at the border in Poszeszupa water-gauge</i>	275,2	dobry <i>good</i>
Zalewianka	jeziro Necko – dopływ B22 (Zalewianka) <i>Lake Necko – B22 tributary (the Zalewianka)</i>	6,0	dobry <i>good</i>
Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship			
Szkarpawa	Oslonka	2,0	dobry <i>good</i>
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-Mazurskie Voivodship			
Banówka	Podleśne	10,5	dobry <i>good</i>
Błędzianka	poniżej dopływu Bludzi <i>below Bludzia tributary</i>	.	dobry <i>good</i>
Drwęca	Samborowo	164,7	dobry <i>good</i>
Elbląg	Nowakowo	.	dobry <i>good</i>
Elk	Barany	.	dobry <i>good</i>
	Łażna Struga, Czarna Struga – Czerwony Dwór	.	dobry <i>good</i>
Gizela	Zajączki	.	dobry <i>good</i>
Jegrznia (Lega)	powyżej jeziora Oleckie Wielkie <i>above Lake Oleckie Wielkie</i>	.	dobry <i>good</i>
	Sędki	.	dobry <i>good</i>
Krutynia	Iznota	.	dobry <i>good</i>
Nogat	Kępa Dolna	.	dobry <i>good</i>
Pasłęka	Nowa Pasłęka	2,0	dobry <i>good</i>
	Pelnik	130,8	dobry <i>good</i>
Pisa	poniżej wypływu z jeziora Roś <i>below outflow of Lake Roś</i>	79,5	dobry <i>good</i>
Struga	Struga Koniuszyn – powyżej ujścia do jeziora Omulew <i>Struga Koniuszyn – above mouth to Lake Omulew</i>	.	dobry <i>good</i>
Węgorapa	Mieduniszki	96,5	dobry <i>good</i>
Wkra	Działdowo (Kisiny)	.	dobry <i>good</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo mazowieckie Mazowieckie Voivodship				
Bug	Frankopol	163,2	slaby poor	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Cetynia	Białobrzegi – ujście do Bugu <i>Białobrzegi – mouth to the Bug</i>	2,1	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Sabnie	17,8	slaby poor	Nie określono Not specified
Dopływ spod Żmijewka Włosciańskiego	Grodzisk Duży	1,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
<i>Tributary from Żmijewek Włosciański</i>				
Dopływ spod Białobiel <i>Tributary from Białobiel</i>	Otok	1,3	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Liwiec	Kamieńczyk – ujście do Bugu <i>Kamieńczyk – mouth to the Bug</i>	0,5	nie określono not specified	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
	Liw	52,8	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Paplin	34,7	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Lydynia	Kargoszyn	32,2	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Łydynia	Gutarzewo	1,5	dobry good	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Mławka	Turza Mała	23,5	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Narew	Dyszobaba	119,7	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Naruszewka	Dobra Wola	0,6	dobry good	Nie określono Not specified
Nasielna	Cieksyn	1,5	dobry good	Nie określono Not specified
Orz	Czarnowo	8,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Osownica	Borzymy – ujście do Liwca <i>Borzymy – mouth to the Liwiec</i>	1,2	nie określono not specified	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Pelta	Kleszewo	0,5	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Płodownica	Zimna Woda	1,9	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Płonka	Drożdżyn	3,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Raciążnica	Kielki	18,3	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Kolonia Sochocin	0,7	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo mazowieckie (dok.) Mazowieckie Voivodship (cont.)				
Róż	Młynarze	3,5	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Seracz	Głużek	3,0	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Skarżyna	Dobra Wola	0,6	dobry <i>good</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Sona	Gołotczyzna	27,6	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Szkwa	Socha	1,2	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie odpowiada normom <i>Does not meet the standards</i>
Ugoszcz	Brzuza – ujście do Bugu <i>Brzuza – mouth to the Bug</i>	4,0	nie określono <i>not specified</i>	Nie odpowiada normom <i>Does not meet the standards</i>
Województwo podlaskie Podlaskie Voivodship				
Awissa	ujście w Łapach <i>mouth in Łapy</i>	2,7	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
Biała	ujście w Nowym Aleksandrowie <i>mouth in Nowe Aleksandrowo</i>	0,5	slaby <i>poor</i>	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to BZT₅, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus</i>
Biebrza	Burzyn-Rutkowskie	8,5	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
	most Dąbrowa Białostocka-Lipsk <i>Dąbrowa Białostocka-Lipsk bridge</i>	130,2	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
	wodowskaz Osowiec <i>Osowiec water-gauge</i>	50,3	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
Brok	Michałki	64,7	slaby <i>poor</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT ₅ , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, BZT₅, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus</i>
	Oldaki	38,4	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to BZT₅, nitrites, total phosphorus</i>
Brzozówka	wodowskaz Karpowicze <i>Karpowicze water-gauge</i>	10,4	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)				
Czaplinianka	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Czarna	ujście w Sochoniach mouth in Sochonie	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Czarna Hańcza	śluzka Kudrynki Kudrynki sluice	38,7	dobry good	Przydatne do bytowania ryb karpiowatych Useful for living of carp fish
	ujście Czarnej Hańczy do Jeziora Wigry (wodowskaz Sobolewo) the Czarna Hańcza mouth to Lake Wigry (Sobolewo water-gauge)	96,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Czarna Struga	Goniądz	1,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, amoniak niejonowy, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nonionic ammonia, total phosphorus
Dopływ w Wąsoszu Tributary in Wąsosz	Wąsosz	0,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na fosfor ogólny Useless due to total phosphorus
Dopływ z Rzadzowa Tributary of Rzadzowo	Piątnica	0,0	brak oceny ^a no rating ^a	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , total phosphorus
Elk	Osowiec	1,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Gać	ujście mouth	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Holnianka	Holny Wolmera	1,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
Horodnianka	ujście poniżej Choroszczy mouth below Choroszcz	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT ₅ , azot amonowy, amoniak niejonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT ₅ , ammonium nitrogen, nonionic ammonia, nitrites, total phosphorus
Jabłonka	Konopki-Koziki	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Jaskranka	Góra-Ruda	3,6	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus

^a Brak możliwości oceny ze względu na niemożliwość sklasyfikowania parametru biologicznego.

^a Lack of rating ability due to impossibility of classifying biological factor.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)				
Jegrznia	dopływ A21 do jeziora Dreństwo A21 tributary to Lake Dreństwo	28,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
	Kuligi	16,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Kamianka	ujście w Turnie Małej mouth in Turna Mała	3,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azot amonowy, amoniak niejonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , ammonium nitrogen, nonionic ammonia, nitrites, total phosphorus
Kamienna	Stara Kamienna	2,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Kanał Augustowski.....	śluzka Sosnówka Sosnówka sluice	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony Useless due to dissolved oxygen
Kosóдка	Dobarz	6,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Kropiwna	ujście w Ostrowie mouth in Ostrów	2,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT ₅ , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT ₅ , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Krynka	profil graniczny Krynki at the border in Krynki	4,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT ₅ , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT ₅ , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Lepacka Struga	Szablak	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
Leśna Prawa	profil graniczny w Topiko at the border in Topiko	106,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Liza	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Łabna	Pastorczyk	1,1	słaby poor	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**
CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)				
Łojewek	Bronowo	2,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Łomżyczka	ujście mouth	1,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Łosośna	Kowale	29,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Łutownia	ujście do Narewki mouth to the Narewka	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Marycha	jezioro Pomorze – dopływ A21 (Marycha) Lake Pomorze – A21 tributary (Marycha)	41,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	Michnowce	59,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	Stanowisko	20,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	wodowskaz Zelwa water-gauge Zelwa	33,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Narew	Bondary	431,7	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	most w Nowogrodzie bridge in Nowogród	180,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
	Piątnica	203,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
	Ploski	384,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na odczyn, tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to reaction, dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	profil graniczny w Babiej Górze at the border in Babia Góra	446,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na fosfor ogólny Useless due to total phosphorus
	Strękowa Góra	261,7	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)				
Narew	Suraż	355,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Narewka	profil graniczny Białowieża at the border in Białowieża	38,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Nereśl	Łaziuki	1,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Netta	Polkowo-Zwierzyniec	7,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Netta (Rospuda)	Małe Raczki	66,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
	uroczysko Kozia Szyja (dopływ A21) Kozia Szyja range (A21 tributary)	42,6	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Nurzec	Tworkowice	8,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Orlanka	ujście w Chrabolach mouth in Chraboły	6,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Pisa	Morgowniki	1,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Płoska	ujście w Kołodnie mouth in Kołodno	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Ruż	ujście mouth	3,0	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Siennica	Czyżew	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, total phosphorus
Słoja	ujście w Kondycji mouth in Kondycja	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Sokółka	Straż	22,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	Surażkowo	1,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo podlaskie (dok.) Podlaskie Voivodship (cont.)				
Supraśl	Nowodworce	23,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	poniżej Gródka below Gródek	68,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	ujście w Dzikich mouth in Dzikie	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , nitrites, total phosphorus
Szelmentka	Kupowo (Smolnica)	5,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Szeszupa	profil graniczny wodowskaz Poszeszupie at the border in Poszeszupa water-gauge	275,2	umiarkowany moderate	Przydatne do bytowania ryb karpiowatych Useful for living of carp fish
Ślina	Wity	2,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
Świsłocż	profil graniczny w Bobrownikach at the border in Bobrowniki	84,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Turośl	Potasie	0,9	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen i fosfor ogólny Useless due to oxygen and total phosphorus
Turośnianka	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT ₅ , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT ₅ , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Turówka	Białobrzegi	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Wissa	Wąsosz	28,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Wizga	Bolcie	0,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Zalewianka	jezioro Necko – dopływ B22 (Zalewianka) Lake Necko – B22 tributary (Zalewianka)	6,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship				
Nogat	Janówka	33,5	dobry good	.
Szkarpa	Oslonka	2,0	.	Nieprzydatne ze względu na azotyny i fosfor ogólny Useless due to nitrites and total phosphorus
Wisła Królewiecka	Sztutowo	5,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na amoniak niejonowy, azot amonowy, azotyny i fosfor ogólny Useless due to nonionic ammonia, ammonium nitrogen, nitrites and total phosphorus
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-Mazurskie Voivodship				
Bajdycka Młynówka	Rygarby, powyżej ujścia do Pisy Rygarby, above mouth to Pisa	.	umiarkowany moderate	.
Banówka	Podleśne	10,5	dobry good	.
Bauda	Frombork	4,2	dobry good	.
Bezleda	Lejdy	4,0	umiarkowany moderate	.
Błędzianka	poniżej dopływu Bludzi below Bludzia tributary	.	dobry good	.
Brzeźnica	Stankowo	5,2	dobry good	.
Czerwony Rów	Braniewo	0,1	umiarkowany moderate	.
Dajna	Dejna (Dajna) – Smokowo	.	dobry good	.
Dąbrówka	Rubno	1,0	umiarkowany moderate	.
Dopływ spod Bald	Baldy Baldy	.	umiarkowany moderate	.
Dopływ spod Mroczna Tributary from Mroczno	przy drodze Mroczno – Trzcina the road Mroczno – Trzcina	0,5	bardzo dobry very good	.
Dopływ w Karwiku	Karwik Karwik	.	umiarkowany moderate	.
Dopływ z jeziora Kiełpińskiego	powyżej ujścia do rzeki Wel above mouth to the Wel river	1,0	dobry good	.
Dopływ z jeziora Nidzkiego	Śluza Guzianka	.	dobry good	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)				
Drela	poniżej Morąga <i>below Morąg</i>	13,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Drwęca	Ostróda	179,7	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Samborowo	164,7	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Drwęca Warmińska	Drwęczno	2,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elbląg	Nowakowo	2,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Stare Dolno	34,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elma	Piaseczno	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elk	Barany	.	dobry <i>good</i>	.
	Lipińskie Małe	.	dobry <i>good</i>	.
	Łażna Struga, Czarna Struga – Czerwony Dwór	.	dobry <i>good</i>	.
Gizela	Zajęczki	14,0	dobry <i>good</i>	.
Goldapa	Brożajcie	.	dobry <i>good</i>	.
	poniżej miasta Goldap <i>below Goldap city</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Goldapa – Zakalcze	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Górowska Młynówka	Piasty Wielkie	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Grabianka	Janówek	0,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Guber	Garbno	.	dobry <i>good</i>	.
	poniżej Kętrzyna	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Sępólno	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Ilma	Olszewo Węgorzewskie	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Ilwka	Dziarny	9,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Mały Bór	1,1	umiarkowany <i>moderate</i>	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)				
Jegrznia (Lega)	Nowy Młyn	.	umiarkowany moderate	.
	powyżej jeziora Oleckie Wielkie above Lake Oleckie Wielkie	.	umiarkowany moderate	.
	Sędko	.	umiarkowany moderate	.
	Skowronki	.	umiarkowany moderate	.
Jemiołówka	Olsztynek	14,5	umiarkowany moderate	.
Kamienica	Kamionek Wielki	0,5	dobry good	.
Kanał Elbląski	Liwa	137,4	umiarkowany moderate	.
Kanał Elżbiety	powyżej jeziora Wadąg above Lake Wadąg	.	dobry good	.
Kanał Jagielloński	Bielnik	0,1	umiarkowany moderate	.
Kanał Młyński	na drodze Gnojno – Prusinowo on the way Gnojno – Prusinowo	1,6	umiarkowany moderate	.
Kortówka	powyżej ujścia do Łyna above mouth to Łyna	.	dobry good	.
Kotlewska Struga	poniżej Grodziczna below Grodziczna	2,1	dobry good	.
Krutynia	Iznota	.	dobry good	.
Kumiela	Elbląg – Zatorze	0,1	umiarkowany moderate	.
Liwna	Barciany	.	umiarkowany moderate	.
	Krelikiejmy	.	umiarkowany moderate	.
Łyna	Brzeziny	221,0	dobry good	.
	poniżej Dobrego Miasta, Kosyń below Dobre Miasto, Kosyń	177,0	umiarkowany moderate	.
	poniżej Lidzbarka Warmińskiego below Lidzbark Warmiński	139,0	dobry good	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)				
Łyna	Redykajny	208,4	umiarkowany moderate	.
	Ruś	.	dobry good	.
	Stopki	73,7	dobry good	.
Marwica Młynówka	Marwica	4,3	umiarkowany moderate	.
Młynówka	Stare Dolno	0,1	dobry good	.
Narusa	Frombork	0,4	umiarkowany moderate	.
Nogat	Kępa Dolna	2,9	umiarkowany moderate	.
Omulew	Sędrowo	60,9	dobry good	.
Orzysza	Mikosze (Orzysza)	7,8	dobry good	.
Oświnka	Węgielsztyn	.	umiarkowany moderate	.
	Zielony Ostrów	.	umiarkowany moderate	.
Pasłęka	Nowa Pasłęka	2,0	umiarkowany moderate	.
	Pelnik	130,8	dobry good	.
	Pierzchały	23,2	umiarkowany moderate	.
Pisa	połączenie jeziora Mikołajskiego z jeziorem Sniardwy connection of Lake Mikołajskie with Lake Sniardwy	.	dobry good	.
	poniżej miasta Pisz below Pisz city	74,4	dobry good	.
	poniżej wypływu z jeziora Roś below outflow of Lake Roś	79,5	dobry good	.
Pisa Północna	poniżej ujścia Polapińskiej Strugi below Polapińska Struga mouth	.	umiarkowany moderate	.
	Rygarby, powyżej ujścia do Łyny Rygarby, above mouth to Łyna	0,6	dobry good	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)				
Płościzanka	powyżej ujścia do rzeki Wel, Koty <i>above mouth to the Wel river, Koty</i>	1,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Pobórska Struga	Samborowo	0,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Rozoga	Browary	.	dobry <i>good</i>	.
Rybica	poniżej wypływu z jeziora Pogubie Małe <i>below outflow of Lake Pogubie Małe</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sajna	powyżej ujścia do Gubra <i>above mouth to Guber</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sandela	Rodzone	0,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sawica	poniżej wypływu z jeziora Szoby Małe <i>below outflow of Lake Szoby Małe</i>	15,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Stradanka	Tolkmicko	0,4	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Struga Koniuszyn	powyżej ujścia do jeziora Omulew <i>above mouth to Lake Omulew</i>	109,0	dobry <i>good</i>	.
Symsarna	poniżej Jezioran <i>below Jeziorany</i>	24,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	powyżej ujścia do Łyny w Lidzbarku Warmińskim <i>above mouth to Łyna in Lidzbark Warmiński</i>	0,3	dobry <i>good</i>	.
Szczurkowska Młynówka	Szczurkowo	.	dobry <i>good</i>	.
Szkwa	poniżej Rozóg <i>below Rozoga</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Wadąg	powyżej jeziora Pisz, Tumiany <i>above Lake Pisz, Tumiany</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	powyżej ujścia do jeziora Wadąg <i>above mouth to Lake Wadąg</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Rzeck	.	słaby <i>poor</i>	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**

CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
Województwo warmińsko-mazurskie (dok.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)				
Wałpusza	Sędrowo	2,3	dobry good	.
Walsza	Stygajny	0,1	umiarkowany moderate	.
Wąska	Wężzina	2,2	umiarkowany moderate	.
Wel	Bratian	0,5	dobry good	.
	Trzcina	20,0	dobry good	.
	Tuczki	70,0	umiarkowany moderate	.
Węgorapa	Dąbrówka	.	dobry good	.
	Mieduniszki	96,5	dobry good	.
	poniżej Węgorzewa below Węgorzewo	135,9	dobry good	.
	poniżej wypływu z jeziora Mamry below outflow of Lake Mamry	.	dobry good	.
Wigrynia (Nidka)	Wygryny	.	dobry good	.
Wkra	Działdowo (Kisiny)	204,6	dobry good	.
	Zalesie – Krokowo	224,3	dobry good	.
Wólka	powyżej ujścia do rzeki Wel above mouth to the Wel river	1,0	dobry good	.

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 32. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO I CHEMICZNEGO JEZIOR BADANYCH
 W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**
*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL AND CHEMICAL QUALITY OF LAKES IN MONITORING
 SYSTEM IN 2009*

JEZIORA LAKES	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Objętość w hm ³ <i>Capacity in hm³</i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological quality</i>	Stan chemiczny <i>Chemical quality</i>
Województwo kujawsko-pomorskie Kujawsko-Pomorskie Voivodship					
Długie	108,6	7,0	18,0	dobry <i>good</i>	.
Ostrowickie	46,3	2,7	12,7	słaby <i>poor</i>	.
Skrwilno	70,8	0,6	1,4	zły <i>bad</i>	.
Strażym	73,6	2,6	9,0	dobry <i>good</i>	.
Zamkowe (Wąbrzeskie)	69,6	4,1	18,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Zbiczno	129,1	15,1	41,6	dobry <i>good</i>	.
Województwo podlaskie Podlaskie Voivodship					
Białe Augustowskie	476,6	41,7	30,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Długie Wigierskie	80,0	5,9	14,8	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Dreństwo	504,2	42,7	25,0	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Gremzdel	59,3	2,0	10,0	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Kolno	265,6	1,4	2,0	bardzo dobry <i>very good</i>	dobry <i>good</i>
Muliczne	25,7	1,2	11,3	bardzo dobry <i>very good</i>	.
Necko	400,0	40,6	25,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Okragłe Wigierskie	12,2	0,8	12,8	bardzo dobry <i>very good</i>	.
Rospuda Augustowska	104,0	5,4	10,5	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Sajno	522,5	52,4	27,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Staw Wigierski	22,2	0,7	14,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.

TABL. 32. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO I CHEMICZNEGO JEZIOR BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**
CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL AND CHEMICAL QUALITY OF LAKES IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)

JEZIORA LAKES	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Objętość w hm ³ <i>Capacity in hm³</i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological quality</i>	Stan chemiczny <i>Chemical quality</i>
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-Mazurskie Voivodship					
Babięty Wielkie	250,4	59971,3	65,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Goldopiwo	862,5	101544,7	26,9	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Ławki	100,8	4154,7	8,6	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Łuknajno	680,0	4350,9	3,0	bardzo dobry <i>very good</i>	dobry <i>good</i>
Kielpińskie	60,8	3706,4	11,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kołowin	78,2	3138,2	7,2	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kośno	551,9	75767,3	44,5	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kownatki	215,5	20478,3	31,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Majcz Wielki	163,5	9862,8	16,4	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Mokre	841,0	107334,0	51,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Oleckie Małe	220,8	22737,2	38,3	słaby <i>poor</i>	dobry <i>good</i>
Płaskie	620,4	15276,4	5,7	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Pozezdrze	122,5	2259,2	4,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Przytułskie	193,9	14941,2	19,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Purdy	86,6	7950,0	31,6	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Stryjowskie	67,5	1740,8	6,2	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Tauty	83,8	1878,0	4,7	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.
Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 33. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2009 R.**
QUALITY OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS SUPPLIED TO POPULATION
FOR CONSUMPTION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a – w % ludności korzystającej z wodociągów – zaopatrywana w wodę przez wodociągi o wydajności w m ³ /dobę Population ^a – in % of population using water-line systems – supplied in water by water-line systems with a capacity of m ³ /24 h							
	poniżej below 100	100-1000	1001- -10000	10001- -100000	poniżej below 100	100-1000	1001- -10000	10001- -100000
	odpowiadającą wymaganiom meeting requirements				nieodpowiadającą wymaganiom not meeting requirements			
POLSKA POLAND	83,3	86,7	90,4	98,3	16,7	13,3	9,6	1,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI^b GREEN LUNGS OF POLAND^b	84,6	83,2	94,0	100,0	15,4	16,8	6,0	–
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	91,7	97,8	90,7	100,0	8,3	2,2	9,3	–
Mazowieckie	83,5	83,1	93,2	–	16,5	16,9	6,8	–
Podlaskie	82,5	84,5	100,0	100,0	17,5	15,5	–	–
Pomorskie	95,3	100,0	100,0	–	4,7	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	87,9	86,6	100,0	100,0	12,1	13,4	–	–

^a Według szacunków. ^b Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.
 Źródło: dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych.

^a Estimated data. ^b Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.
 Source: data of the Voivodship Sanitary-Epidemiological Stations.

TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIEMO UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń with pollutant reduction systems		nieposiadające without			określonej emisji dopusz- czalnej defined admissible emission
				wyników pomiarów results of measurements of		emisji emission of	
		pyłowych particu- lates	gazowych gaseous	pyłów particu- lates	gazów gases			emisji emission
POLSKA POLAND	1725	1204	245	475	412	1523	230
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	164	115	19	41	34	151	21
Udział w kraju w % Country share in %	9,5	9,6	7,8	8,6	8,3	9,9	9,1

TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń with pollutant reduction systems		nieposiadające without			
				wyników pomiarów results of measurements of			określonej emisji dopusz- czalnej defined admissible emission
		pyłowych particu- lates	gazowych gaseous	emisji emission of	pyłów particu- lates	gazów gases		emisji imission
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	21	12	2	6	5	18	3
Mazowieckie	38	23	4	8	7	34	6
Podlaskie	56	42	6	12	11	51	5
Warmińsko-mazurskie	49	38	7	15	11	48	7

TABL. 35. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE
ZANIECZYSZCZENIA PYŁOWE W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING PARTICULATES POLLUTANTS
IN 2009**
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń pyłowych With particulates pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
POLSKA POLAND	1328	866	350	112
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	127	77	43	7
Udział w kraju w % Country share in %	9,6	8,9	12,3	6,3
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	12	9	2	1
Mazowieckie	30	19	8	3
Podlaskie	45	31	13	1
Warmińsko-mazurskie	40	18	20	2

TABL. 36. ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE ZANIECZYSZCZENIA GAZOWE^a W 2009 R.
 Stan w dniu 31 XII
PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING GASEOUS POLLUTANTS^a IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń gazowych With gaseous pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
POLSKA	1660	602	427	631
POLAND				
ZIELONE PŁUCA POLSKI	156	44	45	67
GREEN LUNGS OF POLAND				
Udział w kraju w %	9,4	7,3	10,5	10,6
Country share in %				
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	16	7	5	4
Mazowieckie	37	11	9	17
Podlaskie	56	19	16	21
Warmińsko-mazurskie	47	7	15	25

^a Bez dwutlenku węgla.

^a Excluding carbon dioxide.

TABL. 37. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z Zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 R.
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS
IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Pollutants emission in t</i>							Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gaseous</i>				pyłowe <i>particulates</i>			gazowe ^a <i>gaseous^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
				dwutlenek siarki <i>sulphur dioxide</i>	tlenki azotu <i>nitrogen oxides</i>	tlenek węgla <i>carbon monoxide</i>	dwutlenek węgla <i>carbon dioxide</i>			
POLSKA	61702	45794	203125629	472573	322992	285972	201534915	99,7	57,3	
POLAND										
ZIELONE PŁUCA POLSKI	3925	3440	7064174	20044	12312	11490	7019282	98,9	29,6	
GREEN LUNGS OF POLAND										
Udział w kraju w %	6,4	7,5	3,5	4,2	3,8	4,0	3,5	x	x	
Country share in %										
Województwa Voivodships										
Kujawsko-pomorskie	231	203	452351	1546	507	245	449967	99,0	5,8	
Mazowieckie	1094	986	3573304	10979	6297	6175	3549529	99,5	42,7	
Podlaskie	1146	893	1597587	3394	3141	2213	1588531	98,4	8,2	
Warmińsko-mazurskie	1454	1358	1440932	4125	2367	2857	1431255	97,2	2,6	

^a Bez dwutlenku węgla.

^a Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJĄ ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAZLIWYCH W 2009 R.**
URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2009

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe ^a <i>gaseous^a</i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie:						
Toruń	0,2	371,0	23,3	99,3	–	–
Rypin	0,0	36,7	0,2	87,4	–	–
Brodnica	0,0	34,3	0,2	83,7	0,0	0,0
Wąbrzeźno	0,0	9,5	0,0	100,0	0,1	78,3
Mazowieckie:						
Ostrołęka	0,4	2898,8	210,9	99,8	10,0	38,0
Ciechanów	0,1	87,7	0,1	46,4	–	–
Wyszaków	0,0	60,0	0,9	95,9	–	–
Sokołów Podlaski	0,1	54,4	0,4	86,8	–	–
Ostrów Mazowiecka	0,0	38,9	0,3	87,9	0,0	0,0
Przasnysz	0,0	31,3	0,0	45,8	–	–
Raciąż	0,1	24,4	0,3	80,0	–	–
Pułtusk	0,0	17,9	0,0	45,5	–	–
Mława	0,0	15,4	0,0	46,9	–	–
Węgrów	0,0	12,2	0,1	83,0	–	–
Żuromin	0,0	8,3	0,0	43,3	–	–
Kosów Lacki	0,0	6,9	0,0	71,4	–	–
Płońsk	0,0	3,8	0,1	97,1	–	–
Maków Mazowiecki	0,0	0,1	0,0	50,0	–	–
Podlaskie:						
Białystok	0,2	832,4	23,3	99,2	0,5	12,1
Suwałki	0,1	143,7	5,6	98,8	–	–
Grajewo	0,3	130,6	35,4	99,3	0,3	16,0
Łomża	0,1	100,6	1,4	92,7	–	–
Hajnówka	0,1	70,2	0,2	64,5	–	–
Wysokie Mazowieckie	0,1	56,2	0,4	87,7	–	–
Bielsk Podlaski	0,1	49,1	0,2	75,5	0,0	2,3
Augustów	0,1	39,7	1,1	94,5	–	–
Zambrów	0,1	37,7	0,5	88,6	–	–
Kolno	0,1	28,9	0,2	72,3	–	–
Mońki	0,0	28,6	0,2	84,8	–	–
Łapy	0,0	20,4	0,1	82,3	–	–
Siemiatycze	–	12,7	–	–	–	–
Sokółka	0,0	7,1	0,2	97,0	–	–
Ciechanowiec	–	0,4	–	–	–	–

^a Bez dwutlenku węgla.

^a Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH W 2009 R. (dok.)**
URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2009 (cont.)

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe ^a <i>gaseous^a</i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
Województwa (dok.) Voivodships (cont.)						
Warmińsko-mazurskie:						
Olsztyn	0,2	415,8	12,4	98,6	0,0	0,4
Elbląg	0,1	316,1	28,1	99,5	–	–
Elk	0,1	126,4	1,1	91,5	–	–
Pisz	0,0	61,3	0,2	80,8	–	–
Mragowo	0,1	61,1	0,5	82,7	–	–
Lidzbark Warmiński	0,0	58,5	2,1	98,5	–	–
Ilawa	0,0	48,8	1,3	96,4	–	–
Giżycko	0,2	45,5	0,5	73,5	0,0	0,0
Ostróda	0,0	37,1	0,2	97,0	0,0	0,0
Pasłęk	0,1	32,9	0,1	40,2	–	–
Szczytno	0,1	29,5	1,0	92,5	–	–
Braniewo	0,1	28,1	0,2	59,7	0,0	0,0
Bartoszyce	0,1	26,3	0,0	41,2	–	–
Kętrzyn	0,0	26,2	0,3	87,3	0,0	0,4
Morąg	0,0	24,1	1,2	96,7	0,2	48,7
Lidzbark	0,0	17,4	0,2	86,8	–	–
Działdowo	0,1	11,8	0,0	44,7	–	–
Lubawa	0,0	10,2	0,1	83,2	–	–
Orzysz	–	6,9	0,0	100,0	–	–
Nidzica	0,0	6,5	0,0	53,3	0,0	18,3
Węgorzewo	0,0	5,4	0,0	0,0	–	–
Tolkmicko	0,0	4,8	0,1	94,7	–	–
Korsze	0,0	4,7	0,0	47,8	0,0	0,0
Barczewo	0,0	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Olecko	0,0	1,3	0,0	0,0	–	–
Dobre Miasto	–	0,1	–	–	0,0	5,1
Pieniężno	0,0	0,0	0,0	25,0	0,0	100,0

^a Bez dwutlenku węgla.

^a Excluding carbon dioxide.

TABL. 39. **ODPADY^a ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2009 R.**
WASTE^a AND ITS LANDFILL AREAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady wytworzące odpady ^b <i>Plants generating waste^b</i>	Odpady wytworzone w ciągu roku <i>Waste generated during the year</i>							Odpady dotychczas składowane (nagroma- dzone) ^{bc} <i>Waste landfilled up to now (accumu- lated)^{bc}</i>	Tereny składowa- nia odpadów niezre- kultywa- wane ^b w ha <i>Non-re- claimed landfill areas^b in ha</i>
		ogółem <i>grand total</i>	poddane odzyskowi <i>recovered</i>	unieszkodliwione <i>treated</i>				magazy- nowane czasowo <i>tempo- rarily stored</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
					termi- cznie <i>thermally</i>	kom- posto- wane <i>com- posted</i>	składo- wane ^d <i>land- filled^d</i>			
w tys. t <i>in thous. t</i>										
POLSKA POLAND	1746	111060,2	81532,2	26544,6	323,1	175,4	21369,2	2983,4	1740475,6	8971,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	186	2861,4	2494,8	187,2	40,8	52,9	85,8	179,4	12298,3	227,4
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	10,7	2,6	3,1	0,7	12,6	30,2	0,4	6,0	0,7	2,5
Województwa Voivodships										
Kujawsko-pomorskie	14	202,3	139,0	57,9	0,3	35,6	22,0	5,4	645,9	17,4
Mazowieckie	49	1163,2	1067,1	63,5	15,8	1,2	43,7	32,6	8053,4	169,2
Podlaskie	51	737,9	665,3	24,7	5,4	10,6	5,3	47,9	2367,0	31,6
Pomorskie	1	2,9	2,9	–	–	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	71	755,1	620,5	41,1	19,3	5,5	14,8	93,5	1232,0	9,2

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. ^d Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych.

^a Excluding municipal waste. ^b As of 31 Dec. ^c In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). ^d In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks).

TABL. 40. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE W 2009 R.**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane ^a w t <i>Collected mixed municipal waste^a in t</i>		Nieczystości ciekłe wywiezione w dam ³ <i>Liquid waste removed in dam³</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym z gospodarstw domowych <i>of which from households</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z gospodarstw domowych <i>of which from households</i>
POLSKA POLAND	9264627	6364222	23472,5	15145,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	793732	563950	2399,6	1554,3
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	8,6	8,9	10,2	10,3
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	109407	75569	211,8	138,5
Mazowieckie	138245	98544	650,7	424,9
Podlaskie	235887	167527	486,3	283,8
Pomorskie	6594	4161	45,8	40,8
Warmińsko-mazurskie	303599	218149	1005,0	666,3

^a Dane szacunkowe.

^a Estimated data.

TABL. 42. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
FOREST AREA IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forests					Lasy prywatne Private forests
		razem total	Skarbu Państwa of the State Treasury		gminne gmina		
			razem total	w tym of which			
				w zarządzie Lasów Państwowych managed by State Forests		parki narodowe national parks	
w ha in ha							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	70126,1	58208,2	57296,1	57171,7	–	912,1	11917,9
Mazowieckie	355974,7	194307,7	193652,2	192004,9	–	655,5	161667,0
Podlaskie	614094,2	417145,8	415818,0	379430,4	32532,0	1327,8	196948,4
Pomorskie	10574,8	10268,3	10143,8	9826,5	–	124,5	306,5
Warmińsko-mazurskie	733116,9	689276,2	685837,2	678297,5	–	3439,0	43840,7

TABL. 43. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND AREA MANAGED BY STATE FORESTS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne Forest land					Grunty przeznaczone do zalesienia ^a Land designated for afforestation ^a
	ogółem grand total	razem total	lasy forests		grunty związane z gospodarką leśną land connected with silviculture	
			grunty land			
			zalesione afforested	niezalesione unforested		
w ha in ha						
POLSKA POLAND	7268577,7	7068372,3	6969707,8	98664,5	200205,4	2601,0
ZIELONE PŁUĆ POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	1353320,6	1316731,0	1300594,4	16136,6	36589,6	337,7
Udział w kraju w % Country share in %	18,6	18,6	18,7	16,4	18,3	13,0
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	58671,9	57171,7	56578,9	592,8	1500,2	–
Mazowieckie	196791,2	192004,9	190262,7	1742,2	4786,3	28,3
Podlaskie	388994,7	379430,4	375808,4	3622,0	9564,3	8,0
Pomorskie	10144,4	9826,5	9776,3	50,2	317,9	–
Warmińsko-mazurskie	698718,5	678297,5	668168,1	10129,4	20420,9	301,4

^a W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

^a In a local spatial development plan.

TABL. 44. **WYBRANE DANE O LASACH NIESTANOWIĄCYCH WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2009 R.**
SELECTED DATA ON FORESTS NOT OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych ^a Forest land area ^a	Powierzchnia lasów ^a Forest area ^a				Odnowienia sztuczne i naturalne Natural and artificial renewals	Zalesienia gruntów nieleśnych Afforestations of non-forest land	Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³ Removals (timber) in m ³
		ochronnych protective	objęta dokumentacją urzędziową included in planning documentation					
			razem total	uproszczone plany simplified plans	inwentaryzacja stanu lasów forest inventory			
w ha in ha								
OGÓŁEM TOTAL								
POLSKA	1740186,8	94587,4	1000984,1	899856,7	101127,4	2159,4	3837,8	1219147
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	421191,6	14290,6	228044,3	202214,3	25830,0	340,1	1398,4	170569
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	24,2	15,1	22,8	22,5	25,5	15,7	36,4	14,0
<i>Country share in %</i>								
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	12835,8	818,4	8309,4	7272,3	1037,1	1,9	35,4	4249
Mazowieckie	162323,6	693,0	82101,2	77833,6	4267,6	117,3	257,1	52843
Podlaskie	198281,2	10570,1	113507,2	103605,8	9901,4	132,6	174,8	71229
Pomorskie	431,0	–	411,9	194,3	217,6	–	5,5	31
Warmińsko-mazurskie	47320,0	2209,1	23714,6	13308,3	10406,3	88,3	925,6	42217
LASY PRYWATNE PRIVATE FORESTS								
POLSKA	1654995,9	69122,6	938740,8	839826,8	98914,0	1740,2	3733,2	1089549
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	414680,5	11713,4	224168,3	198397,2	25771,1	322,4	1397,4	162982
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	25,1	16,9	23,9	23,6	26,1	18,5	37,4	15,0
<i>Country share in %</i>								
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	11917,9	342,7	7648,1	6617,2	1030,9	1,9	35,4	3792
Mazowieckie	161667,0	625,0	81903,6	77636,0	4267,6	117,3	256,1	52587
Podlaskie	196948,4	10487,7	113091,9	103205,9	9886,0	132,4	174,8	71019
Pomorskie	306,5	–	292,6	75,0	217,6	–	5,5	31
Warmińsko-mazurskie	43840,7	258,0	21232,1	10863,1	10369,0	70,8	925,6	35553
LASY GMINNE GMINA FORESTS								
POLSKA	85190,9	25464,8	62243,3	60029,9	2213,4	419,2	104,6	129598
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	6511,1	2577,2	3876,0	3817,1	58,9	17,7	1,0	7587
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	7,6	10,1	6,2	6,4	2,7	4,2	1,0	5,9
<i>Country share in %</i>								
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	917,9	475,7	661,3	655,1	6,2	–	–	457
Mazowieckie	656,6	68,0	197,6	197,6	–	–	1,0	256
Podlaskie	1332,8	82,4	415,3	399,9	15,4	0,2	–	210
Pomorskie	124,5	–	119,3	119,3	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	3479,3	1951,1	2482,5	2445,2	37,3	17,5	–	6664

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 Dec.

TABL. 45. **ZALESIENIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH ORAZ POWIERZCHNIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH PRZEZNACZONYCH DO ZALESIENIA W 2009 R.**
NON-FOREST LAND AFFORESTATION AND NON-FOREST LAND AREA DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Non-forest land afforestation</i>							Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) <i>Non-forest land area designated for afforestation (as of 31 Dec)</i>		
	w lasach publicznych <i>in public forests of</i>						w lasach prywatnych <i>in private forests</i>			ogółem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by State Forests
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>the State Treasury</i>			gminnych <i>gmina</i>		w lasach publicznych <i>in public forests of</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
				w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>					
<i>w ha in ha</i>										
POLSKA <i>POLAND</i>	5611,6	1878,4	1773,8	1729,5	24,3	104,6	3733,2	5149,2	2601,0	
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	1719,7	322,3	321,3	320,8	-	1,0	1397,4	395,8	337,7	
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	30,6	17,2	18,1	18,5	-	1,0	37,4	7,7	13,0	
Województwa <i>Voivodships</i>										
Kujawsko-pomorskie	49,0	13,6	13,6	13,6	-	-	35,4	-	-	
Mazowieckie	291,9	35,8	34,8	34,8	-	1,0	256,1	45,4	28,3	
Podlaskie	215,2	40,4	40,4	40,2	-	-	174,8	49,0	8,0	
Pomorskie	8,1	2,6	2,6	2,6	-	-	5,5	-	-	
Warmińsko-mazurskie	1155,5	229,9	229,9	229,6	-	-	925,6	301,4	301,4	

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2009 R.**
PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>			
	sadzenie w szt <i>planting in units</i>		pozyskanie drewna (grubizny) w m ³ <i>removals (timber) in m³</i>	
	drzew <i>trees</i>	krzewów <i>bushes</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym liściaste <i>of which non-coniferous</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	2314498	968453	851621	709163
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	100834	117557	157613	137150
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	4,4	12,1	18,5	19,3
Województwa <i>Voivodships</i>				
Kujawsko-pomorskie	35176	20328	17300	16145
Mazowieckie	15643	75565	46563	40223
Podlaskie	11435	7397	32608	27936
Pomorskie	2011	2000	1144	1044
Warmińsko-mazurskie	36569	12267	59998	51802

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2009 R. (dok.)**
PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym prace wykonane przez gminy oraz właścicieli prywatnych Of which work realized by gminas and private owners					
	sadzenie w szt <i>planting in units</i>				pozyskanie drewna (grubizny) w m ³ <i>removals (timber) in m³</i>	
	drzew <i>trees</i>		krzewów <i>bushes</i>			
	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>
POLSKA	537607	386769	323178	143371	693719	564122
POLAND						
ZIELONE PŁUCA POLSKI	100087	75744	76745	50944	215139	180047
GREEN LUNGS OF POLAND						
Udział w kraju w %	18,6	19,6	23,7	35,5	31,0	31,9
Country share in %						
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	31065	28486	7424	6877	15865	14215
Mazowieckie	16385	10481	27683	11348	100036	82087
Podlaskie	3935	3235	1387	449	26114	23368
Pomorskie	26580	16329	33918	26827	28206	21313
Warmińsko-mazurskie	22122	17213	6333	5443	44918	39064

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE
 CHRONIONA^a W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
LEGALLY PROTECTED AREAS^a POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia <i>Area of</i>				
	ogółem <i>total</i>		parków narodowych <i>national parks</i>	rezerwatów przyrody <i>nature reserves</i>	parków krajobrazowych ^b <i>landscape parks^b</i>
	w hektarach <i>in hectares</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>			
	w ha <i>in ha</i>				
POLSKA	10103727,1	32,3	314483,6	163402,6	2518074,8
POLAND					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	2240716,9	35,4	92078,2	58339,9	333989,4
GREEN LUNGS OF POLAND					
Udział w kraju w %	22,2	x	29,3	35,7	13,3
Country share in %					
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie	122950,6	35,7	–	1104,6	25615,3
Mazowieckie	335530,0	22,7	–	2698,0	78502,4
Podlaskie	645476,1	32,0	92078,2	23531,9	83531,9
Pomorskie	14852,7	18,7	–	241,1	6940,8
Warmińsko-mazurskie	1121907,5	46,7	–	30764,3	139399,0

^a Bez obszarów Natura 2000. ^b Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Excluding Natura 2000 areas. ^b Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA^a W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
LEGALLY PROTECTED AREAS^a POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia (dok.) Area of (cont.)			
	obszarów chronionego krajobrazu ^b protected landscape ^b	użytków ekologicznych ecological areas	stanowisk dokumentacyjnych documentation sites	zespołów przyrodniczo-krajobrazowych landscape-nature complexes
	w ha in ha			
POLSKA	6973158,7	47337,7	835,1	86434,6
POLAND				
ZIELONE PŁUCA POLSKI	1724165,3	8127,1	517,5	23499,5
GREEN LUNGS OF POLAND				
Udział w kraju w %	24,7	17,2	62,0	27,2
Country share in %				
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie	95151,1	1075,9	–	3,7
Mazowieckie	250876,3	451,0	515,0	2487,3
Podlaskie	444173,1	2104,4	0,5	56,1
Pomorskie	7657,0	4,5	–	9,3
Warmińsko-mazurskie	926307,8	4491,3	2,0	20943,1

^a Bez obszarów Natura 2000. ^b Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Excluding Natura 2000 areas. ^b Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 48. **PARKI NARODOWE W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
NATIONAL PARKS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha								strefy ochronnej of protection zone
	parków narodowych of national parks								
	ogółem grand total		grunty land						
	ogółem grand total	w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected	leśne forest		rolne agricultural	zadrzewione i zakrzewione woody and bushy	wody water	tereny pozostałe other areas	
razem total			w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected						
POLSKA	314483,6	68001,2	195044,4	54058,7	44418,2	2807,9	20189,9	52023,2	447839,0
POLAND									
ZIELONE PŁUCA POLSKI	92078,2	10821,5	35160,6	9571,3	17123,6	680,4	4453,8	34659,8	96740,1
GREEN LUNGS OF POLAND									
Udział w kraju w %	29,3	15,9	18,0	17,7	38,6	24,2	22,1	66,6	21,6
Country share in %									
Województwo podlaskie	92078,2	10821,5	35160,6	9571,3	17123,6	680,4	4453,8	34659,8	96740,1
Podlaskie Voivodship									
Białowiecki	10517,3	5726,1	9974,0	5531,0	15,3	1,5	19,2	507,3	3224,3
Biebrzański	59223,0	4472,2	15682,9	3757,3	14087,1	493,2	972,5	27987,3	66824,0
Narwiański	7350,0	–	93,0	–	719,0	177,0	668,0	5693,0	15408,0
Wigierski	14987,9	623,2	9410,7	283,0	2302,2	8,7	2794,1	472,2	11283,8

TABL. 49. **PARKI KRAJOBRAZOWE W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
LANDSCAPE PARKS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha					
	parków krajobrazowych of landscape parks					strefy ochronnej of protection zone
	ogółem total	w tym of which			z ogółem rezerwy przyrody i pozostałe formy ochrony przyrody of total nature reserves and other forms of nature protection	
las forests		użytki rolne agricultural land	wody water			
POLSKA	2607050,8	1309815,2	811976,3	102064,3	88976,0	1502392,3
POLAND						
ZIELONE PŁUCA POLSKI	345683,3	193860,4	94576,9	31136,4	11649,0	221734,4
GREEN LUNGS OF POLAND						
Udział w kraju w %	13,3	14,8	11,6	30,5	13,1	14,8
Country share in %						
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	26250,5	14999,1	7847,2	2260,6	635,3	-
Górznięsko-Lidzbarski	13901,5	7927,0	4967,0	607,0	330,5	-
Brodnicki	12349,0	7072,1	2880,2	1653,6	304,8	-
Mazowieckie	79366,6	30455,6	42306,5	2777,0	819,2	39535,2
Nadbużański	74136,5	26777,5	40970,0	2561,5	819,2	39535,2
Górznięsko-Lidzbarski	5230,1	3678,1	1336,5	215,5	-	-
Podlaskie	88084,5	63681,0	10909,0	1265,0	4552,6	73182,5
Puszczy Knyszyńskiej	74447,0	60864,0	4862,0	381,0	3898,4	52255,0
Łomżyński – Doliny Narwi	7353,5	1341,0	2263,0	242,0	221,4	12310,5
Suwalski	6284,0	1476,0	3784,0	642,0	432,8	8617,0
Pomorskie	7050,3	5679,9	232,2	215,3	109,5	24321,9
Mierzeja Wiślana	4410,0	3330,0	186,0	-	109,5	22703,0
Pojezierza Iławskiego	2640,3	2349,9	46,2	215,3	-	1618,9
Warmińsko-mazurskie	144931,4	79044,8	33282,0	24618,5	5532,4	84694,8
Mazurski	53655,0	26140,0	8100,0	18015,0	3321,9	18608,0
Pojezierza Iławskiego	22404,7	13383,9	3580,8	4601,9	539,9	16419,1
Welski Park Krajobrazowy	20444,0	7973,2	9608,7	1022,2	362,8	3895,1
Puszczy Rominckiej	14620,0	10534,3	2341,3	228,3	760,6	7942,0
Wysoczyzny Elbląskiej	13732,0	7003,3	5080,8	137,3	307,0	22948,0
Górznięsko-Lidzbarski	8588,5	6618,3	1471,0	75,9	67,8	-
Wzgórz Dylewskich	7151,2	3946,8	2728,4	17,9	33,7	14882,6
Brodnicki	4336,0	3445,0	371,0	520,0	138,7	-

TABL. 50. **POMNIKI PRZYRODY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
NATURE MONUMENTS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Pojedyncze drzewa Individual trees	Grupy drzew Tree clusters	Aleje Alleys	Glazy Boulders	Skalki, grotty, jaskinie i inne Stones, grottos, caves and others
POLSKA <i>POLAND</i>	35420	29472	3482	674	992	800
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	5841	4864	551	114	246	66
Udział w kraju w % Country share in %	16,5	16,5	15,8	16,9	24,8	8,3
Województwa <i>Voivodships</i>						
Kujawsko-pomorskie	325	239	74	7	5	–
Mazowieckie	995	761	158	20	43	13
Podlaskie	1916	1673	112	26	91	14
Pomorskie	75	73	–	–	–	2
Warmińsko-mazurskie	2530	2118	207	61	107	37

TABL. 51. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>							Zieleń uliczna Street lawns	
	powierzchnia ogółem total area			parki spacerowo- wypoczynkowe strolling-recreational parks		zieleńce lawns			tereny zieleni osiedlowej estate green belts
	w ha in ha	w % powierz- chni ogólnej in % of total areas	na 1 mie- szkańca w m ² per capita in m ²	obiekty number	powierz- chnia w ha area in ha	obiekty number	powierz- chnia w ha area in ha		
							w ha in ha		
OGÓŁEM TOTAL									
POLSKA <i>POLAND</i>	57730,4	0,2	15,1	2521	22418,1	15208	9837,3	25475,0	11658,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	4835,8	0,1	12,1	179	1087,6	1290	698,7	3049,5	775,4
Udział w kraju w % Country share in %	8,4	x	x	7,1	4,9	8,5	7,1	12,0	6,7
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie	499,5	0,1	11,0	14	100,0	155	91,8	307,7	117,2
Mazowieckie	647,7	0,0	7,1	25	182,7	194	100,3	364,7	112,4
Podlaskie	1198,1	0,1	10,1	42	348,9	254	131,0	718,2	281,2
Pomorskie	21,0	0,0	6,4	1	10,0	15	8,0	3,0	4,6
Warmińsko-mazurskie	2469,5	0,1	17,4	97	446,0	672	367,6	1655,9	260,0

TABL. 51. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W MIASTACH I NA WSI W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN URBAN AND RURAL AREAS IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>								Zieleń uliczna <i>Street lawns</i>
	powierzchnia ogółem <i>total area</i>			parki spacerowo-wypoczynkowe <i>strolling-recreational parks</i>		zieleńce <i>lawns</i>		tereny zieleni osiedlowej <i>estate green belts</i>	
	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total areas</i>	na 1 mieszkańca w m ² <i>per capita in m²</i>	obiekty <i>number</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>	obiekty <i>number</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>		
								w ha <i>in ha</i>	
W tym MIASTA <i>Of which URBAN AREAS</i>									
POLSKA <i>POLAND</i>	48583,6	2,3	20,9	1688	17195,7	11760	7449,0	23938,9	10741,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	4053,1	1,8	18,5	140	889,7	1080	584,3	2579,1	753,6
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	8,3	x	x	8,3	5,2	9,2	7,8	10,8	7,0
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie	467,3	2,6	16,3	10	82,5	135	86,7	298,1	116,6
Mazowieckie	534,0	1,3	16,2	20	111,8	138	72,8	349,4	98,6
Podlaskie	1083,4	1,2	15,1	39	320,7	222	111,5	651,2	281,0
Pomorskie	13,8	0,1	20,0	1	10,0	6	3,4	0,4	2,4
Warmińsko-mazurskie	1954,6	3,3	22,9	70	364,7	579	309,9	1280,0	255,0

TABL. 52. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Środki <i>Funds</i>					z zagranicy <i>from abroad</i>
		własne <i>own</i>	z budżetu <i>from budget</i>				
			centralnego <i>state</i>	województwa <i>voivodship</i>	powiatu <i>powiat</i>	gminy <i>gmina</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	10671926,9	4910742,4	54033,8	47104,9	65031,6	161961,7	2018263,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	821413,7	387684,0	12558,3	9677,1	3707,5	841,3	74225,2
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	7,7	7,9	23,2	20,5	5,7	0,5	3,7
Województwa <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie	114394,2	61464,1	—	806,7	615,9	—	16684,2
Mazowieckie	310738,8	167317,7	4753,8	7670,0	288,7	141,0	6968,4
Podlaskie	140621,5	75232,9	1601,6	259,0	2551,1	46,5	30376,3
Pomorskie	1524,7	260,7	—	—	—	358,0	906,0
Warmińsko-mazurskie	254134,5	83408,6	6202,9	941,4	251,8	295,8	19290,3

TABL. 52. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (dok.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) <i>Ecological funds (loans, credits, allocations)</i>	Kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) <i>National credits and loans (of which bank credits and loans)</i>	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane <i>Other funds, of which non-financed outlays</i>
	w tys. zł in thous. zł		
POLSKA POLAND	1953433,4	1002677,4	458678,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	205662,0	118730,1	8328,2
Udział w kraju w % Country share in %	10,5	11,8	1,8
Województwa Voivodships			
Kujawsko-pomorskie	29918,7	4904,6	–
Mazowieckie	99525,4	20484,9	3588,9
Podlaskie	17045,3	11999,9	1508,9
Pomorskie	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	59172,6	81340,7	3230,4

TABL. 53. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu <i>Protection of air and climate</i>	Gospodarka ściekowa i ochrona wód <i>Waste water management and protection of waters</i>		Gospodarka odpadami <i>Waste management</i>	Ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych <i>Protection and recovery of soils as well as protection of underground and surface waters</i>	Pozostała działalność związana z ochroną środowiska <i>Other activities connected with environmental protection</i>
	w tys. zł in thous. zł	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		razem total	w tym oczyszczanie ścieków komunalnych of which municipal waste water treatment			
POLSKA POLAND	10671926,9	280	2109547,6	7120381,0	1450926,4	909769,5	60191,9	472036,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	821413,7	205	66391,1	501700,5	64671,8	220426,3	4156,9	28738,9
Udział w kraju w % Country share in %	7,7	x	3,1	7,0	4,5	24,2	6,9	6,1
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	114394,2	252	996,0	44096,2	262,1	67053,7	303,1	1945,2
Mazowieckie	310738,8	342	25675,2	170208,4	55173,4	106072,6	1846,7	6935,9
Podlaskie	140621,5	118	18817,9	90075,8	5398,4	13246,4	1738,0	16743,4
Pomorskie	1524,7	47	906,0	566,2	2,9	–	52,5	–
Warmińsko-mazurskie	254134,5	179	19996,0	196753,9	3835,0	34053,6	216,6	3114,4

TABL. 54. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		środki funds				
		własne own	z budżetu from budget			z zagranicy from abroad
			centralnego state	województwa voivodship	gminy gmina	
w tys. zł in thous. zł						
POLSKA POLAND	2823194,1	1193181,4	116924,3	143142,1	23545,7	590735,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	175938,6	77572,5	3593,3	5932,9	1463,2	32735,4
Udział w kraju w % Country share in %	6,2	6,5	3,1	4,1	6,2	5,5
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	13722,1	7347,2	–	118,9	27,0	4983,9
Mazowieckie	26768,7	15853,1	30,8	1466,9	–	92,3
Podlaskie	34244,9	20164,8	–	291,4	101,6	8461,3
Pomorskie	3614,0	756,6	2530,6	–	326,8	–
Warmińsko-mazurskie	97588,9	33450,8	1031,9	4055,7	1007,8	19197,9

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)		
	fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) ecological funds (loans, credits, allocations)	kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) national credits and loans (of which bank credits and loans)	inne środki, w tym nakłady niesfinansowane other funds, of which non-financed outlays
	w tys. zł in thous. zł		
POLSKA POLAND	400875,8	195272,1	154397,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	39350,6	13019,3	2271,4
Udział w kraju w % Country share in %	9,8	6,7	1,5
Województwa Voivodships			
Kujawsko-pomorskie	1138,7	30,0	76,4
Mazowieckie	5553,9	3400,0	371,7
Podlaskie	2065,8	2401,4	758,6
Pomorskie	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	30592,2	7187,9	1064,7

TABL. 55. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>		Ujęcia i doprowadzenia wody <i>Water intakes and systems</i>	Budowa, modernizacja stacji uzdatniania wody <i>Building and modernization of water treatment plants</i>	Zbiorniki wodne <i>Water reservoirs</i>	Regulacja i zabudowa rzek i potoków <i>Regulation and management of rivers and streams</i>	Obwałowania przeciwpowodziowe <i>Flood embankments</i>	Stacje pomp na zawałach i obszarach depresyjnych <i>Pump stations behind embankments and on depression areas</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>						
w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	2823194,1	74	1672491,7	650278,1	258502,5	132773,3	97388,7	11759,8
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	175938,6	44	133279,4	33120,9	2565,3	1903,2	3749,5	1320,3
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	6,2	x	8,0	5,1	1,0	1,4	3,9	11,2
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	13722,1	30	12954,4	767,7	–	–	–	–
Mazowieckie	26768,7	29	19969,9	5457,4	122,0	1068,3	151,1	–
Podlaskie	34244,9	29	28742,5	4474,5	136,2	290,7	601,0	–
Pomorskie	3614,0	111	1083,4	–	–	–	2530,6	–
Warmińsko-mazurskie	97588,9	69	70529,2	22421,3	2307,1	544,2	466,8	1320,3

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R.**
MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdolność zainstalowanych urządzeń do redukcji zanieczyszczeń powietrza w t/rok <i>Ability of installed systems to reduce air pollutants in t/year</i>		Sieć kanalizacyjna – w km – odprowadzająca <i>Sewerage system – in km – for the transport of</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	ścieki <i>waste water</i>	wody (ścieki) opadowe <i>precipitation water (waste water)</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	8726	24792	5338,0	846,4
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	4414	206	502,3	173,7
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	50,6	0,8	9,4	20,5
Województwa <i>Voivodships</i>				
Kujawsko-pomorskie	–	160	162,4	94,0
Mazowieckie	4414	–	102,0	15,2
Podlaskie	–	–	130,0	23,8
Pomorskie	–	–	1,3	–
Warmińsko-mazurskie	–	46	106,6	40,7

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R. (dok.)**
MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków <i>Waste water treatment plants</i>									
	ogółem <i>grand total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>			z ogółem <i>of grand total</i>				
						mechaniczne <i>mechanical</i>			razem <i>total</i>		w tym komunalne of which municipal
	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	wskaźnik RLM ^a <i>RLM indicator^a</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	wskaźnik RLM ^a <i>RLM indicator^a</i>
POLSKA	82	142639	61	123436	705228	29	64914	17	54094	285376
POLAND										
ZIELONE PŁUCA POLSKI	12	24580	10	23960	94830	3	1570	2	1550	13333
GREEN LUNGS OF POLAND										
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	14,6	17,2	16,4	19,4	13,4	10,3	2,4	11,8	2,9	4,7
Województwa Voivodships										
Kujawsko- -pomorskie	1	20	–	–	–	1	20	–	–	–
Mazowieckie	5	760	4	160	1047	–	–	–	–	–
Podlaskie	3	730	3	730	6300	2	550	2	550	4500
Warmińsko- -mazurskie	3	23070	3	23070	87483	–	1000	–	1000	8833

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków (dok.) <i>Waste water treatment plants (cont.)</i>					Składowiska dla odpadów komunalnych <i>Municipal waste landfill sites</i>			Zdolność przekazanych urządzeń do gospodar- czego wyko- rzystania odpadów w t/rok <i>Ability of transferred devices to economic use of waste in t/year</i>
	z ogółem (dok.) <i>of grand total (cont.)</i>					liczba <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>	wydajność w t/rok <i>efficiency in t/year</i>	
	biologiczne ^b <i>biological^b</i>								
	razem <i>total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>						
obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m ³ /dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	wskaźnik RLM ^a <i>RLM indicator^a</i>					
POLSKA	49	75865	44	69342	329852	8	58,5	624717	364814
POLAND									
ZIELONE PŁUCA POLSKI	9	23010	8	22410	81497	2	7,7	81615	122253
GREEN LUNGS OF POLAND									
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	18,4	30,3	18,2	32,3	24,7	25,0	13,2	13,1	33,5
Województwa Voivodships									
Kujawsko- -pomorskie	–	–	–	–	–	1	6,6	70615	–
Mazowieckie	5	760	4	160	1047	–	–	–	47253
Podlaskie	1	180	1	180	1800	1	1,1	11000	–
Warmińsko- -mazurskie	3	22070	3	22070	78650	–	–	–	75000

^a RLM – równoważna liczba mieszkańców; patrz uwagi metodyczne, ust.14 na str. 13. ^b Bez komór fermentacyjnych.

^a RLM – equivalent number of inhabitants; see methodological notes, item 14 on page 13. ^b Excluding fermentation tanks.

TABL. 57. **EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI GOSPODARKI WODNEJ W 2009 R.**
TANGIBLE EFFECTS OF WATER MANAGEMENT INVESTMENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ujęcia wody Water intakes	Uzdatnianie wody Water treatment	Sieć wodociągowa Water-line system	Regulacja i zabudowa rzek i potoków Regulation and management of rivers and streams	Obwałowania przeciwpowodziowe Flood embankments	Zbiorniki wodne Water reservoirs	
						obiekty facilities	pojemność w m ³ capacity in m ³
	w m ³ /dobę in m ³ /24 h	w km in km					
POLSKA	160668	125738	4693,2	245,6	59,9	6	125831
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	25203	22256	754,4	1,2	0,5	2	300
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	15,7	17,7	16,1	0,5	0,8	33,3	0,2
Country share in %							
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	2770	125	69,9	-	-	-	-
Mazowieckie	816	1295	281,7	1,2	-	-	-
Podlaskie	16413	1068	160,2	-	-	-	-
Pomorskie	-	-	3,4	-	-	-	-
Warmińsko-mazurskie	5204	19768	239,2	-	0,5	2	300

TABL. 58. **GROMADZENIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2009 R.**
ACCUMULATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Rodzaje opłat Kind of payments							
	wymierzono administered	wpłynęło income	jednorazowe one-off		roczne annual		roczne podwyższone annual raised		inne other	
			wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income
	w tys. zł in thous. zł									
POLSKA	134844,5	137893,2	10088,4	7786,3	123414,5	121797,4	61,4	3,3	1280,2	8306,2
POLAND										
ZIELONE PŁUCA POLSKI	4514,3	4387,2	819,4	539,6	3694,9	3743,7	-	-	-	103,9
GREEN LUNGS OF POLAND										
Udział w kraju w %	3,3	3,2	8,1	6,9	3,0	3,1	-	-	-	1,3
Country share in %										
Województwa Voivodships										
Kujawsko-pomorskie	830,5	657,7	400,3	249,5	430,2	404,5	-	-	-	3,7
Mazowieckie	904,4 ^a	987,8	108,4 ^a	155,6	796,0 ^a	832,3	-	-	-	-
Podlaskie	743,7	1005,5	84,7	89,1	659,0	819,3	-	-	-	96,9
Pomorskie	94,6	-	62,3	-	32,3	-	-	-	-	-
Warmińsko-mazurskie	1941,1	1736,2	163,7	45,4	1777,4	1687,6	-	-	-	3,3

^a Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a The data do not include Ostrołęka.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 59. **WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2009 R.**
UTILIZATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatki ogółem Total expenditure	W tym na Of which on		
		użyźnianie i ulepszenie gleb, usuwanie kamieni, odkrzaczanie fertilizing and improvement of soil, removal of stones and bushes	budowę i renowację zbiorników wodnych służących małej retencji construction and renovation of water reservoirs used for low retention	budowę i modernizację dróg dojazdowych do gruntów rolnych construction and modernization of access roads to agricultural land
w tys. zł in thous. zł				
POLSKA	150179,4	974,9	5935,4	135064,4
<i>POLAND</i>				
ZIELONE PŁUCA POLSKI	12423,4	355,4	74,0	11582,8
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>				
Udział w kraju w %	8,3	36,5	1,2	8,6
<i>Country share in %</i>				
Województwa <i>Voivodships</i>				
Kujawsko-pomorskie	88,5	–	–	88,5
Mazowieckie ^a	6103,0	20,0	–	6083,0
Podlaskie	3304,4	335,4	35,0	2525,0
Pomorskie	153,1	–	–	153,1
Warmińsko-mazurskie	2774,4	–	39,0	2733,2

^a Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a The data do not include Ostrołęka.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 60. **LUDNOŚĆ W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Miasta Urban areas		Wieś Rural areas		Ludność na 1 km ² Population per 1 km ²	Ludność w miastach w % ogółem Population in urban areas in % of grand total
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females		
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
POLSKA	38167329	23278187	12255528	14889142	7483059	122,1	61,0
<i>POLAND</i>							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	4005725	2190922	1151039	1814803	900238	63,3	54,7
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>							
Udział w kraju w %	10,5	9,4	9,4	12,2	12,0	x	x
<i>Country share in %</i>							
Województwa <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie	453827	286039	152693	167788	83760	131,9	63,0
Mazowieckie	908506	330115	172066	578391	287266	61,3	36,3
Podlaskie	1189731	715761	375878	473970	234606	58,9	60,2
Pomorskie	32721	6886	3545	25835	12932	41,2	21,0
Warmińsko-mazurskie	1420940	852121	446857	568819	281674	59,2	60,0

TABL. 61. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <i>Population</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age popu- lation per 100 persons of working age</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w wieku <i>of age</i>					
		przedpro- dukcyjnym <i>pre- -working</i>	produkcyjnym <i>working</i>			popro- dukcyjnym <i>post- -working</i>	
			razem <i>total</i>	mobilnym <i>mobile</i>	niemobilnym <i>non-mobile</i>		
POLSKA	38167329	7231271	24624443	15321522	9302921	6311615	55,0
<i>POLAND</i>							
Miasta <i>Urban areas</i>	23278187	4014511	15265876	9330530	5935346	3997800	52,5
Wieś <i>Rural areas</i>	14889142	3216760	9358567	5990992	3367575	2313815	59,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI	4005725	810481	2563239	1608673	954566	632005	56,3
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>							
udział w kraju w %	10,5	11,2	10,4	10,5	10,3	10,0	x
<i>country share in %</i>							
Miasta <i>Urban areas</i>	2190922	409491	1451643	898254	553389	329788	50,9
udział w kraju w %	9,4	10,2	9,5	9,6	9,3	8,2	x
<i>country share in %</i>							
Wieś <i>Rural areas</i>	1814803	400990	1111596	710419	401177	302217	63,3
udział w kraju w %	12,2	12,5	11,9	11,9	11,9	13,1	x
<i>country share in %</i>							
Województwa <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie	453827	90079	294650	186682	107968	69098	54,0
miasta <i>urban areas</i>	286039	50906	189534	118693	70841	45599	50,9
wieś <i>rural areas</i>	167788	39173	105116	67989	37127	23499	59,6
Mazowieckie	908506	194937	567171	354051	213120	146398	60,2
miasta <i>urban areas</i>	330115	66856	218649	132488	86161	44610	51,0
wieś <i>rural areas</i>	578391	128081	348522	221563	126959	101788	66,0
Podlaskie	1189731	228714	754096	477482	276614	206921	57,8
miasta <i>urban areas</i>	715761	131484	474715	298780	175935	109562	50,8
wieś <i>rural areas</i>	473970	97230	279381	178702	100679	97359	69,7
Pomorskie	32721	7004	21408	13212	8196	4309	52,8
miasta <i>urban areas</i>	6886	1463	4539	2787	1752	884	51,7
wieś <i>rural areas</i>	25835	5541	16869	10425	6444	3425	53,2
Warmińsko-mazurskie	1420940	289747	925914	577246	348668	205279	53,5
miasta <i>urban areas</i>	852121	158782	564206	345506	218700	129133	51,0
wieś <i>rural areas</i>	568819	130965	361708	231740	129968	76146	57,3

TABL. 62. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.
VITAL STATISTICS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>
							ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^a <i>of which infants^a</i>	
POLSKA	250794	417589	384940	32649	6,57	10,95	10,09	5,57	0,86
POLAND									
Miasta <i>Urban areas</i>	152651	246429	231772	14657	6,58	10,62	9,99	5,62	0,63
Wieś <i>Rural areas</i>	98143	171160	153168	17992	6,56	11,44	10,24	5,50	1,20
ZIELONE PŁUCA POLSKI ...	26772	44950	40104	4846	6,67	11,20	9,99	4,87	1,21
GREEN LUNGS OF POLAND									
udział w kraju w %	10,7	10,8	10,4	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
Miasta <i>Urban areas</i>	14492	23836	19138	4698	6,65	10,94	8,79	4,61	2,16
udział w kraju w %	9,5	9,7	8,3	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
Wieś <i>Rural areas</i>	12280	21114	20966	148	6,69	11,50	11,42	5,16	0,08
udział w kraju w %	12,5	12,3	13,7	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie	3070	5293	4301	992	6,81	11,75	9,55	4,91	2,20
miasta <i>urban areas</i>	1869	3158	2634	524	6,66	11,26	9,39	5,07	1,87
wieś <i>rural areas</i>	1201	2135	1667	468	7,07	12,56	9,81	4,68	2,75
Mazowieckie	6566	10583	10200	383	7,20	11,60	11,18	5,01	0,42
miasta <i>urban areas</i>	2395	3876	2914	962	7,25	11,74	8,82	4,64	2,91
wieś <i>rural areas</i>	4171	6707	7286	-579	7,16	11,52	12,51	5,22	-0,99
Podlaskie	7557	12202	12165	37	6,33	10,22	10,19	4,67	0,03
miasta <i>urban areas</i>	4572	7305	5836	1469	6,40	10,22	8,17	4,79	2,06
wieś <i>rural areas</i>	2985	4897	6329	-1432	6,23	10,22	13,20	4,49	-2,99
Pomorskie	204	414	300	114	6,17	12,52	9,07	-	3,45
miasta <i>urban areas</i>	36	84	52	32	5,23	12,21	7,56	-	4,65
wieś <i>rural areas</i>	168	330	248	82	6,41	12,60	9,47	-	3,13
Warmińsko-mazurskie	9375	16458	13138	3320	6,59	11,56	9,23	5,04	2,33
miasta <i>urban areas</i>	5620	9413	7702	1711	6,64	11,13	9,11	4,36	2,02
wieś <i>rural areas</i>	3755	7045	5436	1609	6,50	12,19	9,41	5,96	2,79

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 63. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ <i>Inflow</i>			Odpływ <i>Outflow</i>			Saldo migracji <i>Net migration</i>
	ogółem <i>total</i>	z miast <i>from urban areas</i>	ze wsi <i>from rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	do miast <i>to urban areas</i>	na wieś <i>to rural areas</i>	
POLSKA	403837	250736	153101	403837	209663	194174	x
POLAND							
ZIELONE PŁUCA POLSKI	40874	21960	18914	46961	25843	21118	-6087
GREEN LUNGS OF POLAND							
Udział w kraju w %	10,1	8,8	12,4	11,6	12,3	10,9	x
<i>Country share in %</i>							

TABL. 63. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (dok.)**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ Inflow			Odływ Outflow			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	5271	2890	2381	5475	2314	3161	-204
Mazowieckie	8797	4214	4583	10316	5575	4741	-1519
Podlaskie	10973	6126	4847	12625	7405	5220	-1652
Pomorskie	400	211	189	434	265	169	-34
Warmińsko-mazurskie	15433	8519	6914	18111	10284	7827	-2678

TABL. 64. **PRACUJĄCY^a W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage, accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości Financial and insurance activities, real estate activities	Pozostałe usługi ^b Other services ^b
POLSKA POLAND	8492588	97923	3023150	1980665	415544	2975306
Miasta Urban areas	7032833	23412	2360404	1715463	395682	2537872
Wieś Rural areas	1459755	74511	662746	265202	19862	437434
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	710386	12448	249091	153882	27606	267359
udział w kraju w %	8,4	12,7	8,2	7,8	6,6	9,0
Miasta Urban areas	574762	3167	196747	133124	25470	216254
udział w kraju w %	8,2	13,5	8,3	7,8	6,4	8,5
Wieś Rural areas	135624	9281	52344	20758	2136	51105
udział w kraju w %	9,3	12,5	7,9	7,8	10,8	11,7

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. ^b Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. ^b See methodological notes, item 3 on page 9.

TABL. 64. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ, transportation and storage, accommodation and catering^Δ, information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości <i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>	Pozostałe usługi ^b <i>Other services^b</i>
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	100848	906	37017	24399	4434	34092
miasta <i>urban areas</i>	87142	210	30765	22403	4235	29529
wieś <i>rural areas</i>	13706	696	6252	1996	199	4563
Mazowieckie	131368	2023	47643	26940	4214	50548
miasta <i>urban areas</i>	94924	860	35928	20285	3577	34274
wieś <i>rural areas</i>	36444	1163	11715	6655	637	16274
Podlaskie	207201	2543	63971	49046	8439	83202
miasta <i>urban areas</i>	172875	620	51392	43208	7769	69886
wieś <i>rural areas</i>	34326	1923	12579	5838	670	13316
Pomorskie	3481	177	1184	523	131	1466
miasta <i>urban areas</i>	1494	16	682	217	83	496
wieś <i>rural areas</i>	1987	161	502	306	48	970
Warmińsko-mazurskie	267488	6799	99276	52974	10388	98051
miasta <i>urban areas</i>	218327	1461	77980	47011	9806	82069
wieś <i>rural areas</i>	49161	5338	21296	5963	582	15982

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. ^b Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. ^b See methodological notes, item 3 on page 9.

TABL. 65. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Unemployed persons per 100 persons of working age</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	
POLSKA POLAND	1892680	966421	7,7
ZIŁONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	255787	127219	10,0
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	13,5	13,2	x
Województwa Voivodships			
Kujawsko-pomorskie	25415	13580	8,6
Mazowieckie	57581	27798	10,2
Podlaskie	61169	28149	8,1
Pomorskie	2770	1538	12,9
Warmińsko-mazurskie	108852	56154	11,8

TABL. 66. ZASOBY MIESZKANIOWE W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwellings in thous. m²</i>	Przeciętna <i>Average</i>		
				powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² <i>usable floor space of dwelling in m²</i>	liczba osób na 1 izbę <i>number of persons per room</i>	powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m ² <i>usable floor space of dwelling per person in m²</i>
POLSKA POLAND	13302449	49322611	938474	70,5	0,77	24,6
Miasta <i>Urban areas</i>	8959181	31360717	559628	62,5	0,74	24,0
Wieś <i>Rural areas</i>	4343268	17961894	378846	87,2	0,83	25,4
ZIŁONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	1343177	5136701	95445	71,1	0,78	23,8
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	10,1	10,4	10,2	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	799379	2953000	50424	63,1	0,74	23,0
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	8,9	9,4	9,0	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	543798	2183701	45021	82,8	0,83	24,8
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	12,5	12,2	11,9	x	x	x

TABL. 66. **ZASOBY MIESZKANIOWE W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwellings in thous. m²</i>	Przeciętna Average		
				powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² <i>usable floor space of dwelling in m²</i>	liczba osób na 1 izbę <i>number of persons per room</i>	powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m ² <i>usable floor space of dwelling per person in m²</i>
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	155983	570197	10348	66,3	0,80	22,8
miasta <i>urban areas</i>	110332	386897	6569	59,5	0,74	23,0
wieś <i>rural areas</i>	45651	183300	3779	82,8	0,92	22,5
Mazowieckie	284930	1118693	22238	78,0	0,81	24,5
miasta <i>urban areas</i>	114443	445723	8015	70,0	0,74	24,3
wieś <i>rural areas</i>	170487	672970	14223	83,4	0,86	24,6
Podlaskie	413999	1634432	30543	73,8	0,73	25,7
miasta <i>urban areas</i>	262387	997608	16969	64,7	0,77	23,7
wieś <i>rural areas</i>	151612	636824	13574	89,5	0,74	28,6
Pomorskie	11297	44865	877	77,7	0,73	26,8
miasta <i>urban areas</i>	2814	10671	196	69,8	0,65	28,5
wieś <i>rural areas</i>	8483	34194	681	80,3	0,76	26,4
Warmińsko-mazurskie	476968	1768514	31439	65,9	0,80	22,1
miasta <i>urban areas</i>	309403	1112101	18675	60,4	0,77	21,9
wieś <i>rural areas</i>	167565	656413	12764	76,2	0,87	22,4

TABL. 67. **MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania wyposażone w Dwellings fitted with				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas-line system	centralne ogrzewanie central heating
MIASTA <i>URBAN AREAS</i>					
POLSKA	8831469	8476345	8274450	6633132	7606280
<i>POLAND</i>					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	788143	765880	748720	472014	704406
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w %	8,9	9,0	9,0	7,1	9,3
<i>Country share in %</i>					
Województwa <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie	109423	105285	101023	69782	93283
Mazowieckie	110812	106842	104593	57305	98794
Podlaskie	256329	248551	246479	119615	235617
Pomorskie	2789	2767	2705	1607	2405
Warmińsko-mazurskie	308790	302435	293920	223705	274307
WIEŚ <i>RURAL AREAS</i>					
POLSKA	3866672	3249541	3305726	879967	2814990
<i>POLAND</i>					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	461755	370567	376622	17558	311096
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w %	11,9	11,4	11,4	2,0	11,1
<i>Country share in %</i>					
Województwa <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie	41395	33888	34644	436	30624
Mazowieckie	139250	110144	111007	6073	94974
Podlaskie	121044	92521	95630	4918	75612
Pomorskie	8233	7411	7416	442	6208
Warmińsko-mazurskie	151833	126603	127925	5689	103678

TABL. 68. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Indywidualne Private	Spółdzielcze Cooperative	Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rent	Komunalne (gminne) Municipal (gmina)	Społeczne czynszowe Public building society	Zakładowe Company
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population						
POLSKA	160002	4,2	71971	7260	72326	4202	3600	643
<i>POLAND</i>								
Miasta <i>Urban areas</i>	111315	4,8	28825	6692	67716	3932	3600	550
Wieś <i>Rural areas</i>	48687	3,3	43146	568	4610	270	–	93
ZIELONE PŁUCA POLSKI	14113	3,5	7210	1265	4534	439	542	123
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	8,8	x	10,1	17,4	6,3	10,4	15,1	19,1
Miasta <i>Urban areas</i>	9350	4,3	2966	1247	4105	408	542	82
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	8,4	x	10,3	18,6	6,1	10,4	15,1	14,9
Wieś <i>Rural areas</i>	4763	2,6	4244	18	429	31	–	41
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	9,8	x	9,8	3,2	9,3	11,5	–	44,1
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	1853	4,1	863	–	846	144	–	–
miasta <i>urban areas</i>	1295	4,5	305	–	846	144	–	–
wieś <i>rural areas</i>	558	3,3	558	–	–	–	–	–
Mazowieckie	2726	3,0	1885	18	540	85	196	2
miasta <i>urban areas</i>	1511	4,6	696	–	534	85	196	–
wieś <i>rural areas</i>	1215	2,1	1189	18	6	–	–	2
Podlaskie	4222	3,5	1725	683	1659	–	134	21
miasta <i>urban areas</i>	3288	4,6	824	683	1647	–	134	–
wieś <i>rural areas</i>	934	2,0	901	–	12	–	–	21
Pomorskie	467	14,3	251	–	216	–	–	–
miasta <i>urban areas</i>	60	8,7	60	–	–	–	–	–
wieś <i>rural areas</i>	407	15,7	191	–	216	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	4845	3,4	2486	564	1273	210	212	100
miasta <i>urban areas</i>	3196	3,8	1081	564	1078	179	212	82
wieś <i>rural areas</i>	1649	2,9	1405	–	195	31	–	18

TABL. 69. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
Stan na początku roku szkolnego
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
POLSKA	13968	2234,9	1084,1
<i>POLAND</i>			
Miasta <i>Urban areas</i>	4556	1318,6	639,1
Wieś <i>Rural areas</i>	9412	916,3	445,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI	1684	252,0	122,1
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>			
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	12,1	11,3	11,3
Miasta <i>Urban areas</i>	416	140,9	68,3
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	9,1	10,7	10,7
Wieś <i>Rural areas</i>	1268	111,1	53,8
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	13,5	12,1	12,1
Województwa <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie	159	28,1	13,6
miasta <i>urban areas</i>	49	16,7	8,2
wieś <i>rural areas</i>	110	11,4	5,4
Mazowieckie	515	62,5	30,5
miasta <i>urban areas</i>	68	24,4	11,9
wieś <i>rural areas</i>	447	38,1	18,6
Podlaskie	450	69,8	33,8
miasta <i>urban areas</i>	129	43,9	21,2
wieś <i>rural areas</i>	321	25,9	12,6
Pomorskie	12	2,2	1,1
miasta <i>urban areas</i>	2	0,6	0,3
wieś <i>rural areas</i>	10	1,6	0,8
Warmińsko-mazurskie	548	89,4	43,1
miasta <i>urban areas</i>	168	55,3	26,7
wieś <i>rural areas</i>	380	34,1	16,4

TABL. 70. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
Stan na początku roku szkolnego
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
POLSKA	7244	1322,1	637,8
<i>POLAND</i>			
Miasta <i>Urban areas</i>	3865	857,4	413,2
Wieś <i>Rural areas</i>	3379	464,7	224,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI	818	152,9	73,6
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>			
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	11,3	11,6	11,5
Miasta <i>Urban areas</i>	394	94,4	45,8
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	10,2	11,0	11,1
Wieś <i>Rural areas</i>	424	58,5	27,8
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	12,5	12,6	12,4
Województwa <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie	80	16,8	8,2
miasta <i>urban areas</i>	47	10,5	5,1
wieś <i>rural areas</i>	33	6,3	3,1
Mazowieckie	228	37,5	17,8
miasta <i>urban areas</i>	67	16,4	8,0
wieś <i>rural areas</i>	161	21,1	9,8
Podlaskie	222	43,4	21,0
miasta <i>urban areas</i>	128	29,7	14,4
wieś <i>rural areas</i>	94	13,7	6,6
Pomorskie	8	1,3	0,6
miasta <i>urban areas</i>	2	0,4	0,2
wieś <i>rural areas</i>	6	0,9	0,4
Warmińsko-mazurskie	280	53,9	26,0
miasta <i>urban areas</i>	150	37,4	18,1
wieś <i>rural areas</i>	130	16,5	7,9

TABL. 71. **SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
 Stan na początku roku szkolnego
UPPER SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools					Uczniowie w tys. Students in thous. of				
	ogółem total	zasadnicze zawodowe ^b basic vocational ^b	licea ogólnokształcące ^c general secondary ^c	licea profilowane specjalizowane specialized secondary	technika ^d technical secondary ^d	ogółem total	szkół zasadniczych zawodowych ^b basic vocational schools ^b	liceów ogólnokształcących ^c general secondary schools ^c	liceów profilowanych specjalizowanych specialized secondary schools	techników ^d technical secondary schools ^d
POLSKA <i>POLAND</i>	7521	2203	2446	629	2243	1496,8	235,7	658,1	47,3	555,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	874	268	252	86	268	172,7	26,9	72,8	7,2	65,8
Udział w kraju w % Country share in %	11,6	12,2	10,3	13,7	11,9	11,5	11,4	11,1	15,2	11,8
Województwa <i>Voivodships</i>										
Kujawsko-pomorskie	87	28	27	6	26	20,4	3,6	8,7	0,6	7,5
Mazowieckie	219	74	61	27	57	40,3	6,2	16,6	3,2	14,3
Podlaskie	241	61	76	27	77	52,1	6,0	23,4	1,7	21,0
Pomorskie	3	1	1	–	1	0,4	0,1	0,2	–	0,1
Warmińsko-mazurskie	324	104	87	26	107	59,5	11,0	23,9	1,7	22,9

^a Łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. ^b – ^d Łącznie z: ^b – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^c – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

^a Including upper secondary (post-primary) schools. ^b – ^d Including: ^b – special job-training schools, ^c – supplementary general secondary schools, ^d – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 72. **SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
 Stan na początku roku szkolnego
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. Students in thous.	
		ogółem total	w tym kobiety of which females
POLSKA <i>POLAND</i>	3210	284,8	169,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	381	32,7	20,2
Udział w kraju w % Country share in %	11,9	11,5	12,0
Województwa <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie	67	5,5	3,5
Mazowieckie	72	4,4	2,3
Podlaskie	118	11,4	7,1
Warmińsko-mazurskie	124	11,4	7,3

TABL. 74. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
Stan na początku roku szkolnego
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments				Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. Children in pre-primary education establishments in thous.			
	ogółem total	przed- szkola nursery schools	oddziały przedszkol- ne przy szkolach podstawo- wych pre-primary sections in primary schools	zespoły wychowania przedszkol- nego i pun- kty przed- szkolne pre-primary education groups and points	ogółem total	przed- szkola nursery schools	oddziały przedszkol- ne przy szkolach podstawo- wych pre-primary sections in primary schools	zespoły wychowania przedszkol- nego i pun- kty przed- szkolne pre-primary education groups and points
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	210	72	129	9	11,2	7,3	3,7	0,2
miasta <i>urban areas</i>	83	48	34	1	7,9	6,2	1,7	0,0
wieś <i>rural areas</i>	127	24	95	8	3,3	1,1	2,0	0,2
Mazowieckie	578	163	395	20	20,6	13,4	6,9	0,3
miasta <i>urban areas</i>	108	80	26	2	10,4	8,9	1,4	0,1
wieś <i>rural areas</i>	470	83	369	18	10,2	4,5	5,5	0,2
Podlaskie	571	178	356	37	28,2	20,9	6,7	0,6
miasta <i>urban areas</i>	223	150	70	3	21,8	19,3	2,4	0,1
wieś <i>rural areas</i>	348	28	286	34	6,4	1,6	4,3	0,5
Pomorskie	12	7	4	1	0,8	0,7	0,1	0,0
miasta <i>urban areas</i>	2	2	–	–	0,3	0,3	–	–
wieś <i>rural areas</i>	10	5	4	1	0,5	0,4	0,1	0,0
Warmińsko-mazurskie	655	246	388	21	34,1	25,3	8,5	0,3
miasta <i>urban areas</i>	275	182	84	9	25,4	22,1	3,2	0,1
wieś <i>rural areas</i>	380	64	304	12	8,7	3,2	5,3	0,2

TABL. 75. **WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej <i>Out-patient health care institutions</i>	Praktyki lekarskie ^a <i>Medical practices^a</i>	Apteki ogólno- dostępne <i>Public pharmacies</i>	Punkty apteczne <i>Pharmaceutical outlets</i>	Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych <i>Places in nurseries and nursery wards</i>	Łóżka w szpitalach ^b <i>Beds in hospitals^b</i>
POLSKA POLAND	16252	6909	10817	1154	30614	183040
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	1834	953	990	185	2068	19139^c
Udział w kraju w %	11,3	13,8	9,2	16,0	6,8	10,5 ^c
<i>Country share in %</i>						

^a Dane dotyczą praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków publicznych. ^b Bez szpitali psychiatrycznych. ^c Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

^a Data concern medical and dental practices funded exclusively by public funds. ^b Excluding psychiatric hospitals. ^c Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 75. **WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2009 R. (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2009 (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej <i>Out-patient health care institutions</i>	Praktyki lekarskie ^a <i>Medical practices^a</i>	Apteki ogólno- dostępne <i>Public pharmacies</i>	Punkty apteczne <i>Pharmaceutical outlets</i>	Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych <i>Places in nurseries and nursery wards</i>	Łóżka w szpitalach ^b <i>Beds in hospitals^b</i>
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie	154	70	105	20	220	2260 ^c
Mazowieckie	381	134	206	58	70	3960 ^c
Podlaskie	605	329	322	64	942	6230 ^c
Pomorskie	7	5	6	1	–	633 ^c
Warmińsko-mazurskie	687	415	351	42	836	6056 ^c

^a Dane dotyczą praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków publicznych. ^b Bez szpitali psychiatrycznych. ^c Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

^a Data concern medical and dental practices funded exclusively by public funds. ^b Excluding psychiatric hospitals. ^c Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 76. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
PUBLIC LIBRARIES IN 2009
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki ^a Institutions ^a		Księgozbiór Collection		Czytelnicy ^b Borrowers ^b
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches	w tys. woluminów in thous. volumes	na 1000 ludności w woluminach per 1000 population in volumes	
POLSKA POLAND	9861	8392	134268,4	3518	6553760
Miasta Urban areas	3414	2888	79961,6	3435	4873818
Wieś Rural areas	6447	5504	54306,8	3647	1679942
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	1204	955	15394,9	3843	593884
udział w kraju w %	12,2	11,4	11,5	x	9,1
country share in %					
Miasta Urban areas	343	244	8259,3	3770	416087
udział w kraju w %	10,0	8,4	10,3	x	8,5
country share in %					
Wieś Rural areas	861	711	7135,6	3932	177797
udział w kraju w %	13,4	12,9	13,1	x	10,6
country share in %					

^a Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. ^b W ciągu roku.

^a Libraries, branches and library service points. ^b During the year.

TABL. 76. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki ^a Institutions ^a		Księgozbiór Collection		Czytelnicy ^b Borrowers ^b
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches	w tys. woluminów in thous. volumes	na 1000 ludności w woluminach per 1000 population in volumes	
Województwa <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie	167	110	1800,5	3968	70187
miasta <i>urban areas</i>	75	35	1100,8	3849	48852
wieś <i>rural areas</i>	92	75	699,7	4170	21335
Mazowieckie	292	269	3658,2	4027	125429
miasta <i>urban areas</i>	57	48	1338,6	4055	68283
wieś <i>rural areas</i>	235	221	2319,6	4010	57146
Podlaskie	281	246	4612,7	3877	162365
miasta <i>urban areas</i>	87	70	2673,4	3735	120755
wieś <i>rural areas</i>	194	176	1939,3	4092	41610
Pomorskie	14	14	149,9	4580	5115
miasta <i>urban areas</i>	2	2	35,1	5093	1874
wieś <i>rural areas</i>	12	12	114,8	4443	3241
Warmińsko-mazurskie	450	316	5173,6	3641	230788
miasta <i>urban areas</i>	122	89	3111,4	3651	176323
wieś <i>rural areas</i>	328	227	2062,2	3625	54465

^a Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. ^b W ciągu roku.

^a Libraries, branches and library service points. ^b During the year.

TABL. 77. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2009
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Kategorie zabytków Categories of monuments						obronne defensive
		urbanistyka town-planning		sakralne sacred				
		razem total	w tym wsie zabytkowe of which historic villages	razem total	w tym of which			
					świętynie temples	kapliczki chapels		
razem total	razem total	w tym drewniane of which wooden						
POLSKA	64024	1016	85	12018	7952	1193	539	863
POLAND								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	9752	154	20	1829	1034	162	263	155
GREEN LUNGS OF POLAND								
Udział w kraju w %	15,2	15,2	23,5	15,2	13,0	13,6	48,8	18,0
Country share in %								
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	697	8	–	109	88	10	2	43
Mazowieckie	1220	9	–	310	186	47	6	10
Podlaskie	2207	68	13	499	291	90	15	9
Pomorskie	130	4	3	25	17	1	1	1
Warmińsko-mazurskie	5498	65	4	886	452	14	239	92

TABL. 77. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2009 (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (cd.) Categories of monuments (cont.)							
	publiczne public	zieleń vegetation			folwarczne grange		mieszkalne residential	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden
		aleje zabytkowe historic alleys	parki parks					
POLSKA <i>POLAND</i>	4131	7002	137	5677	5113	104	17407	1172
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	581	843	19	734	783	21	2801	340
Udział w kraju w % Country share in %	14,1	12,0	13,9	12,9	15,3	20,2	16,1	29,0
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie	36	60	–	52	53	–	208	3
Mazowieckie	102	240	7	206	122	2	90	17
Podlaskie	190	113	8	86	86	12	549	125
Pomorskie	4	12	–	9	1	–	43	3
Warmińsko-mazurskie	249	418	4	381	521	7	1911	192

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (dok.) Categories of monuments (cont.)								
	gospodarcze farming		przemysłowe industrial		cmentarze cemeteries	zamki castles	palace palaces	dwory manors	inne other
	razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden					
POLSKA <i>POLAND</i>	2061	314	2075	220	4098	417	2024	2770	3029
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	348	63	348	37	976	48	156	396	334
Udział w kraju w % Country share in %	16,9	20,1	16,8	16,8	23,8	11,5	7,7	14,3	11,0
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie	37	–	30	4	27	9	18	28	31
Mazowieckie	10	–	30	9	90	6	23	120	58
Podlaskie	106	40	75	20	329	4	14	57	108
Pomorskie	5	1	9	2	14	1	2	3	6
Warmińsko-mazurskie	190	22	204	2	516	28	99	188	131

Źródło: dane Narodowego Instytutu Dziedzictwa.
Source: data of the National Heritage Board of Poland.

TABL. 78. **Muzea^a w 2009 R.**
MUSEUMS^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea ^b Museums ^b		Muzealia ^b w tys. Museum items ^b in thous.	Wystawy czasowe ^c Temporary exhibitions ^c	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
	ogółem total	w tym czynne of which open			ogółem grand total	w tym w zorganizowanych grupach of which in organized groups	
						razem total	w tym młodzież szkolna of which school students
POLSKA POLAND	774	764	13620,6	4897	20655,1	8457,1	5902,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI^d GREEN LUNGS OF POLAND^d	78	78	720,6	393	1898,7	745,7	483,6
Udział w kraju w % Country share in %	10,1	10,2	5,3	8,0	9,2	8,8	8,2
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie	8	8	298,3	65	353,2	94,0	75,1
Mazowieckie	16	16	55,6	78	167,8	88,3	72,2
Podlaskie	24	24	178,9	113	359,2	124,7	91,3
Pomorskie	5	5	56,6	21	549,2	232,2	112,1
Warmińsko-mazurskie	25	25	131,2	116	469,3	206,5	132,9

^a Łącznie z oddziałami. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Własne i obce. ^d Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

^a Including branches. ^b As of 31 Dec. ^c Own and strange. ^d Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 79. **Kina stałe w 2009 R.**
FIXED CINEMAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widownię ^a Seats ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience	
				w tys. in thous.	na 1 seans per screening
POLSKA POLAND	448	248181	1416677	38975,3	28
ZIELONE PŁUCA POLSKI^b GREEN LUNGS OF POLAND^b	57	21075	100913	2624,5	26
Udział w kraju w % Country share in %	12,7	8,5	7,1	6,7	x
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie	5	3308	25794	675,4	26
Mazowieckie	14	4005	5310	207,4	39
Podlaskie	15	6176	37951	793,6	21
Warmińsko-mazurskie	23	7586	31858	948,1	30

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

^a As of 31 Dec. ^b Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 80. **RUCH GRANICZNY OBYWATELI POLSKICH I CUDZOZIEMCÓW WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2009 R.**
BORDER TRAFFIC OF POLES AND FOREIGNERS BY BORDER CROSSINGS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodzaj przejścia granicznego Type of border crossing	Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous.				
		ogółem total	przez obywateli polskich by Poles		przez cudzoziemców by foreigners	
			przekraczających granicę w kierunku crossing the border in direction			
			z Polski from Poland	do Polski to Poland	do Polski to Poland	z Polski from Poland
POLSKA POLAND	x	27393,1	6789,1	6670,3	6961,9	6971,8
ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	x	4496,4	522,4	466,9	1728,9	1778,1
Udział w kraju w % Country share in %	x	16,4	7,7	7,0	24,8	25,5
Województwa <i>Voivodships</i>						
Podlaskie – z Białorusią with Belarus	x	3232,8	242,2	180,9	1392,9	1416,8
Połowiec	drogowe road	244,3	43,0	42,7	76,6	81,9
Czeremcha	kolejowe rail	6,3	0,8	0,9	2,7	1,9
Białowieża	drogowe road	2,3	0,5	0,4	0,7	0,7
Siemianówka	kolejowe rail	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Bobrowniki	drogowe road	753,4	60,7	34,7	276,4	381,6
Kuźnica Białostocka	drogowe road	2137,7	133,9	98,7	985,6	919,5
Kuźnica Białostocka	kolejowe rail	88,5	3,0	3,4	51,0	31,1
Rudawka	rzeczne river	0,4	0,2	0,1	0,0	0,1
Warmińsko-mazurskie – z Rosją with Russia	x	1263,6	280,3	286,0	336,0	361,3
Gołdap	drogowe road	231,4	90,6	87,0	21,2	32,6
Bezledy	drogowe road	508,0	126,4	133,7	119,3	128,6
Gronowo	drogowe road	504,5	61,2	63,2	187,8	192,3
Braniewo	kolejowe rail	19,6	2,0	2,1	7,7	7,8

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.
Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2009 R.
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>

OGÓŁEM
TOTAL

POLSKA <i>POLAND</i>	8655,7	1601,7	1510,5	2696,8	2846,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	2620,9	377,6	317,4	932,7	993,2
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	30,3	23,6	21,0	34,6	34,9
Województwa <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią <i>with Belarus</i>	1948,2	215,1	153,4	771,4	808,3
Połowce	188,0	41,6	41,5	50,8	54,0
Bobrowniki	478,2	57,8	31,3	158,1	231,0
Kuźnica Białostocka	1282,1	115,7	80,7	562,4	523,3
Warmińsko-mazurskie – z Rosją <i>with Russia</i>	672,7	162,5	164,0	161,3	184,9
Goldap	146,9	55,8	53,0	13,7	24,4
Bezledy	278,0	58,6	60,7	75,8	82,9
Gronowo	247,8	48,0	50,3	71,8	77,7

AUTOBUSY
BUSES

POLSKA <i>POLAND</i>	107,7	15,5	15,6	38,9	37,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	22,1	5,9	5,9	5,1	5,1
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	20,5	37,8	37,9	13,3	13,6
Województwa <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią <i>with Belarus</i>	4,4	0,3	0,3	2,0	1,8
Bobrowniki	0,3	0,0	0,0	0,1	0,1
Kuźnica Białostocka	4,0	0,2	0,2	1,9	1,7
Warmińsko-mazurskie – z Rosją <i>with Russia</i>	17,7	5,6	5,6	3,2	3,3
Goldap	4,3	2,3	2,0	0,0	0,0
Bezledy	8,1	2,6	2,9	1,3	1,3
Gronowo	5,2	0,7	0,7	1,8	1,9

TABL. 81. **RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH
W 2009 R. (dok.)**
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous.				
	ogółem total	przez pojazdy obywateli polskich by vehicles of Poles		przez pojazdy cudzoziemców by vehicles of foreigners	
		przekraczających granicę w kierunku crossing the border in direction			
		z Polski from Poland	do Polski to Poland	do Polski to Poland	z Polski from Poland

SAMOCCHODY OSOBOWE
PASSENGER CARS

POLSKA	7201,9	1342,9	1344,2	2245,1	2269,7
<i>POLAND</i>					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	2122,5	254,8	256,3	786,2	825,1
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w %	29,5	19,0	19,1	35,0	36,4
<i>Country share in %</i>					
Województwa <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią	1564,4	107,2	106,6	663,7	686,9
<i>with Belarus</i>					
Połowiec	188,0	41,6	41,5	50,8	54,0
Bobrowniki	304,3	11,0	11,0	109,1	173,2
Kućnica Białostocka	1072,2	54,6	54,1	503,8	459,7
Warmińsko-mazurskie – z Rosją	558,0	147,6	149,7	122,5	138,2
<i>with Russia</i>					
Gołdap	137,8	51,2	48,8	13,6	24,2
Bezledy	199,3	50,0	52,3	47,1	49,8
Gronowo	220,9	46,3	48,6	61,8	64,2

SAMOCCHODY CIĘŻAROWE
LORRIES

POLSKA	1346,2	243,3	150,7	412,8	539,3
<i>POLAND</i>					
ZIELONE PŁUCA POLSKI	476,4	116,9	55,2	141,4	162,9
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w %	35,4	48,0	36,6	34,3	30,2
<i>Country share in %</i>					
Województwa <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią	379,4	107,5	46,6	105,7	119,5
<i>with Belarus</i>					
Bobrowniki	173,5	46,6	20,3	48,9	57,7
Kućnica Białostocka	205,8	60,9	26,3	56,8	61,8
Warmińsko-mazurskie – z Rosją	97,0	9,4	8,6	35,6	43,4
<i>with Russia</i>					
Gołdap	4,8	2,4	2,2	0,0	0,2
Bezledy	70,6	6,0	5,5	27,3	31,7
Gronowo	21,6	1,0	0,9	8,2	11,5

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 82. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA^a W 2009 R.
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		hotele i motele hotels and motels	domy wyciecz- kowe excursion hostels	schroniska młodzie- żowe (łącznie ze szkolnymi) youth hostels (including school ones)	ośrodki wczasowe holiday centres	ośrodki szkolenio- wo-wypo- czynkowe training- recre- ational centres	zespoły ogólno- dostęp- nych domków turysty- cznych public tourist cottages	pola biwakowe tent camp sites
OBIEKTY^b ESTABLISHMENTS^b								
POLSKA	9992	1753	60	404	1199	464	330	216
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	753	170	12	44	103	46	52	41
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	7,5	9,7	20,0	10,9	8,6	9,9	15,8	19,0
<i>Country share in %</i>								
MIEJSCA NOCLEGOWE^b NUMBER OF BEDS^b								
POLSKA	606501	170106	4798	22976	130346	48057	21481	24503
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	66892	16225	508	2760	13136	5728	3123	4171
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	11,0	9,5	10,6	12,0	10,1	11,9	14,5	17,0
<i>Country share in %</i>								
KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW w tys. TOURISTS ACCOMMODATED in thous.								
POLSKA	19353,7	10945,4	175,4	661,4	1583,3	1178,3	247,1	97,2
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	1683,5	919,5	28,3	50,4	128,1	94,9	29,1	17,9
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	8,7	8,4	16,1	7,6	8,1	8,1	11,8	18,4
<i>Country share in %</i>								
UDZIELONE NOCLEGI w tys. NIGHTS SPENT (OVERNIGHT STAY) in thous.								
POLSKA	55020,1	19900,3	505,2	1508,9	8875,7	4022,8	945,7	340,8
<i>POLAND</i>								
ZIELONE PŁUCA POLSKI	4253,8	1665,5	39,7	116,9	698,6	358,6	106,6	63,7
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w %	7,7	8,4	7,9	7,7	7,9	8,9	11,3	18,7
<i>Country share in %</i>								

^a Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. ^b Stan w dniu 31 VII.

^a Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings. ^b As of 31 Jul.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	POLSKA POLAND	10828,4	70,2	19,1	2198,0	93,8	65,0	64,2	61,7	203125,6
2	ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	902,5	64,8	22,7	132,2	97,5	95,2	62,5	3,9	7064,2
3	Kujawsko-pomorskie	35,4	3,4	81,3	15,4	100,0	99,5	72,7	0,2	452,4
4	Powiat brodnicki	5,2	3,2	86,0	2,2	98,9	98,5	57,9	0,0	34,3
	Gmina miejska: Urban gmina:									
5	Brodnica	2,0	–	100,0	1,4	100,0	100,0	98,8	0,0	34,3
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
6	Górzno	0,4	–	100,0	0,2	94,2	94,2	45,8	–	–
7	Jabłonowo Pomorskie	0,4	37,0	63,0	0,3	100,0	100,0	46,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Bartniczka	0,3	8,5	91,5	0,1	100,0	100,0	61,7	–	–
9	Bobrowo	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	21,2	–	–
10	Brodnica	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	30,7	–	–
11	Brzozie	0,2	–	100,0	0,0	85,1	0,0	16,6	–	–
12	Osiek	0,8	–	30,3	0,0	88,9	88,9	23,0	–	–
13	Świdziebnia	0,4	–	100,0	0,0	78,3	78,3	25,1	–	–
14	Zbiczno	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	30,5	–	–
15	Powiat golubsko- dobrzyński	2,9	1,4	58,1	0,7	95,9	95,9	51,9	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
16	Golub-Dobrzyń	0,6	–	100,0	0,4	100,0	100,0	99,5	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
17	Kowalewo Pomorskie	0,3	–	100,0	0,2	100,0	100,0	43,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
18	Ciechocin	0,2	–	100,0	0,0	93,9	93,9	26,5	–	–
19	Golub-Dobrzyń	1,4	2,8	15,0	0,0	99,3	99,3	29,7	–	–
20	Radomin	0,1	–	100,0	0,1	48,7	48,7	35,5	–	–
21	Zbójno	0,3	–	100,0	0,0	100,0	100,0	15,6	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R.
POWIATS AND GMINAS IN 2009

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
99,7	57,3	111060,2	21369,2	9264,6	2820,7	10671,9	2823,2	10103727,1	32,3	1
98,9	29,6	2861,4	85,8	793,7	453,8	821,4	175,9	2240716,9	35,4	2
99,0	5,8	202,3	22,0	109,4	44,4	114,4	13,7	122950,6	35,7	3
83,7	–	17,7	–	13,8	8,3	3,8	1,7	57351,0	55,1	4
83,7	–	9,8	–	9,7	4,3	3,2	0,7	2264,2	97,8	5
–	–	7,9	–	0,1	2,4	0,1	–	7850,4	65,6	6
–	–	–	–	1,2	–	0,0	0,7	4976,8	36,9	7
–	–	–	–	0,3	–	–	0,0	4738,3	56,8	8
–	–	–	–	0,3	–	0,2	–	3167,6	21,7	9
–	–	–	–	0,4	–	0,2	0,1	8253,5	65,1	10
–	–	–	–	0,2	–	–	0,0	9278,7	99,1	11
–	–	–	–	0,4	1,6	–	–	1700,3	22,7	12
–	–	–	–	0,4	–	–	0,0	3008,0	29,0	13
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,0	12113,2	90,6	14
–	–	2,4	–	6,7	2,9	5,0	0,3	26447,3	43,2	15
–	–	2,4	–	3,7	–	0,2	0,0	654,7	87,3	16
–	–	–	–	1,4	–	1,6	–	1701,9	12,1	17
–	–	–	–	0,1	–	0,4	0,1	5805,1	57,3	18
–	–	–	–	1,2	2,5	–	–	10445,6	52,8	19
–	–	–	–	0,2	–	1,1	0,1	2081,0	25,8	20
–	–	–	–	0,1	0,4	1,8	0,0	5759,0	68,3	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Kujawsko-pomorskie (cd.) (cont.)									
1	Powiat grudziądzki	0,4	–	100,0	0,1	99,5	99,5	88,1	–	–
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
2	Świecie nad Osą	0,4	–	100,0	0,1	99,5	99,5	88,1	–	–
3	Powiat lipnowski	0,7	–	100,0	0,1	99,7	99,7	21,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Chrostkowo	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Kikót	0,5	–	100,0	0,1	99,7	99,7	30,7	–	–
6	Powiat rypiński	3,1	13,8	69,7	1,0	99,9	99,9	43,9	0,0	36,7
	Gmina miejska: Urban gmina:									
7	Rypin	1,2	34,0	66,0	0,9	99,9	99,9	86,9	0,0	36,7
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Brzuze	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	7,2	–	–
9	Rogowo	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,2	–	–
10	Rypin	0,4	2,3	97,7	0,0	100,0	100,0	9,4	–	–
11	Skrwilno	0,8	–	37,0	0,0	100,0	100,0	24,9	–	–
12	Wąpielsk	0,2	–	100,0	0,0	92,8	92,8	41,3	–	–
13	Powiat toruński	4,1	–	22,7	0,4	98,4	98,4	21,3	–	0,8
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Czemikowo	3,6	–	12,7	0,1	94,4	94,4	30,7	–	–
15	Lubicz	–	–	–	0,2	100,0	100,0	15,4	–	0,8
16	Obrowo	0,5	–	100,0	0,1	100,0	100,0	23,5	–	–
17	Powiat wąbrzeski	1,4	5,3	94,7	0,6	99,5	89,1	78,3	–	9,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
18	Wąbrzeźno	0,7	10,3	89,7	0,5	100,0	88,0	96,3	–	9,5

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie
^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total
sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	0,5	2,7	-	-	2871,0	30,3	1
-	-	-	-	0,5	2,7	-	-	2871,0	30,3	2
-	-	-	-	0,2	-	0,0	0,0	1328,0	7,7	3
-	-	-	-	0,1	-	-	-	1202,0	16,2	4
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	126,0	1,3	5
87,4	-	51,2	-	6,0	4,2	1,4	0,8	9021,9	15,4	6
87,4	-	1,7	-	4,8	-	1,2	0,1	-	-	7
-	-	49,5	-	0,2	-	-	-	98,0	1,1	8
-	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	0,5	1,7	0,0	0,3	-	-	10
-	-	-	-	0,3	0,6	0,2	0,2	5179,5	42,2	11
-	-	-	-	0,1	1,9	-	0,2	3744,4	40,2	12
-	-	-	-	7,8	1,8	3,8	1,0	15181,2	34,7	13
-	-	-	-	0,8	1,8	0,1	0,6	11188,5	65,8	14
-	-	-	-	4,8	-	1,5	0,0	3851,3	36,4	15
-	-	-	-	2,2	-	2,1	0,3	141,4	0,9	16
100,0	78,3	-	-	4,5	17,9	5,0	1,1	10042,8	26,3	17
100,0	78,3	-	-	3,6	-	1,9	0,3	-	-	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{bc}	pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal				
	Kujawsko-pomorskie (dok.) (cont.)										
	Powiat wąbrzeski (dok.) (cont.)										
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
1	Dębowa Łąka	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
2	Książki	0,3	–	100,0	0,0	93,5	93,5	35,1	–	–	
3	Wąbrzeźno	0,4	1,6	98,4	0,0	100,0	100,0	99,9	–	–	
	Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
4	Toruń	17,5	2,7	97,3	10,4	100,0	100,0	100,0	0,2	371,0	
5	Mazowieckie	624,9	87,0	6,8	26,2	99,3	93,0	41,0	1,1	3573,3	
6	Powiat ciechanowski	6,2	10,4	85,5	2,9	99,7	99,7	54,2	0,2	319,9	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
7	Ciechanów	1,6	31,5	68,5	2,5	100,0	100,0	88,2	0,1	87,7	
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
8	Głinojeck	0,4	38,6	61,4	0,2	99,9	99,9	44,1	0,1	150,6	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
9	Ciechanów	2,2	–	98,6	0,0	98,4	98,4	4,5	–	–	
10	Gołymin-Osrodek	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
11	Grudusk	0,2	–	100,0	0,0	83,7	83,7	43,7	–	–	
12	Ojrzeń	0,2	–	80,6	–	–	–	–	–	–	
13	Opinogóra Górna	0,6	–	100,0	0,0	100,0	100,0	24,9	–	–	
14	Regimin	0,6	1,0	79,7	0,0	100,0	100,0	2,6	–	81,5	
15	Sońsk	0,3	–	81,4	0,1	100,0	100,0	24,7	–	–	
16	Powiat makowski	4,9	4,6	38,5	0,7	100,0	100,0	32,7	0,0	2,7	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
17	Maków Mazowiecki	0,8	11,1	88,9	0,4	100,0	100,0	100,0	0,0	0,1	

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,1	17,9	0,9	0,1	1416,0	16,4	1
–	–	–	–	0,2	–	–	0,0	–	–	2
–	–	–	–	0,6	–	2,1	0,7	8626,8	43,0	3
99,3	–	131,0	22,0	69,9	6,6	95,4	8,9	707,4	6,1	4
99,5	42,7	1163,2	43,7	138,2	93,4	310,7	26,8	335530,0	22,7	5
66,0	–	125,0	0,4	21,5	4,8	17,3	2,8	39735,0	37,5	6
46,4	–	55,1	0,4	16,7	–	10,8	0,9	61,3	1,9	7
75,0	–	69,9	–	1,2	–	5,5	0,3	13504,1	87,8	8
–	–	–	–	0,4	3,5	0,0	0,4	5856,0	41,7	9
–	–	–	–	0,4	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	0,2	1,3	0,0	0,5	3989,9	41,2	11
–	–	–	–	0,5	–	–	0,0	3918,6	32,6	12
–	–	–	–	0,6	–	0,5	0,1	3134,2	22,5	13
–	–	–	–	0,6	–	–	0,3	8846,9	79,6	14
–	–	–	–	0,9	–	0,4	0,3	424,0	2,7	15
11,8	–	2,2	–	4,8	3,7	3,7	4,2	1029,1	1,0	16
50,0	–	–	–	2,2	–	2,8	–	–	–	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów			
	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
	Powiat makowski (dok.) (cont.)									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
1	Różan	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	59,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Czerwonka	0,2	–	49,9	–	–	–	–	–	–
3	Karniewo	0,2	–	100,0	0,0	0,0	0,0	32,6	–	–
4	Krasnosielc	1,2	–	16,4	–	–	–	–	0,0	1,0
5	Młynarze	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
6	Ploniewy-Bramura	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	10,5	–	–
7	Rzewnie	0,1	45,2	54,8	0,1	100,0	100,0	0,0	–	–
8	Sypniewo	1,9	4,3	7,7	0,1	100,0	100,0	0,0	0,0	1,6
9	Szelków	0,0	–	100,0	0,0	66,7	66,7	7,2	–	–
10	Powiat mławski	4,7	8,2	76,9	1,3	99,7	99,7	47,6	0,0	15,7
	Gmina miejska: Urban gmina:									
11	Mława	1,8	10,1	89,9	1,2	100,0	100,0	99,8	0,0	15,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
12	Dzierzgowo	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Lipowiec Kościelny	0,8	5,5	21,7	–	–	–	–	–	–
14	Radzanów	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
15	Strzegowo	0,2	–	100,0	0,1	99,0	99,0	52,3	–	–
16	Stupsk	0,3	12,6	87,4	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–
17	Szreńsk	0,3	–	83,4	0,0	93,9	93,9	23,4	–	–
18	Szydłowo	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	0,4
19	Wieczfnia Kościelna	0,3	25,3	74,7	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–
20	Wiśniewo	0,4	13,4	64,1	–	–	–	–	–	–
21	Powiat nowodworski	1,0	0,7	99,3	0,3	100,0	96,8	31,2	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
22	Nasielsk	1,0	0,7	99,3	0,3	100,0	96,8	31,2	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,1	0,5	0,6	0,8	–	–	1
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,2	–	–	–	988,6	7,7	3
–	–	–	–	0,4	1,3	0,0	0,5	40,5	0,2	4
–	–	2,2	–	0,2	–	–	0,5	–	–	5
–	–	–	–	0,2	–	0,3	0,4	–	–	6
–	–	–	–	0,1	0,8	–	0,1	–	–	7
–	–	–	–	0,2	–	–	0,4	–	–	8
–	–	–	–	0,1	1,1	–	1,5	–	–	9
46,9	–	43,4	–	13,6	12,5	5,2	0,7	59374,2	50,2	10
46,9	–	19,5	–	9,2	–	2,0	0,2	291,7	8,4	11
–	–	–	–	0,1	–	–	–	8246,1	54,7	12
–	–	6,8	–	0,3	–	–	0,3	10898,8	95,2	13
–	–	–	–	0,1	–	–	–	6939,3	70,2	14
–	–	–	–	0,7	1,6	0,3	0,1	20328,1	94,9	15
–	–	–	–	0,6	–	–	–	2690,9	22,8	16
–	–	–	–	1,3	2,9	–	–	816,6	7,5	17
–	–	–	–	0,5	–	–	0,1	4887,2	39,9	18
–	–	17,1	–	0,5	8,0	2,0	0,0	3440,3	28,7	19
–	–	–	–	0,3	–	0,9	–	835,2	8,4	20
–	–	–	–	3,4	7,4	6,3	0,2	4418,2	21,5	21
–	–	–	–	3,4	7,4	6,3	0,2	4418,2	21,5	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			py- lych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
1	Powiat ostrołęcki	13,2	6,5	16,3	1,0	99,2	98,5	17,4	–	1,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
2	Myszyniec	0,8	–	29,6	0,1	100,0	100,0	27,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Baranowo	5,7	5,7	4,0	0,3	99,3	99,3	18,2	–	–
4	Czarnia	0,1	5,9	–	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–
5	Czerwin	0,6	–	42,5	0,0	100,0	100,0	15,3	–	–
6	Goworowo	2,7	–	7,4	0,0	92,4	92,4	12,2	–	–
7	Kadzidło	0,7	–	41,7	0,1	99,6	99,6	13,6	–	–
8	Lelis	0,8	–	34,1	0,0	100,0	100,0	8,5	–	–
9	Łyse	0,8	39,8	8,0	0,3	100,0	100,0	31,2	–	–
10	Olszewo-Borki	0,3	15,4	77,5	0,1	100,0	93,9	26,5	–	1,9
11	Rzekuń	0,4	40,0	47,5	0,0	95,5	95,5	8,5	–	–
12	Troszyn	0,3	–	63,7	0,0	87,3	87,3	16,3	–	–
13	Powiat ostrowski	4,8	11,9	79,0	1,5	99,4	91,3	37,6	0,2	115,1
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Ostrów Mazowiecka	1,8	21,0	79,0	1,0	100,0	100,0	91,2	0,0	38,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Brok	0,1	–	100,0	0,0	84,2	84,2	38,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Andrzejewo	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Boguty-Pianki	0,3	–	100,0	0,0	92,3	92,3	25,3	–	–
18	Małkinia Górna	0,5	26,2	67,8	0,4	100,0	64,9	24,7	0,1	66,2
19	Nur	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Ostrów Mazowiecka	0,6	10,5	68,9	0,1	92,8	92,8	7,1	0,1	10,0
21	Stary Lubotyń	0,4	–	52,4	0,0	100,0	100,0	33,4	–	–
22	Szulborze Wielkie	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
23	Wąsowo	0,3	–	69,7	0,0	100,0	100,0	10,1	–	–
24	Zaręby Kościelne	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
-	-	62,9	-	8,0	22,6	19,9	3,5	943,4	0,4	1
-	-	-	-	0,4	1,7	1,6	0,2	-	-	2
-	-	58,7	-	0,9	-	0,0	1,0	-	-	3
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	146,4	1,6	4
-	-	-	-	0,5	-	0,1	0,0	-	-	5
-	-	-	-	0,8	-	0,1	0,0	-	-	6
-	-	-	-	0,9	-	0,2	0,0	440,5	1,7	7
-	-	-	-	0,5	-	0,3	-	140,9	0,7	8
-	-	3,1	-	1,4	-	1,5	-	215,6	0,9	9
-	-	-	-	0,9	-	4,2	0,8	-	-	10
-	-	-	-	1,3	19,0	11,8	0,7	-	-	11
-	-	1,1	-	0,3	1,9	0,1	0,8	-	-	12
93,3	69,6	10,6	-	12,1	11,6	20,2	2,0	1291,8	1,1	13
87,9	-	6,5	-	8,1	-	9,8	0,2	-	-	14
-	-	-	-	0,5	2,2	0,6	1,3	-	-	15
-	-	-	-	0,2	-	0,1	-	-	-	16
-	-	-	-	0,1	-	-	0,2	-	-	17
97,3	71,8	4,1	-	1,5	1,6	3,6	0,1	-	-	18
-	-	-	-	0,1	-	-	-	1212,5	12,6	19
72,9	-	-	-	1,0	5,7	4,8	0,1	6,9	0,0	20
-	-	-	-	0,2	0,9	0,4	-	-	-	21
-	-	-	-	0,1	-	0,0	0,0	-	-	22
-	-	-	-	0,2	1,2	0,8	0,1	0,4	0,0	23
-	-	-	-	0,1	-	0,1	-	72,0	0,8	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotychczas ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów			
	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
1	Powiat płoński	4,5	11,8	84,3	1,4	99,2	99,2	36,9	0,1	28,2
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
2	Płońsk	1,3	1,2	98,8	0,8	100,0	100,0	99,3	0,0	3,8
3	Raciąż	0,5	100,0	–	0,4	97,7	97,7	65,7	0,1	24,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Baboszewo	0,5	–	100,0	0,0	99,4	99,4	20,9	–	–
5	Dzierżążnia	0,2	–	83,8	–	–	–	–	–	–
6	Joniec	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Naruszewo	0,2	2,4	97,6	0,0	100,0	100,0	8,6	–	–
8	Nowe Miasto	0,3	–	86,7	–	–	–	–	–	–
9	Płońsk	0,3	15,3	68,5	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–
10	Raciąż	0,7	–	93,5	0,0	100,0	100,0	8,8	–	–
11	Sochocin	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	17,7	–	–
12	Zaluski	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Powiat przasnyski	15,6	–	22,0	1,3	99,7	98,9	44,3	0,0	31,3
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Przasnysz	0,9	–	100,0	0,7	100,0	100,0	100,0	0,0	31,3
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Chorzele	5,6	–	17,2	0,5	99,7	99,7	21,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Czernice Borowe	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Jednorzec	6,1	–	7,2	0,0	95,2	95,2	19,1	–	–
18	Krasne	0,2	–	100,0	0,0	100,0	26,7	40,9	–	–
19	Krzynowłoga Mała	1,5	–	17,9	–	–	–	–	–	–
20	Przasnysz	0,9	–	34,5	0,0	100,0	100,0	18,6	–	–
21	Powiat pułtuski	3,9	0,5	66,3	1,3	99,8	99,8	36,3	0,0	17,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
22	Pułtusk	1,4	–	100,0	1,0	100,0	100,0	62,5	0,0	17,9

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawn by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
83,7	–	13,0	0,1	15,7	6,2	23,9	0,6	45572,4	36,9	1
97,1	–	10,1	0,1	9,1	–	18,1	–	–	–	2
80,0	–	1,6	–	0,8	–	1,0	–	89,9	10,7	3
–	–	–	–	1,0	–	–	–	4225,3	26,0	4
–	–	–	–	0,4	–	1,6	–	0,9	0,0	5
–	–	–	–	0,3	–	–	0,4	5899,6	80,7	6
–	–	–	–	0,4	–	1,2	–	6874,0	43,1	7
–	–	–	–	0,8	–	–	–	3348,7	28,4	8
–	–	1,3	–	0,7	6,2	1,9	0,2	820,5	6,5	9
–	–	–	–	0,8	–	0,1	0,0	11144,5	45,9	10
–	–	–	–	0,8	–	–	–	9821,7	80,4	11
–	–	–	–	0,6	–	–	–	3347,3	30,9	12
45,8	–	102,1	–	6,4	7,3	9,7	0,1	3925,0	3,2	13
45,8	–	3,8	–	4,1	–	3,1	–	–	–	14
–	–	95,5	–	0,7	–	0,3	0,1	–	–	15
–	–	–	–	0,2	–	–	–	3924,0	32,7	16
–	–	–	–	0,5	1,1	1,1	–	1,0	0,0	17
–	–	2,8	–	0,2	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	0,5	6,2	5,2	0,0	–	–	20
45,5	–	17,6	–	6,8	1,1	5,2	0,8	13965,4	16,9	21
45,5	–	–	–	5,7	1,1	4,9	0,2	5994,4	44,8	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotychczas ścieków przemysłowych).

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
	Powiat pułtuski (dok.) (cont.)									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Gzy	0,3	6,8	64,3	–	–	–	–	–	–
2	Obryte	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	42,7	–	–
3	Pokrzywnica	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
4	Świercze	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Winnica	0,3	–	100,0	0,2	99,5	99,5	12,9	–	–
6	Zatory	1,3	–	9,4	0,0	96,5	96,5	21,5	–	–
7	Powiat siedlecki	1,2	–	13,4	–	–	–	–	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Korczew	1,1	–	9,4	–	–	–	–	–	–
9	Przesmyki	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
10	Powiat sokołowski	4,9	9,0	66,3	2,1	96,2	96,2	42,4	0,1	61,3
	Gmina miejska: Urban gmina:									
11	Sokołów Podlaski	2,1	4,8	95,2	1,5	99,4	99,4	96,7	0,1	54,4
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
12	Kosów Lacki	0,6	34,4	28,2	0,2	100,0	100,0	23,4	0,0	6,9
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bielany	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
14	Ceranów	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
15	Jablonna Lacka	0,4	23,6	76,4	0,2	60,7	60,7	39,0	–	–
16	Repki	0,1	–	100,0	0,0	97,0	97,0	12,4	–	–
17	Sabnie	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
18	Sokołów Podlaski	0,1	48,4	51,6	0,1	100,0	100,0	1,5	–	–
19	Sterdyń	1,2	–	16,6	0,0	100,0	100,0	37,5	–	–
20	Powiat węgrowski	5,3	8,4	49,4	1,1	95,0	95,0	31,3	0,0	12,2
	Gmina miejska: Urban gmina:									
21	Węgrów	1,0	42,2	57,8	0,9	93,8	93,8	99,9	0,0	12,2

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	0,1	-	-	0,1	1889,4	18,1	1
-	-	-	-	0,2	-	-	0,0	20,9	0,1	2
-	-	-	-	0,2	-	0,1	0,2	2237,2	18,6	3
-	-	-	-	0,2	-	0,2	0,0	1,5	0,0	4
-	-	17,6	-	0,3	-	0,0	0,2	3668,8	31,9	5
-	-	-	-	0,1	-	0,0	-	153,2	1,3	6
-	-	-	-	0,3	-	0,2	-	11919,1	53,6	7
-	-	-	-	0,1	-	-	-	9894,1	94,3	8
-	-	-	-	0,2	-	0,2	-	2025,0	17,3	9
86,4	-	304,4	-	4,7	1,6	2,4	5,0	46307,3	40,9	10
86,8	-	275,0	-	3,2	-	1,5	0,2	-	-	11
71,4	-	25,8	-	0,1	-	0,8	0,3	6458,5	32,3	12
-	-	-	-	0,2	-	-	-	2000,0	18,2	13
-	-	-	-	-	-	-	1,7	8990,1	81,0	14
-	-	-	-	0,3	-	0,1	0,6	10756,7	72,1	15
-	-	-	-	0,2	-	-	0,1	5200,3	30,8	16
-	-	-	-	0,2	1,6	-	0,2	1663,6	15,4	17
-	-	3,6	-	0,2	-	0,0	0,0	2050,0	15,0	18
-	-	-	-	0,3	-	0,0	1,8	9188,1	70,7	19
83,0	-	14,4	-	8,0	7,9	7,0	3,0	46373,7	38,0	20
83,0	-	6,7	-	3,1	2,1	1,3	0,7	1600,0	45,1	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwanieniem biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
	Powiat węgrowski (dok.) (cont.)									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
1	Łochów	1,1	–	74,6	0,1	100,0	100,0	32,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Grębków	2,1	–	8,0	–	–	–	–	–	–
3	Korytnica	0,3	1,9	98,1	0,0	100,0	100,0	5,2	–	–
4	Liw	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Miedzna	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	22,0	–	–
6	Sadowne	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Stoczek	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	26,8	–	–
8	Wierzбно	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
9	Powiat wołomiński	2,0	1,0	25,1	0,3	100,0	100,0	22,9	–	0,3
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
10	Tłuszcz	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	19,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Dąbrówka	0,1	–	100,0	0,1	100,0	100,0	21,9	–	–
12	Jadów	1,3	1,5	13,2	0,1	100,0	100,0	21,1	–	–
13	Klembów	0,4	–	6,5	0,1	100,0	100,0	33,0	–	0,3
14	Powiat wyszkowski	7,9	1,3	39,9	1,4	99,7	99,7	50,2	0,0	60,0
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Wyszków	1,9	3,4	96,6	1,0	99,9	99,9	71,3	0,0	60,0
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Brańszczyk	1,6	–	25,4	0,2	100,0	100,0	33,0	–	–
17	Długosiodło	2,0	–	6,0	0,1	95,4	95,4	24,1	–	–
18	Rząśnik	1,5	0,9	20,3	0,1	100,0	100,0	43,9	–	–
19	Somianka	0,6	5,2	47,9	0,0	98,0	98,0	7,3	–	–
20	Zabrodzie	0,3	–	66,6	0,0	100,0	100,0	16,3	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	3,0	3,2	-	0,1	8494,2	43,3	1
-	-	-	-	0,1	-	-	-	900,0	6,9	2
-	-	-	-	0,2	-	0,2	1,1	100,0	0,6	3
-	-	7,7	-	0,5	-	5,2	0,1	8505,0	50,2	4
-	-	-	-	0,2	-	0,3	0,4	3377,4	29,1	5
-	-	-	-	0,6	-	-	-	14470,1	100,0	6
-	-	-	-	0,1	2,0	0,0	0,0	8747,0	60,5	7
-	-	-	-	0,2	0,6	-	0,7	180,0	1,7	8
-	98,0	-	-	2,7	-	2,7	1,9	956,1	2,3	9
-	-	-	-	1,2	-	0,3	1,4	-	-	10
-	-	-	-	0,5	-	0,4	0,2	-	-	11
-	-	-	-	0,5	-	2,0	-	904,8	7,8	12
-	98,0	-	-	0,5	-	-	0,3	51,3	0,6	13
95,9	-	21,1	-	9,6	-	26,3	1,1	84,2	0,1	14
95,9	-	21,1	-	8,0	-	21,9	0,5	-	-	15
-	-	-	-	0,3	-	1,7	0,0	61,7	0,4	16
-	-	-	-	0,4	-	-	0,1	14,5	0,1	17
-	-	-	-	0,3	-	1,7	-	3,4	0,0	18
-	-	-	-	0,3	-	0,6	-	4,6	0,0	19
-	-	-	-	0,3	-	0,4	0,5	-	-	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Mazowieckie (dok.) (cont.)									
1	Powiat żuromiński	2,6	6,9	85,1	0,4	99,5	99,5	26,0	0,0	8,3
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Biezuń	0,5	–	100,0	0,0	95,5	95,5	30,0	–	–
3	Żuromin	1,0	14,5	65,0	0,4	99,9	99,9	61,1	0,0	8,3
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Kuczbork-Osada	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Lubowidz	0,3	9,3	90,7	–	–	–	–	–	–
6	Lutocin	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Siemiątkowo	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
	Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
8	Ostrołęka	542,4	99,5	0,5	9,2	100,0	83,9	97,9	0,4	2898,8
9	Podlaskie	94,6	13,4	61,5	40,5	97,4	95,7	62,5	1,1	1597,6
10	Powiat augustowski	3,5	1,6	95,6	1,3	100,0	100,0	55,2	0,1	39,7
	Gmina miejska: Urban gmina:									
11	Augustów	1,7	3,1	96,6	1,2	100,0	100,0	93,3	0,1	39,7
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
12	Lipsk	0,2	–	95,4	0,1	100,0	100,0	39,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Augustów	0,5	–	97,6	0,0	95,7	95,7	6,6	–	–
14	Bargłów Kościelny	0,5	–	97,9	0,0	100,0	100,0	12,8	–	–
15	Nowinka	0,1	–	77,3	0,0	100,0	100,0	5,9	–	–
16	Płaska	0,1	–	92,0	–	–	–	–	–	–
17	Sztabin	0,3	–	91,3	0,0	99,1	99,1	12,6	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
43,3	–	1,2	–	5,1	6,7	7,5	0,4	59635,1	73,9	1
43,3	–	1,2	–	0,6	–	–	0,2	5828,7	48,0	2
–	–	–	–	2,8	5,0	1,5	0,1	4767,3	35,9	3
–	–	–	–	0,3	1,7	2,1	0,0	6547,9	53,9	4
–	–	–	–	0,6	–	–	–	18681,2	97,9	5
–	–	–	–	0,2	–	3,9	–	12603,0	99,7	6
–	–	–	–	0,6	–	–	0,0	11207,0	98,8	7
99,8	38,0	445,3	43,2	15,5	–	153,4	0,7	–	–	8
98,4	8,2	737,9	5,3	235,9	136,5	140,6	34,2	645476,1	32,0	9
94,5	–	8,8	0,1	15,6	5,6	9,8	0,3	110806,9	66,8	10
94,5	–	8,8	0,1	13,2	–	1,3	0,2	5570,0	68,9	11
–	–	–	–	0,7	1,0	0,0	–	11961,0	64,9	12
–	–	–	–	0,5	3,5	–	–	14954,5	56,1	13
–	–	–	–	0,2	1,1	0,0	–	7531,0	40,1	14
–	–	–	–	0,2	–	8,4	0,1	17076,4	83,7	15
–	–	–	–	0,3	–	–	–	23100,0	62,0	16
–	–	–	–	0,5	–	–	0,0	30614,0	84,3	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
Podlaskie (cd.) (cont.)										
1	Powiat białostocki	31,6	1,5	72,2	2,9	96,9	96,9	51,6	0,0	22,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Choroszcz	0,7	12,6	80,7	0,2	100,0	100,0	32,7	–	–
3	Czarna Białostocka	0,4	1,5	98,5	0,2	100,0	100,0	77,1	–	–
4	Łapy	1,3	17,3	82,0	0,9	99,5	99,5	87,2	0,0	20,4
5	Michałowó	1,0	1,3	38,0	0,1	99,3	99,3	39,5	–	–
6	Supraśl	2,6	–	9,7	0,3	78,4	78,4	57,4	–	–
7	Suraż	0,1	–	78,7	0,0	86,0	86,0	15,2	–	–
8	Tykocin	0,5	–	71,4	0,1	95,1	95,1	27,8	–	–
9	Wasilków	17,6	0,4	99,4	0,4	99,9	99,9	64,7	–	–
10	Zabłudów	0,4	–	85,7	0,1	97,4	97,4	32,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Dobrzyniewo Duże	0,5	–	67,5	0,1	100,0	100,0	15,6	–	–
12	Gródek	2,8	–	6,7	0,1	89,4	89,4	56,6	0,0	1,8
13	Juchnowiec Kościelny	0,7	7,8	90,4	0,2	99,6	99,6	60,9	–	–
14	Poświętne	2,6	–	13,1	0,0	100,0	100,0	5,2	–	–
15	Turośń Kościelna	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	23,4	–	–
16	Zawady	0,1	–	93,9	–	–	–	–	–	–
17	Powiat bielski	4,4	25,2	61,3	1,8	99,5	75,2	51,5	0,1	49,1
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
18	Bielsk Podlaski	2,3	48,5	51,5	1,6	100,0	72,9	90,7	0,1	49,1
19	Brańsk	0,2	–	100,0	0,1	92,8	92,8	74,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
20	Bielsk Podlaski	0,3	–	66,5	0,0	94,7	94,7	7,1	–	–
21	Boćki	0,5	–	20,8	0,0	100,0	100,0	22,0	–	–
22	Brańsk	0,5	–	92,7	–	–	–	–	–	–
23	Orla	0,2	–	87,2	0,0	100,0	100,0	15,1	–	–
24	Rudka	0,1	–	84,2	0,0	100,0	100,0	57,3	–	–
25	Wyszki	0,2	–	95,0	0,0	100,0	100,0	3,6	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
81,8	–	23,8	–	27,7	27,3	11,2	4,1	100974,4	33,9	1
–	–	–	–	5,1	–	0,3	0,6	3429,0	20,9	2
–	–	7,0	–	1,2	–	0,8	0,1	15046,4	72,9	3
82,3	–	7,8	–	3,4	1,1	0,5	0,6	2451,0	19,2	4
–	–	–	–	1,1	0,7	0,0	0,5	11361,1	27,7	5
–	–	–	–	3,0	–	0,2	0,6	12039,6	63,9	6
–	–	–	–	0,2	–	0,0	–	3009,0	39,3	7
–	–	–	–	1,0	1,9	0,0	0,0	7829,2	37,8	8
–	–	–	–	3,2	7,7	0,6	0,7	4262,5	33,5	9
–	–	–	–	1,5	4,5	0,2	0,0	4710,0	13,9	10
–	–	–	–	1,6	–	–	0,0	6569,6	40,8	11
66,7	–	–	–	2,4	1,2	–	–	26987,0	62,8	12
–	–	9,0	–	3,2	10,2	8,5	0,5	1700,0	9,9	13
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	–	–	14
–	–	–	–	0,5	–	0,1	–	1580,0	11,3	15
–	–	–	–	0,1	–	–	0,5	–	–	16
75,5	2,3	8,3	3,7	10,7	7,6	1,1	0,9	4209,0	3,0	17
75,5	2,3	7,0	3,7	7,1	–	0,8	0,6	–	–	18
–	–	1,3	–	0,6	2,9	0,1	–	–	–	19
–	–	–	–	1,8	2,3	–	0,2	3150,0	7,3	20
–	–	–	–	0,2	1,7	0,0	–	9,0	0,0	21
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	–	–	22
–	–	–	–	0,4	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	0,1	–	0,2	–	–	–	24
–	–	–	–	0,3	0,7	–	0,1	1050,0	5,1	25

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{b,c} Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{b,c}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Podlaskie (cd.) (cont.)									
1	Powiat grajewski	5,0	21,3	39,6	1,7	99,9	96,0	52,4	0,3	130,7
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Grajewo	1,9	53,7	46,3	1,5	100,0	95,7	92,4	0,3	130,6
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
3	Rajgród	0,4	1,4	27,9	0,1	99,5	99,5	26,3	–	0,0
4	Szczuczyn	0,4	3,9	95,2	0,1	98,4	98,4	19,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
5	Grajewo	0,4	9,9	67,3	0,0	100,0	100,0	7,6	–	–
6	Radziłów	0,3	–	94,5	0,0	98,1	98,1	18,6	–	–
7	Wąsosz	1,6	–	6,9	0,0	96,7	96,7	29,4	–	–
8	Powiat hajnowski	2,7	18,7	77,4	1,9	98,6	98,6	59,8	0,1	91,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
9	Hajnówka	1,5	32,2	67,8	1,5	100,0	100,0	85,0	0,1	70,2
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
10	Kleszczele	0,1	–	80,7	0,0	44,3	44,3	38,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Białowieża	0,2	5,2	94,8	0,1	98,5	98,5	65,5	–	–
12	Czeremcha	0,1	–	100,0	0,0	99,7	99,7	44,0	–	–
13	Czyże	0,1	–	85,9	0,0	100,0	100,0	9,2	–	–
14	Dubicze Cerkiewne	0,1	–	88,6	0,0	40,0	40,0	12,4	–	–
15	Hajnówka	0,1	–	100,0	0,0	76,9	76,9	32,7	–	–
16	Narew	0,2	–	82,5	0,1	97,7	97,7	20,7	0,0	2,3
17	Narewka	0,2	9,2	85,7	0,0	100,0	100,0	67,4	0,0	19,0
18	Powiat kolneński	2,0	21,9	64,2	0,7	99,4	99,4	26,9	0,1	28,9
	Gmina miejska: Urban gmina:									
19	Kolno	0,9	51,5	48,5	0,6	100,0	100,0	61,5	0,1	28,9

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
99,3	16,0	92,5	–	6,6	8,2	0,8	1,7	18887,1	19,5	1
99,3	16,0	92,5	–	3,8	–	0,7	0,2	–	–	2
–	–	–	–	0,9	0,9	–	–	13555,1	65,4	3
–	–	–	–	0,7	2,2	–	0,6	–	–	4
–	–	–	–	0,5	2,8	0,1	0,2	972,0	3,2	5
–	–	–	–	0,4	1,1	0,0	0,3	4177,0	20,9	6
–	–	–	–	0,3	1,2	0,0	0,4	183,0	1,6	7
61,2	–	10,5	–	5,3	7,7	5,1	0,3	95414,1	58,8	8
64,5	–	3,5	–	3,0	–	2,7	0,2	22,6	1,1	9
–	–	–	–	0,3	2,4	–	–	3274,0	22,9	10
–	–	–	–	0,3	–	0,1	–	19057,5	93,8	11
–	–	–	–	0,2	1,5	–	–	550,0	5,7	12
–	–	–	–	0,2	0,8	0,1	–	60,0	0,4	13
–	–	–	–	0,1	–	0,0	–	10634,0	70,2	14
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,0	18026,5	61,5	15
73,9	–	3,1	–	0,5	0,5	0,1	–	10138,9	42,0	16
–	–	3,9	–	0,5	2,5	2,1	0,1	33650,6	99,3	17
72,3	–	6,6	–	4,3	2,2	0,6	1,7	21079,4	22,4	18
72,3	–	6,6	–	2,1	1,0	0,5	0,0	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{b,c} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{b,c}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Podlaskie (cd.) (cont.)									
	Powiat kolneński (dok.) (cont.)									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
1	Stawiski	0,2	–	98,1	0,1	98,3	98,3	37,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Grabowo	0,2	–	100,0	0,0	91,8	91,8	28,2	–	–
3	Kolno	0,3	–	90,7	–	–	–	–	–	–
4	Mały Płock	0,2	–	92,5	0,0	93,3	93,3	2,1	–	–
5	Turośl	0,3	–	7,7	0,0	100,0	100,0	10,8	–	–
6	Powiat łomżyński	3,1	19,9	75,0	0,8	99,6	99,6	17,9	0,0	11,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
7	Jedwabne	0,1	6,0	94,0	0,0	100,0	100,0	29,1	–	–
8	Nowogród	0,2	–	88,5	0,0	99,3	99,3	30,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Łomża	0,8	5,0	85,2	0,1	98,6	98,6	18,7	–	–
10	Miastkowo	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
11	Piątnica	1,0	48,1	51,9	0,6	100,0	100,0	18,0	–	4,1
12	Przytuły	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Śniadowo	0,4	22,8	77,2	0,0	100,0	100,0	17,6	0,0	7,1
14	Wizna	0,2	–	100,0	0,0	94,1	94,1	34,7	–	–
15	Zbójna	0,1	–	52,7	–	–	–	–	–	–
16	Powiat moniecki	11,1	3,4	17,9	0,8	98,9	98,9	41,9	0,0	28,6
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
17	Goniądz	0,3	2,9	97,1	0,0	94,8	94,8	37,3	–	–
18	Knyszyn	7,0	0,3	2,9	0,1	96,7	96,7	61,9	–	–
19	Mońki	1,1	32,4	66,7	0,6	100,0	100,0	51,9	0,0	28,6

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
–	–	–	–	0,7	1,2	–	0,0	74,0	0,4	1
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,3	–	–	1,3	6631,9	23,5	3
–	–	–	–	0,8	–	–	–	1583,1	11,3	4
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,3	12790,4	64,3	5
96,5	40,7	178,2	–	5,6	15,3	1,3	2,1	35159,3	26,0	6
–	–	–	–	0,5	1,1	0,1	0,0	326,0	2,0	7
–	–	–	–	0,5	1,6	0,1	0,0	4142,6	40,9	8
–	–	–	–	1,0	–	0,0	0,2	4974,1	24,0	9
–	–	24,1	–	1,4	11,6	–	0,0	2180,5	19,0	10
–	–	154,1	–	1,1	–	1,1	0,6	4287,0	19,6	11
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	12
96,5	44,0	–	–	0,7	–	–	0,0	–	–	13
–	–	–	–	0,2	–	–	1,3	672,1	5,0	14
–	–	–	–	0,1	1,0	–	–	18577,0	100,0	15
84,8	–	118,2	–	4,4	18,1	5,2	0,8	43873,5	31,8	16
–	–	–	–	0,5	1,4	–	–	23028,0	61,2	17
–	–	–	–	0,5	5,0	0,0	0,0	2817,5	22,1	18
84,8	–	118,2	–	2,4	3,5	4,3	0,5	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{b,c} Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{b,c}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Podlaskie (cd.) (cont.)									
	Powiat moniecki (dok.) (cont.)									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Jasionówka	0,1	–	92,7	0,0	97,3	97,3	16,3	–	–
2	Jaświly	0,3	–	97,0	0,0	92,5	92,5	20,3	–	–
3	Krypno	2,2	–	13,3	0,0	98,9	98,9	48,8	–	–
4	Trzcianne	0,2	–	91,2	0,0	97,1	97,1	27,6	–	–
5	Powiat sejneński	1,2	16,3	81,8	0,5	98,8	98,8	30,3	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
6	Sejny	0,5	41,5	58,5	0,4	100,0	100,0	88,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
7	Giby	0,1	–	96,3	–	–	–	–	–	–
8	Krasnopol	0,1	–	95,4	–	–	–	–	–	–
9	Puńsk	0,3	–	100,0	0,1	91,6	91,6	29,0	–	–
10	Sejny	0,2	–	93,5	–	–	–	–	–	–
11	Powiat siemiatycki	5,0	13,4	51,6	1,2	96,7	92,7	27,2	–	12,7
	Gmina miejska: Urban gmina:									
12	Siemiatycze	1,8	36,0	64,0	1,1	98,1	98,1	69,7	–	12,7
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
13	Drohiczyn	0,4	–	99,0	0,0	58,9	58,9	12,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Dziadkowice	0,2	2,5	97,5	–	–	–	–	–	–
15	Grodzisk	0,1	–	100,0	0,0	98,3	98,3	15,6	–	–
16	Mielnik	0,1	10,0	90,0	0,1	100,0	18,0	0,0	–	–
17	Milejczyce	1,8	–	4,2	–	–	–	–	–	–
18	Nurzec-Stacja	0,1	–	86,4	0,0	94,5	94,5	18,2	–	–
19	Perlejewo	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Siemiatycze	0,3	–	98,4	0,0	100,0	100,0	2,4	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	0,1	6,1	-	0,1	-	-	1
-	-	-	-	0,2	0,5	-	-	1189,0	6,8	2
-	-	-	-	0,4	0,6	0,0	0,2	300,0	2,7	3
-	-	-	-	0,3	1,0	0,9	-	16539,0	49,8	4
-	-	1,2	-	2,3	3,9	0,8	-	52065,1	60,9	5
-	-	1,2	-	1,0	-	0,8	-	-	-	6
-	-	-	-	0,3	-	-	-	19580,3	60,6	7
-	-	-	-	0,3	-	-	-	14084,5	82,1	8
-	-	-	-	0,5	1,1	-	-	3550,0	25,6	9
-	-	-	-	0,2	2,8	-	-	14850,3	68,3	10
-	-	15,1	0,1	5,4	8,1	1,6	0,4	31341,2	21,5	11
-	-	15,1	0,1	3,7	2,8	0,3	0,1	250,0	6,9	12
-	-	-	-	0,4	2,0	1,1	-	7290,0	35,1	13
-	-	-	-	0,2	1,0	0,0	-	9,9	0,1	14
-	-	-	-	0,2	0,2	0,1	-	87,9	0,4	15
-	-	-	-	0,2	-	0,0	0,1	17888,1	91,1	16
-	-	-	-	0,2	-	-	-	19,8	0,1	17
-	-	-	-	0,2	1,1	-	0,2	1727,2	8,0	18
-	-	-	-	0,1	-	-	-	851,7	8,0	19
-	-	-	-	0,2	1,0	0,1	-	3216,6	14,2	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Podlaskie (cd.) (cont.)									
1	Powiat sokólski	3,1	13,6	82,5	1,5	98,6	98,6	43,0	0,0	7,1
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Dąbrowa Białostocka	0,7	26,0	72,3	0,5	99,9	99,9	46,0	–	–
3	Krynki	0,1	26,5	73,5	0,1	100,0	100,0	39,9	–	–
4	Sokółka	1,2	6,8	88,0	0,7	98,6	98,6	69,4	0,0	7,1
5	Suchowola	0,3	–	88,8	0,1	100,0	100,0	9,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
6	Janów	0,2	–	97,5	0,0	82,5	82,5	20,1	–	–
7	Korycin	0,2	–	95,2	0,0	92,0	92,0	22,9	–	–
8	Kuźnica	0,1	–	100,0	0,1	97,9	97,9	30,4	–	–
9	Nowy Dwór	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	27,7	–	–
10	Sidra	0,2	64,1	35,9	0,0	100,0	100,0	13,1	–	–
11	Szudziałowo	0,1	–	92,4	0,0	90,9	90,9	15,0	–	–
12	Powiat suwalski	1,7	6,8	93,0	0,3	98,3	98,3	24,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bakalarzewo	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,3	–	–
14	Filipów	0,3	27,5	72,5	0,1	96,8	96,8	24,9	–	–
15	Jeleniewo	0,3	–	98,9	0,0	97,4	97,4	14,0	–	–
16	Przerośl	0,2	–	100,0	0,0	97,6	97,6	26,5	–	–
17	Raczki	0,3	10,6	89,4	0,1	98,2	98,2	39,7	–	–
18	Rutka-Tartak	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	17,1	–	–
19	Suwałki	0,2	3,4	96,6	0,0	100,0	100,0	22,6	–	–
20	Szypłiszki	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	22,1	–	–
21	Wiżajny	0,1	–	100,0	0,0	96,2	96,2	24,6	–	–
22	Powiat wysokomazowiecki	5,5	29,1	70,2	2,5	99,9	99,9	30,0	0,1	61,4
	Gmina miejska: Urban gmina:									
23	Wysokie Mazowieckie	1,5	77,7	22,3	1,8	100,0	100,0	100,0	0,1	56,2
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
24	Ciechanowiec	0,4	12,5	87,5	0,1	100,0	100,0	27,3	–	0,4

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
97,0	–	18,4	–	11,5	12,9	8,8	1,7	53160,6	25,9	1
–	–	–	–	1,2	1,2	1,0	0,0	1843,0	7,0	2
–	–	–	–	0,4	2,4	–	–	12788,1	77,0	3
97,0	–	10,1	–	6,3	2,1	6,7	0,8	8915,6	28,4	4
–	–	–	–	0,4	1,8	0,6	0,6	3132,0	12,2	5
–	–	–	–	0,2	1,7	–	0,2	1592,1	7,7	6
–	–	8,3	–	0,2	–	0,0	0,0	–	–	7
–	–	–	–	1,9	1,0	–	–	4550,0	34,1	8
–	–	–	–	0,1	1,2	0,0	0,0	171,0	1,4	9
–	–	–	–	0,5	0,8	0,3	–	–	–	10
–	–	–	–	0,3	0,7	0,3	–	20168,8	66,9	11
–	–	–	–	3,4	1,6	9,3	2,7	73365,0	56,1	12
–	–	–	–	0,3	0,2	–	–	4053,8	33,1	13
–	–	–	–	0,6	–	0,6	–	8700,0	57,7	14
–	–	–	–	0,4	0,8	–	–	10655,0	81,1	15
–	–	–	–	0,1	–	–	–	7407,0	59,9	16
–	–	–	–	0,6	–	1,7	0,9	6400,0	45,0	17
–	–	–	–	0,1	0,6	0,0	0,0	7390,0	80,0	18
–	–	–	–	0,8	–	7,0	1,8	13986,7	52,9	19
–	–	–	–	0,3	–	–	–	5650,0	36,1	20
–	–	–	–	0,2	–	–	–	9122,5	74,2	21
87,7	–	21,6	–	6,6	7,6	3,8	0,8	3121,5	2,4	22
87,7	–	16,4	–	2,4	–	1,8	0,2	–	–	23
–	–	–	–	1,7	1,4	0,7	0,1	2069,5	10,3	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{bc}	pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal				
	Podlaskie (dok.) (cont.)										
	Powiat wysokomazowiecki (dok.) (cont.)										
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
1	Czyżew-Osada	0,7	47,5	52,5	0,4	100,0	100,0	34,6	–	4,8	
2	Klukowo	0,3	–	97,4	0,0	98,0	98,0	6,9	–	–	
3	Kobylin-Borzymy	0,3	–	97,2	–	–	–	–	–	–	
4	Kulesze Kościelne	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
5	Nowe Piekuty	0,3	–	97,7	–	–	–	–	–	–	
6	Sokoły	0,4	–	100,0	0,0	95,6	95,6	24,7	–	–	
7	Szepietowo	0,6	1,8	96,7	0,1	100,0	100,0	24,8	–	–	
8	Wysokie Mazowieckie	0,7	–	98,8	–	–	–	–	–	–	
9	Powiat zambrowski	4,5	13,6	53,2	1,4	97,8	97,8	57,7	0,1	37,7	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
10	Zambrów	1,5	32,7	67,3	1,2	98,3	98,3	100,0	0,1	37,7	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
11	Kołaki Kościelne	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
12	Rutki	0,2	–	100,0	0,1	88,6	88,6	47,0	–	–	
13	Szumowo	0,5	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
14	Zambrów	1,9	6,0	17,0	0,1	99,8	99,8	5,3	–	–	
	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status										
15	Białystok	1,6	100,0	–	14,5	94,6	93,7	96,6	0,2	832,4	
16	Łomża	4,2	41,1	58,9	3,4	99,6	99,0	100,0	0,1	100,6	
17	Suwałki	4,2	25,4	74,6	3,3	100,0	100,0	98,5	0,1	143,7	
18	Pomorskie	5,2	0,6	99,4	1,0	99,7	99,7	66,9	–	–	
19	Powiat malborski	4,1	0,7	99,3	0,1	100,0	100,0	56,2	–	–	
	Gmina wiejska: Rural gmina:										
20	Stare Pole	4,1	0,7	99,3	0,1	100,0	100,0	56,2	–	–	

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	1,3	–	0,6	–	0,1	0,0	–	–	1
–	–	3,9	–	0,2	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,3	–	–	–	322,0	2,7	3
–	–	–	–	0,1	0,5	–	–	–	–	4
–	–	–	–	0,2	–	0,7	0,2	–	–	5
–	–	–	–	0,4	0,9	0,0	0,1	730,0	4,7	6
–	–	–	–	0,5	2,4	0,0	0,0	–	–	7
–	–	–	–	0,2	2,4	0,4	0,1	–	–	8
88,6	–	11,8	–	6,6	1,6	0,3	0,5	279,4	0,4	9
88,6	–	7,8	–	4,9	–	0,3	0,2	–	–	10
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	0,5	–	–	–	114,8	0,6	12
–	–	–	–	0,3	–	–	0,1	2,5	0,0	13
–	–	4,0	–	0,7	1,6	–	0,2	162,1	0,5	14
99,2	12,1	122,2	0,7	91,4	–	65,1	13,6	103,9	1,0	15
92,7	–	61,3	0,7	14,3	–	13,6	0,5	675,5	20,7	16
98,8	–	39,4	–	14,2	8,8	2,2	2,1	960,2	14,7	17
–	–	2,9	–	6,6	3,4	1,5	3,6	14852,7	18,7	18
–	–	–	–	0,7	1,8	0,0	0,2	212,0	2,7	19
–	–	–	–	0,7	1,8	0,0	0,2	212,0	2,7	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{b,c} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{b,c}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Pomorskie (dok.) (cont.)									
1	Powiat nowodworski	0,4	–	100,0	0,6	99,4	99,4	64,3	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Krynica Morska	0,3	–	100,0	0,2	99,8	99,8	88,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Stegna	0,1	–	100,0	0,3	99,4	99,4	52,9	–	–
4	Sztutowo	–	–	–	0,1	98,8	98,8	86,0	–	–
5	Powiat sztumski	0,6	–	100,0	0,2	99,9	99,9	73,4	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
6	Dzierżoń	0,5	–	100,0	0,2	100,0	100,0	96,3	–	–
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
7	Stary Dzierżoń	0,1	–	100,0	0,0	96,8	96,8	19,6	–	–
8	Warmińsko-mazurskie	142,4	18,9	49,6	49,1	95,7	94,6	72,8	1,5	1440,9
9	Powiat bartoszycki	8,8	1,0	36,6	1,7	97,1	97,1	68,3	0,1	26,3
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
10	Bartoszyce	1,6	5,5	94,5	1,1	98,8	98,8	99,5	0,1	26,3
11	Górowo Iławeckie	0,2	–	100,0	0,1	99,4	99,4	97,0	–	–
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
12	Bisztynek	0,3	–	100,0	0,1	98,1	98,1	49,3	–	–
13	Sępólno	0,3	–	100,0	0,1	69,8	69,8	35,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Bartoszyce	0,5	–	100,0	0,1	87,8	87,8	30,9	–	–
15	Górowo Iławeckie	5,8	–	5,3	0,2	99,9	99,9	45,2	–	–
16	Powiat braniewski	2,0	0,9	99,1	1,3	83,9	83,9	68,5	0,1	28,1
	Gmina miejska: Urban gmina:									
17	Braniewo	1,1	1,7	98,3	0,9	81,7	81,7	99,0	0,1	28,1

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)
POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	4,1	-	0,5	3,3	7615,6	19,2	1
-	-	-	-	1,2	-	-	-	2456,0	21,2	2
-	-	-	-	2,1	-	0,4	0,5	2580,6	15,2	3
-	-	-	-	0,8	-	0,1	2,8	2579,0	23,1	4
-	-	2,9	-	1,8	1,6	1,0	0,1	7025,1	22,2	5
-	-	-	-	1,6	1,6	0,9	-	1566,8	12,0	6
-	-	2,9	-	0,2	-	0,1	0,1	5458,3	29,4	7
97,2	2,6	755,1	14,8	303,6	176,1	254,1	97,6	1121907,5	46,7	8
41,2	-	6,7	0,3	11,3	3,3	3,5	2,9	25745,4	19,7	9
41,2	-	6,7	0,3	7,4	1,6	2,6	0,0	-	-	10
-	-	-	-	1,2	-	0,6	0,2	-	-	11
-	-	-	-	0,8	1,7	-	-	1594,9	7,9	12
-	-	-	-	0,8	-	0,4	2,7	2769,3	11,2	13
-	-	-	-	0,7	-	-	-	4571,1	10,7	14
-	-	-	-	0,4	-	-	-	16810,1	40,4	15
58,8	6,8	1,9	-	7,7	27,9	7,4	0,5	36389,3	30,3	16
59,7	-	1,9	-	5,3	-	6,9	0,0	-	-	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)										
Powiat braniewski (dok.) (cont.)										
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
1	Frombork	0,2	–	100,0	0,1	99,3	99,3	66,3	–	–
2	Pieniężno	0,2	–	100,0	0,1	71,4	71,4	49,9	0,0	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
3	Braniewo	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	53,6	–	–
4	Lelkowo	0,1	–	100,0	0,0	95,0	95,0	52,5	–	–
5	Płoskinia	0,1	–	100,0	0,0	99,1	99,1	33,9	–	–
6	Wilczęta	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	10,8	–	–
7	Powiat działdowski	7,2	10,4	39,5	1,5	97,7	97,7	65,7	0,1	29,2
Gmina miejska: Urban gmina:										
8	Działdowo	1,2	5,6	94,4	1,0	99,8	99,8	99,7	0,1	11,8
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
9	Lidzbark	0,8	11,3	72,4	0,2	94,5	94,5	60,4	0,0	17,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
10	Działdowo	0,5	27,1	48,9	0,1	97,4	97,4	26,8	–	–
11	Iłowo-Osada	0,8	–	44,9	0,1	90,7	90,7	61,0	–	–
12	Płościna	0,5	–	47,8	0,0	75,9	75,9	29,8	–	–
13	Rybno	3,3	13,9	6,0	0,1	98,3	98,3	62,4	–	–
14	Powiat elbląski	3,7	13,7	55,7	1,3	100,0	100,0	43,7	0,1	37,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
15	Młynary	0,4	17,7	82,3	0,1	98,3	98,3	38,7	–	–
16	Pasłęk	1,5	19,4	41,1	0,7	100,0	100,0	68,1	0,1	32,9
17	Tolknicko	0,9	18,9	15,8	0,3	98,9	98,9	69,7	0,0	4,8

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)
POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,3	2,9	–	–	4502,5	36,3	1
25,0	100,0	–	–	0,7	3,3	0,4	0,1	4225,6	17,4	2
–	–	–	–	0,6	21,7	–	0,0	8263,7	27,0	3
–	–	–	–	0,3	–	–	0,3	7879,1	39,8	4
–	–	–	–	0,3	–	–	–	4280,4	25,2	5
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,0	7238,0	49,0	6
75,8	–	39,5	–	9,7	12,2	7,1	2,1	36455,5	38,2	7
44,7	–	18,8	–	5,0	–	6,3	0,3	887,2	3,3	8
86,8	–	11,2	–	2,6	10,6	0,0	0,8	22031,5	86,4	9
–	–	–	–	0,9	1,6	0,2	0,9	–	–	10
–	–	–	–	0,4	–	0,2	0,0	179,4	1,7	11
–	–	–	–	0,1	–	–	0,0	2264,4	13,9	12
–	–	9,5	–	0,7	–	0,3	0,1	11093,0	74,7	13
63,0	–	4,3	0,1	7,4	7,3	4,0	2,4	57717,4	40,8	14
–	–	–	–	0,4	1,8	–	–	10459,2	66,0	15
40,2	–	–	–	2,1	5,5	2,7	1,4	6040,3	22,9	16
94,7	–	–	–	0,6	–	0,1	0,0	9604,0	46,2	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Pyły w powietrzu z zakładów oczyszczalni w % ludności ogółem ^{bc} Particulates in % of total population ^{bc}	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)									
	Powiat elbląski (dok.) (cont.)									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Elbląg	0,2	–	100,0	0,1	98,8	98,8	39,8	–	–
2	Godkowo	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	9,8	–	–
3	Gronowo Elbląskie	0,2	–	100,0	0,0	.	.	38,1	–	–
4	Markusy	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	4,4	–	–
5	Milejewo	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
6	Rychliki	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	3,2	–	–
7	Powiat ełcki	4,5	19,7	80,3	2,9	96,6	96,6	80,3	0,1	126,4
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Elk	3,7	23,3	76,7	2,7	96,3	96,3	99,4	0,1	126,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Elk	0,2	9,2	90,8	0,1	100,0	100,0	36,3	–	–
10	Kalinowo	0,3	–	100,0	0,1	97,2	97,2	35,1	–	–
11	Prostki	0,1	–	100,0	0,1	99,7	99,7	56,4	–	–
12	Stare Juchy	0,2	–	100,0	0,0	96,5	96,5	40,3	–	–
13	Powiat giżycki	3,9	17,6	82,4	2,2	98,8	97,3	73,6	0,2	56,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Giżycko	2,4	22,8	77,2	1,6	99,9	99,9	99,3	0,2	45,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Ryn	0,2	–	100,0	0,1	94,5	94,5	60,8	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Giżycko	0,6	19,7	80,3	0,3	97,8	87,5	42,8	–	11,0
17	Kruklanki	0,1	–	100,0	0,0	92,5	92,5	41,9	–	–
18	Miłki	0,2	3,1	96,9	0,1	84,1	84,1	51,9	–	–
19	Wydminy	0,3	–	100,0	0,1	99,1	99,1	34,6	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	4,3	0,1	2,1	–	0,5	0,4	13916,2	72,5	1
–	–	–	–	0,4	–	–	–	3231,1	19,3	2
–	–	–	–	0,8	–	–	0,1	102,3	1,1	3
–	–	–	–	0,3	–	–	0,5	4380,6	40,0	4
–	–	–	–	0,3	–	0,8	–	6407,0	66,9	5
–	–	–	–	0,4	–	–	0,0	3576,7	27,2	6
91,5	–	38,4	–	20,2	8,0	11,1	4,6	55928,5	50,3	7
91,5	–	29,3	–	17,8	–	7,2	3,0	–	–	8
–	–	9,1	–	0,9	5,6	2,1	1,3	27123,0	71,5	9
–	–	–	–	1,0	–	1,8	–	10646,5	37,4	10
–	–	–	–	0,3	1,8	0,1	0,2	6619,8	28,6	11
–	–	–	–	0,2	0,6	–	0,2	11539,2	58,6	12
77,4	4,9	3,9	–	5,3	16,8	2,1	2,4	73653,8	65,8	13
73,5	–	2,1	–	1,5	–	1,2	1,5	–	–	14
–	–	–	–	0,4	–	–	0,4	17693,0	86,5	15
100,0	24,5	–	–	1,7	14,8	0,9	0,3	18131,2	61,0	16
–	–	–	–	0,4	–	–	–	18269,3	90,6	17
–	–	1,8	–	0,5	2,0	–	0,2	7965,6	47,0	18
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,0	11594,7	49,8	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)									
1	Powiat goldapski	1,3	3,6	96,4	0,6	97,3	97,3	71,9	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
2	Goldap	0,9	5,1	94,9	0,5	99,9	99,9	82,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Banie Mazurskie	0,2	–	100,0	0,0	93,5	93,5	39,3	–	–
4	Dubeninki	0,2	–	100,0	0,0	66,3	66,3	44,9	–	–
5	Powiat iławski	9,1	7,4	46,4	2,9	96,7	96,5	66,3	0,1	58,9
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
6	Iława	2,0	11,4	88,6	1,7	94,7	94,6	99,2	0,0	48,8
7	Lubawa	0,9	31,7	68,3	0,6	100,0	100,0	99,7	0,0	10,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
8	Susz	1,7	2,7	36,9	0,3	99,8	97,7	83,8	–	–
9	Zalewo	1,4	6,0	10,7	0,2	98,2	98,2	35,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Iława	0,6	5,5	88,6	0,1	100,0	100,0	6,1	–	–
11	Lubawa	2,4	–	21,0	0,0	97,6	97,6	3,4	–	–
12	Powiat kętrzyński	3,5	–	95,7	1,8	94,1	94,1	75,7	0,1	30,9
	Gmina miejska: Urban gmina:									
13	Kętrzyn	1,8	–	100,0	1,1	95,0	95,0	99,5	0,0	26,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
14	Korsze	0,6	–	100,0	0,2	83,2	83,2	44,3	0,0	4,7
15	Reszel	0,5	–	72,5	0,2	93,6	93,6	65,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Barciany	0,4	–	100,0	0,1	99,6	99,6	48,3	–	–
17	Kętrzyn	0,1	–	100,0	0,1	98,5	98,5	74,5	–	–
18	Srokowo	0,1	–	100,0	0,1	94,0	94,0	59,7	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	8,5	0,2	1,9	1,3	1,9	0,3	60589,1	78,5	1
–	–	8,5	0,2	1,6	1,3	1,9	0,3	26486,8	73,2	2
–	–	–	–	0,2	–	–	–	14010,0	68,4	3
–	–	–	–	0,1	–	–	–	20092,3	97,9	4
94,9	–	58,1	0,3	10,8	2,8	6,7	4,1	57984,5	47,8	5
96,4	–	20,8	0,3	4,0	–	3,5	–	152,0	6,9	6
83,2	–	27,9	–	3,0	–	0,5	–	–	–	7
–	–	–	–	1,4	–	2,6	3,0	10604,9	40,9	8
–	–	9,4	–	0,7	2,8	0,1	–	16364,7	64,4	9
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,2	22138,6	52,2	10
–	–	–	–	0,9	–	–	0,9	8724,3	36,9	11
84,8	0,3	7,4	–	12,9	21,1	11,4	1,3	26456,4	21,8	12
87,3	0,4	4,6	–	5,2	–	1,9	0,1	3,5	0,3	13
47,8	–	–	–	1,8	–	8,7	–	3343,2	13,4	14
–	–	–	–	1,5	1,5	–	0,2	5897,6	32,9	15
–	–	–	–	1,6	–	0,4	0,8	1522,0	5,2	16
–	–	–	–	2,5	16,6	0,3	0,1	6930,4	24,3	17
–	–	2,8	–	0,3	3,0	0,0	–	8759,7	45,1	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłowych particulates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)									
1	Powiat lidzbarski	2,7	22,5	77,5	1,6	98,5	98,5	65,0	0,0	58,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Lidzbark Warmiński	1,9	32,3	67,7	1,2	99,8	99,8	88,2	0,0	58,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
3	Ormeta	0,4	–	100,0	0,3	96,5	96,5	81,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Kiwity	0,1	–	100,0	0,0	77,4	77,4	13,0	–	–
5	Lidzbark Warmiński	0,2	2,8	97,2	0,0	75,3	69,9	7,2	–	–
6	Lubomino	0,1	–	100,0	0,0	96,4	96,4	56,2	–	–
7	Powiat mragowski	7,9	16,1	31,2	2,2	98,4	98,4	68,3	0,1	61,1
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Mragowo	2,2	42,5	57,5	1,7	100,0	100,0	99,1	0,1	61,1
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
9	Mikołajki	1,9	14,2	21,7	0,3	91,6	91,6	51,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Mragowo	1,3	4,8	23,3	0,1	97,2	97,2	38,9	–	–
11	Piecki	1,7	–	17,4	0,1	92,2	92,2	37,5	–	–
12	Sorkwity	0,7	–	22,7	0,0	96,5	96,5	54,5	–	–
13	Powiat nidzicki	3,6	3,9	36,3	0,7	98,5	98,5	71,5	0,0	6,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
14	Nidzica	0,8	7,8	92,2	0,7	99,5	99,5	85,2	0,0	6,5
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
15	Janowiec Kościelny	1,4	–	15,1	0,0	87,0	87,0	28,0	–	–
16	Janowo	1,1	–	12,2	0,0	100,0	100,0	42,9	–	–
17	Kozłowo	0,2	30,2	69,8	0,0	83,5	83,5	60,8	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
98,5	–	1,6	–	17,1	11,1	2,7	0,6	22403,5	24,2	1
98,5	–	1,6	–	11,4	–	2,4	–	23,5	1,6	2
–	–	–	–	1,8	2,6	0,2	0,2	9704,3	39,7	3
–	–	–	–	0,3	–	–	–	1079,8	7,4	4
–	–	–	–	3,3	8,5	–	0,4	9702,0	26,1	5
–	–	–	–	0,3	–	0,1	0,0	1893,9	12,7	6
82,7	–	4,1	–	12,2	7,2	1,2	2,2	64217,2	60,3	7
82,7	–	4,1	–	6,1	–	0,4	1,3	–	–	8
–	–	–	–	2,3	–	–	0,1	18781,7	73,3	9
–	–	–	–	1,5	7,2	0,5	0,8	15920,9	53,9	10
–	–	–	–	1,5	–	0,3	0,1	22910,1	72,9	11
–	–	–	–	0,8	–	–	–	6604,5	35,8	12
53,3	18,3	30,7	–	5,4	6,3	1,2	0,9	55604,0	57,9	13
53,3	18,3	30,7	–	5,0	4,9	0,4	0,4	27063,8	71,4	14
–	–	–	–	0,1	–	–	0,3	2648,1	19,5	15
–	–	–	–	0,1	1,4	0,5	0,1	17225,8	89,9	16
–	–	–	–	0,2	–	0,3	0,1	8666,3	34,1	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{bc}	pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologic- cally and with increased biogen removal				
	Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)										
1	Powiat nowomiejski	2,7	1,5	61,1	0,5	97,9	97,9	37,4	–	–	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
2	Nowe Miasto Lubawskie	0,4	–	100,0	0,2	98,5	98,5	72,3	–	–	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
3	Biskupiec	0,3	–	100,0	0,2	97,7	97,7	55,0	–	–	
4	Grodziczno	0,6	–	30,2	–	–	–	–	–	–	
5	Kurzętnik	0,4	7,1	92,9	0,1	96,9	96,9	31,7	–	–	
6	Nowe Miasto Lubawskie	0,9	1,6	35,6	0,0	100,0	100,0	3,9	–	–	
7	Powiat olecki	2,5	12,5	59,2	0,9	96,9	96,9	65,6	0,0	1,3	
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
8	Olecko	1,6	13,3	53,0	0,7	97,6	97,6	79,2	0,0	1,3	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
9	Kowale Oleckie	0,5	18,5	52,1	0,1	98,1	98,1	48,5	–	–	
10	Świątajno	0,1	–	100,0	0,1	87,8	87,8	60,9	–	–	
11	Wieliczki	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,0	–	–	
12	Powiat olsztyński	15,8	6,9	28,4	3,4	93,3	93,3	55,4	0,0	3,0	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
13	Barczewo	0,6	10,3	89,7	0,4	93,3	93,3	55,7	0,0	2,9	
14	Biskupiec	0,9	–	100,0	0,5	85,8	85,8	60,6	–	–	
15	Dobre Miasto	0,7	2,0	98,0	0,4	95,7	95,7	69,8	–	0,1	
16	Jeziorany	0,5	9,9	90,1	0,2	99,8	99,8	40,0	–	–	
17	Olsztynek	1,3	65,1	34,9	1,0	94,3	94,3	80,2	–	–	

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
-	-	6,6	-	2,8	1,9	1,6	0,3	24452,2	35,2	1
-	-	-	-	1,8	-	1,1	0,1	22,0	1,9	2
-	-	1,5	-	0,3	1,9	0,1	0,0	8376,4	34,8	3
-	-	-	-	0,3	-	-	0,1	5075,2	32,9	4
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	2613,7	17,5	5
-	-	5,1	-	0,3	-	0,4	0,0	8364,9	60,4	6
-	-	5,7	-	6,2	4,1	8,1	2,7	34987,9	40,0	7
-	-	5,7	-	5,3	3,0	8,1	2,5	6707,9	25,1	8
-	-	-	-	0,5	-	0,0	-	14030,6	55,8	9
-	-	-	-	0,1	-	-	-	10691,8	49,7	10
-	-	-	-	0,3	1,1	0,0	0,1	3557,6	25,3	11
-	2,8	26,1	-	20,3	3,7	4,8	7,4	153733,5	54,2	12
-	-	1,4	-	3,5	-	1,4	1,8	12835,2	40,1	13
-	-	1,8	-	3,3	-	0,2	-	17898,3	61,6	14
-	5,1	-	-	3,9	-	0,1	-	13118,6	50,7	15
-	-	1,6	-	1,2	-	1,0	0,9	4953,7	23,4	16
-	-	21,3	-	3,7	-	0,9	0,0	30338,8	81,7	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total popu- lation ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej ^g exploita- tion of water- -line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)									
	Powiat olsztyński (dok.) (cont.)									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Dywity	0,4	–	100,0	0,2	99,4	99,4	44,6	–	–
2	Gietrzwałd	6,5	0,4	3,9	0,1	74,5	73,7	58,3	–	–
3	Jonkowo	0,3	–	100,0	0,1	99,0	99,0	25,7	–	–
4	Kolno	1,0	–	8,8	0,0	91,7	91,7	30,7	–	–
5	Purda	2,1	2,7	7,5	0,1	98,8	98,8	29,1	–	–
6	Stawiguda	0,3	5,4	94,6	0,3	97,0	97,0	80,2	–	–
7	Świątki	1,3	–	6,8	0,0	91,2	91,2	24,0	–	–
8	Powiat ostródzki	11,4	13,2	42,8	3,2	95,6	95,6	69,1	0,0	70,6
	Gmina miejska: Urban gmina:									
9	Ostróda	1,8	5,8	94,2	1,5	99,9	99,9	99,4	0,0	37,1
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
10	Milakowo	0,3	10,3	89,7	0,1	82,8	82,8	46,9	–	–
11	Milomłyn	0,2	–	100,0	0,1	88,5	88,5	48,2	–	–
12	Morąg	2,2	27,3	45,8	0,8	93,3	93,3	67,1	0,0	24,1
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Dąbrówno	0,2	23,6	76,4	0,0	100,0	100,0	60,2	–	–
14	Grunwald	0,3	–	100,0	0,0	91,7	91,7	27,8	–	–
15	Łukta	0,3	35,1	64,9	0,2	87,0	87,0	78,1	–	–
16	Maldyty	0,7	–	28,1	0,1	68,2	68,2	35,7	–	–
17	Ostróda	5,4	11,6	16,1	0,3	99,4	99,4	50,7	0,0	9,4
18	Powiat piski	2,6	13,8	86,2	1,6	91,9	86,2	68,4	0,1	79,1
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
19	Biała Piska	0,7	15,3	84,7	0,4	64,8	64,8	49,8	0,0	10,9
20	Orzysz	0,3	35,4	64,6	0,3	99,5	99,5	84,6	–	6,9
21	Pisz	1,2	9,0	91,0	0,8	99,7	88,0	72,6	0,0	61,3
22	Ruciane-Nida	0,4	8,5	91,5	0,2	99,5	99,5	62,5	–	–

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,3	–	0,7	–	5920,3	36,7	1
–	–	–	–	0,4	3,7	0,4	0,2	12974,6	75,3	2
–	–	–	–	0,6	–	0,0	–	4624,9	27,4	3
–	–	–	–	0,2	–	0,0	–	7304,9	40,9	4
–	–	–	–	0,9	–	0,0	1,1	22372,8	70,3	5
–	–	–	–	1,0	–	0,2	3,0	18758,4	84,2	6
–	–	–	–	0,3	–	–	0,4	2633,0	16,0	7
96,6	29,9	77,8	3,5	24,7	20,9	19,6	2,6	98915,6	56,0	8
97,0	–	9,3	–	10,9	1,9	16,7	0,3	97,8	6,9	9
–	–	–	–	1,2	–	–	0,0	7367,7	46,5	10
–	–	2,6	–	0,7	–	–	–	14239,1	88,7	11
96,7	48,7	28,7	3,4	6,7	19,0	2,4	1,2	9439,6	30,3	12
–	–	–	–	0,7	–	–	0,2	9387,6	56,6	13
–	–	–	–	0,6	–	–	0,3	6983,7	38,8	14
–	–	5,8	–	0,2	–	–	0,0	14824,1	79,5	15
–	–	–	–	1,0	–	0,1	0,4	6415,5	34,0	16
–	–	31,4	0,1	2,7	–	0,4	0,2	30160,5	75,2	17
84,3	–	57,9	0,4	13,1	8,3	3,0	0,3	102862,6	58,0	18
85,1	–	–	–	1,8	–	–	–	24825,3	59,1	19
100,0	–	–	–	2,0	2,3	–	0,1	22106,8	61,0	20
80,8	–	57,9	0,4	7,3	4,3	3,0	0,2	35267,5	55,7	21
–	–	–	–	2,0	1,7	–	–	20663,0	57,7	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^d Dane szacunkowe. ^e Bez obszarów Natura 2000. ^f Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. ^d Estimated data. ^e Excluding Natura 2000 areas. ^f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^a Industrial and municipal waste water requiring treatment ^a			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^{bc} Population using waste water treatment plants in % of total population ^{bc}	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm ³ total in hm ³	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm ³ grand total in hm ³	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej ^g exploita- tion of water- line system ^g		razem total	w tym chemicz- nie ^h , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally ^h , biologi- cally and with increased biogen removal			
	Warmińsko-mazurskie (dok.) (cont.)									
1	Powiat szczycieński	6,1	7,2	53,8	1,9	94,3	94,3	67,1	0,1	29,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Szczytno	1,9	12,1	87,9	1,3	96,4	96,4	99,7	0,1	29,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
3	Pasym	1,7	6,2	12,5	0,1	71,1	71,1	98,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Dźwierzuty	0,1	–	100,0	0,0	99,8	99,8	33,6	–	–
5	Jedwabno	0,1	–	100,0	0,1	86,8	86,8	76,8	–	–
6	Rozogi	0,5	–	66,4	0,0	94,8	94,8	24,3	–	–
7	Szczytno	1,0	4,0	39,9	0,1	81,4	81,4	10,9	–	–
8	Świątajno	0,3	20,7	79,3	0,2	100,0	100,0	99,4	–	–
9	Wielbark	0,4	–	47,9	0,0	100,0	100,0	48,2	–	–
10	Powiat węgorzewski	5,8	–	20,2	0,5	99,7	99,7	61,6	0,0	5,4
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
11	Węgorzewo	0,9	–	100,0	0,4	100,0	100,0	72,9	0,0	5,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
12	Budry	4,8	–	2,8	0,0	88,9	88,9	5,8	–	–
13	Pozezdrze	0,2	–	100,0	0,0	98,0	98,0	53,8	–	–
	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status									
14	Elbląg	22,1	60,9	39,1	6,3	99,4	98,1	99,0	0,1	316,1
15	Olsztyn	15,2	26,7	73,3	10,0	92,5	89,3	99,6	0,2	415,8

^a Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. ^g Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^h Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

^a Discharged into waters or into the ground. ^b As of 31 Dec. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). ^g Water withdrawal by intakes before entering water-line system. ^h Data regarding chemically treated waste water concern

WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (dok.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane ^d w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected^d during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne ^b w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited^b in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^{be} <i>Legally protected areas^{be} possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane ^f <i>of which landfilled^f</i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
92,5	–	16,2	8,2	12,1	4,0	3,2	2,1	85537,0	44,2	1
92,5	–	14,6	8,2	7,6	2,5	2,0	0,6	1,7	0,2	2
–	–	–	–	0,9	–	–	0,3	11747,2	78,7	3
–	–	–	–	0,5	–	–	–	7709,4	29,3	4
–	–	–	–	0,4	–	0,1	0,3	31150,0	99,9	5
–	–	–	–	0,2	1,5	0,0	0,0	–	–	6
–	–	–	–	0,6	–	0,6	0,6	14537,9	42,0	7
–	–	1,6	–	1,1	–	0,5	0,4	11281,2	40,4	8
–	–	–	–	0,8	–	–	–	9109,6	26,2	9
–	–	4,0	0,5	6,1	3,4	0,3	0,3	44197,7	63,8	10
–	–	4,0	0,5	5,3	3,4	0,3	0,1	19415,0	56,9	11
–	–	–	–	0,3	–	–	–	9854,0	56,3	12
–	–	–	–	0,5	–	0,0	0,2	14928,7	84,4	13
99,5	–	259,9	0,4	41,0	4,5	11,7	30,8	3574,6	44,8	14
98,6	0,4	95,8	0,9	55,4	–	141,6	26,9	501,8	5,7	15

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

ZIELONE PŁUCA POLSKI NA TLE KRAJU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GREEN LUNGS OF POLAND AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2009

As of 31 Dec



Obszar Zielonych Płuc Polski
Area of Green Lungs of Poland



Granice województw
Boundaries of voivodships

ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

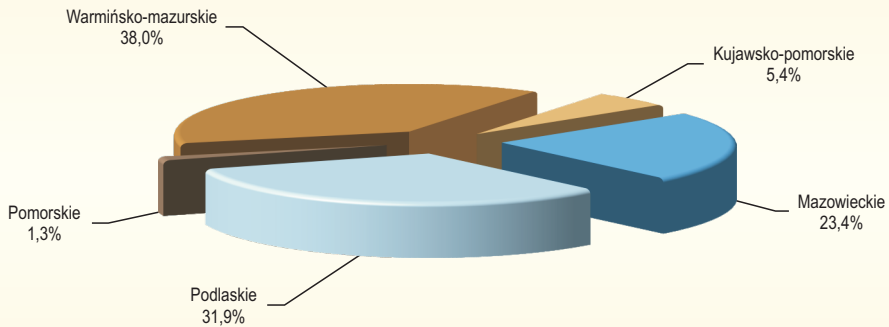
GREEN LUNGS OF POLAND IN 2009

As of 31 Dec



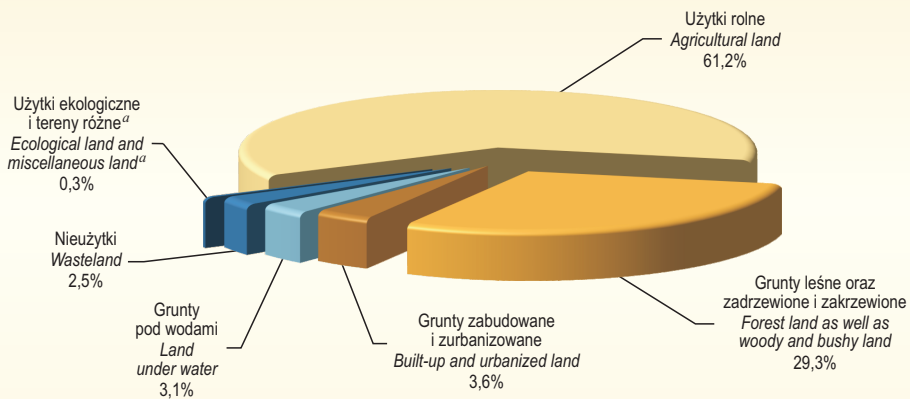
STRUKTURA POWIERZCHNI OGÓLNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF TOTAL AREA BY VOIVODSHIPS IN 2009
As of 31 Dec



KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2009 R.
Stan w dniu 1 I

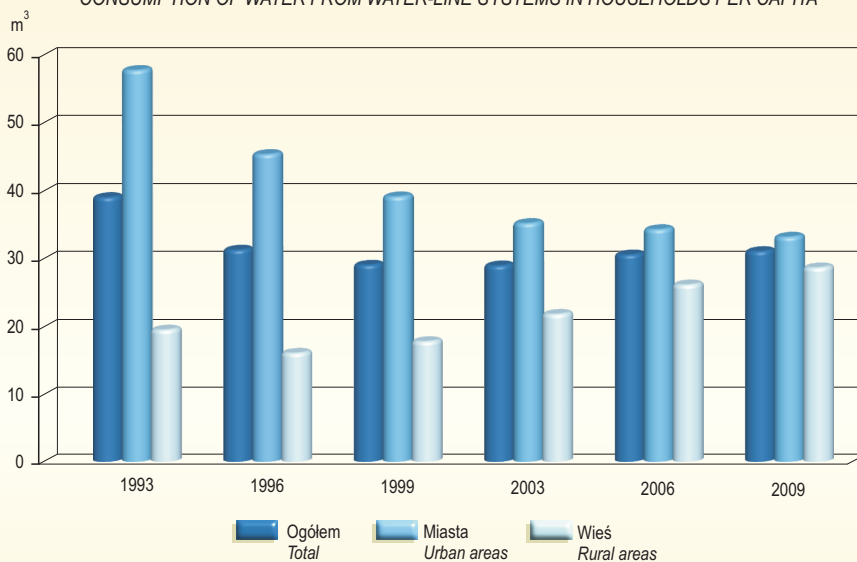
DIRECTIONS OF LAND USE IN 2009
As of 1 Jan



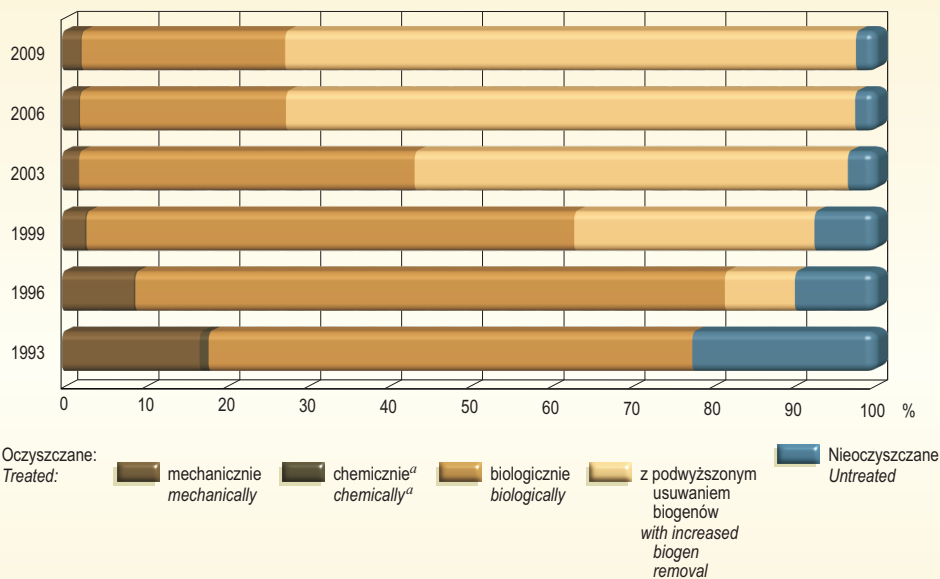
^a Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
 Źródło: dane Urzędów Marszałkowskich.

^a Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.
 Source: data of Marshal's Offices.

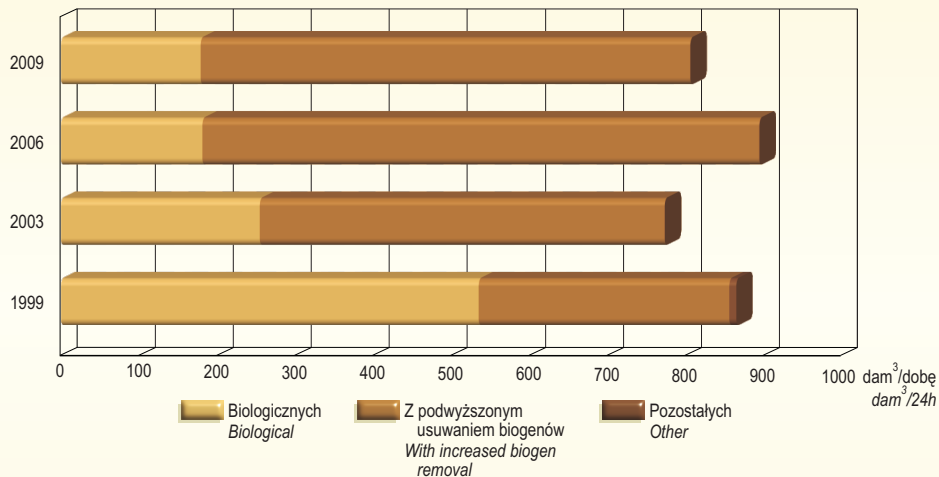
ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA
CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS PER CAPITA



STRUKTURA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZANIA
ODPROWADZONYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI
STRUCTURE OF INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT
DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND



PRZEPUSTOWOŚĆ KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW^a
CAPACITY OF MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS^a

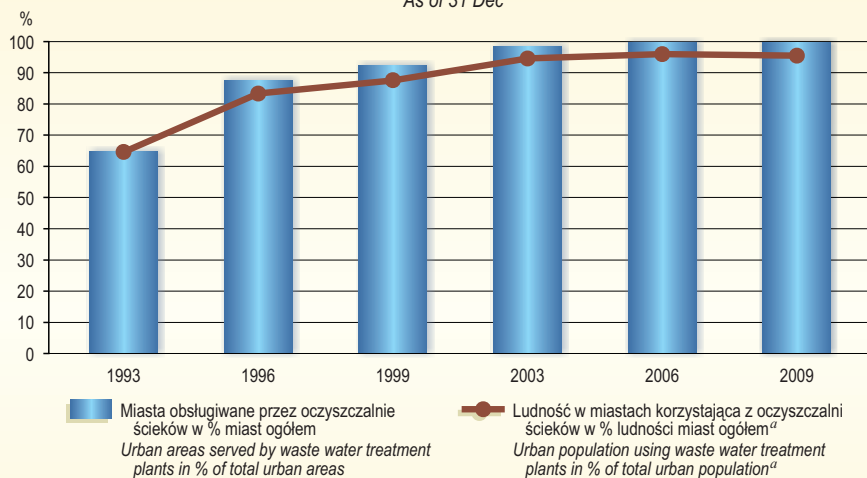


^a Według projektu; pracujących na sieci kanalizacyjnej.
 U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, od 2006 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

^a According to plans; working on sewerage system.
 Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, from 2006 the data are not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

**MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
 I LUDNOŚĆ W MIASTACH KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**
Stan w dniu 31 XII

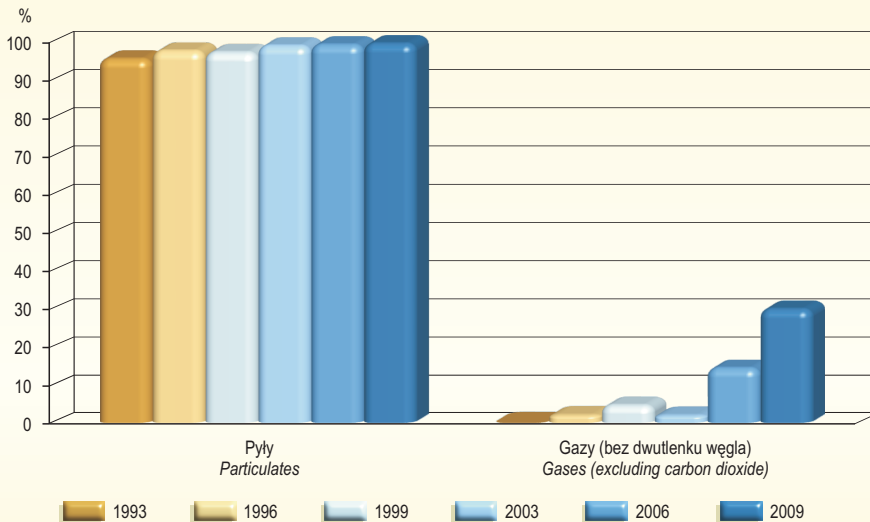
**URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT
 AND URBAN POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS**
As of 31 Dec



^a Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków; ludność miast ogółem - na podstawie bilansów.
^a Urban population using waste water treatment plants - estimated data; total urban population - based on balances.

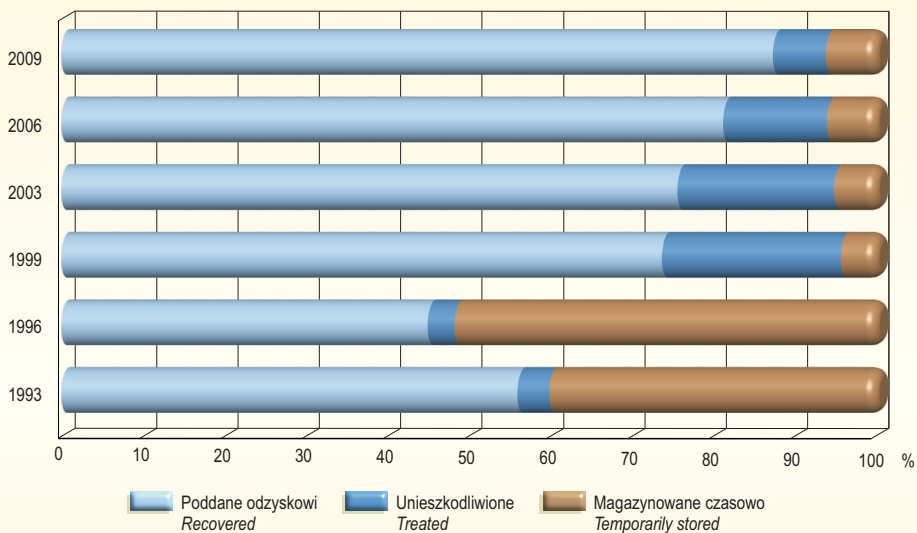
**ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA ZATRZYMANE W URZĄDZENIACH DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ
W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWYCH W % ZANIECZYSZCZEŃ WYTWORZONYCH**

*AIR POLLUTANTS RETAINED IN POLLUTANT REDUCTION SYSTEMS
IN PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN % OF POLLUTANTS GENERATED*



STRUKTURA ODPADÓW^a (z wyłączeniem odpadów komunalnych)

STRUCTURE OF WASTE^a (excluding municipal waste)



^a Wytworzonych w ciągu roku.

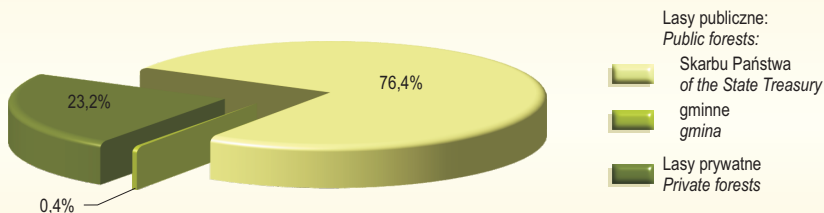
^a Generated during the year.

STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF FOREST AREA IN 2009

As of 31 Dec

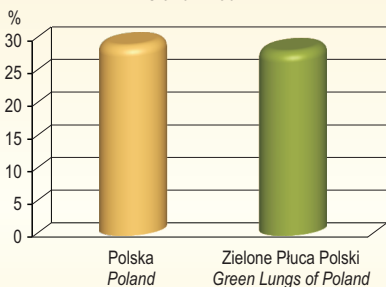


LESISTOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST COVER IN 2009

As of 31 Dec

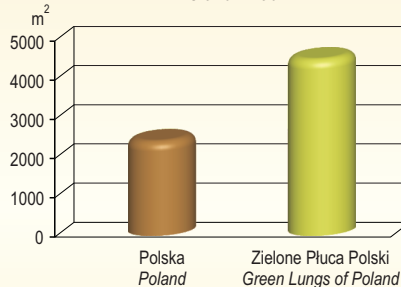


POWIERZCHNIA LASÓW NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREA PER CAPITA IN 2009

As of 31 Dec

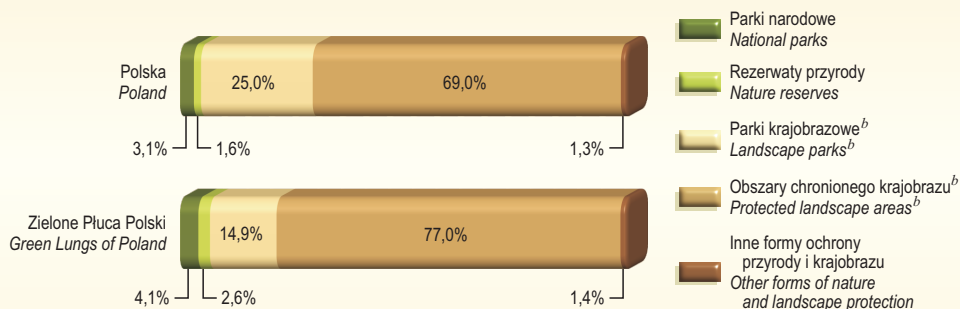


STRUKTURA POWIERZCHNI O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONEJ^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF LEGALLY PROTECTED AREAS^a POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009

As of 31 Dec

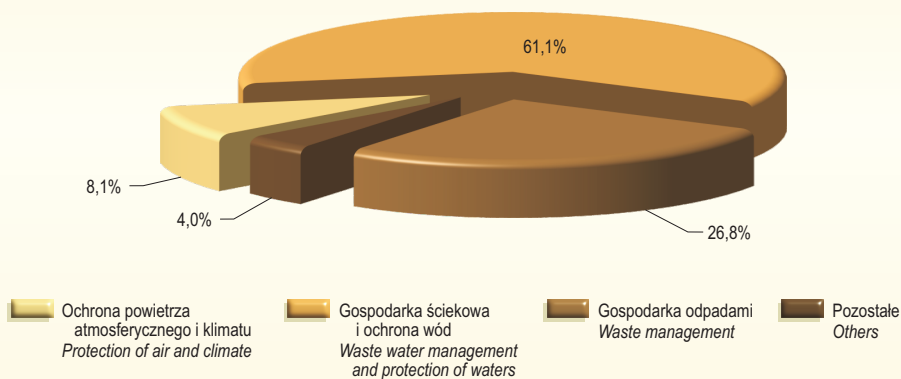


^a Bez obszarów Natura 2000. ^b Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Excluding Natura 2000 areas. ^b Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

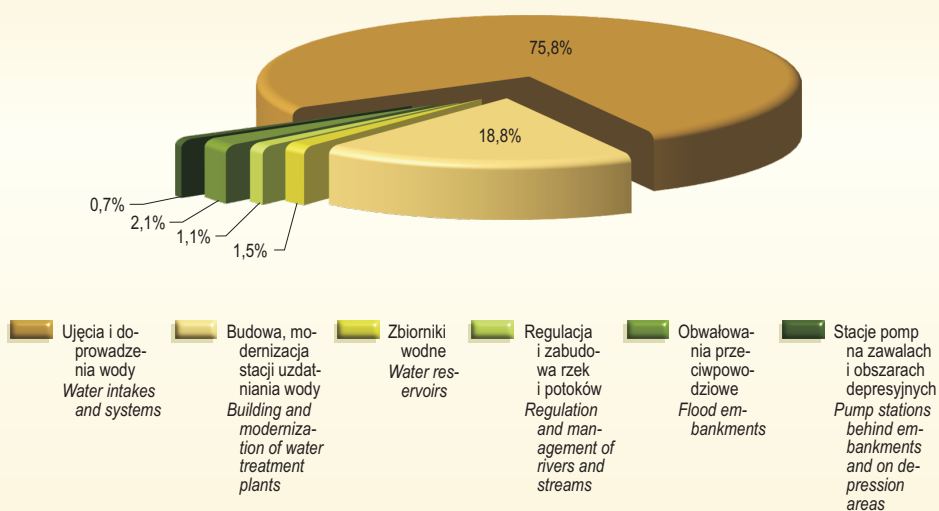
**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)*



**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)*

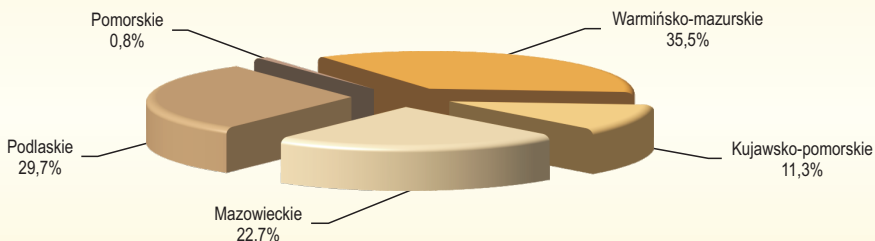


STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 Dec

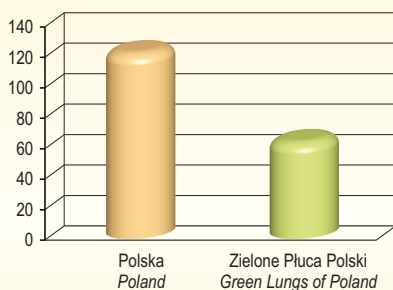


LUDNOŚĆ NA 1 km² W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PER 1 km² IN 2009

As of 31 Dec

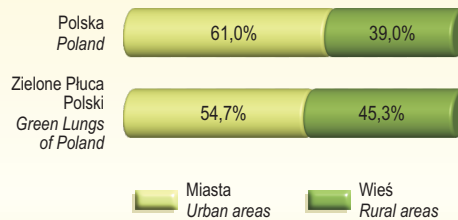


STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY PLACE OF RESIDENCE IN 2009

As of 31 Dec

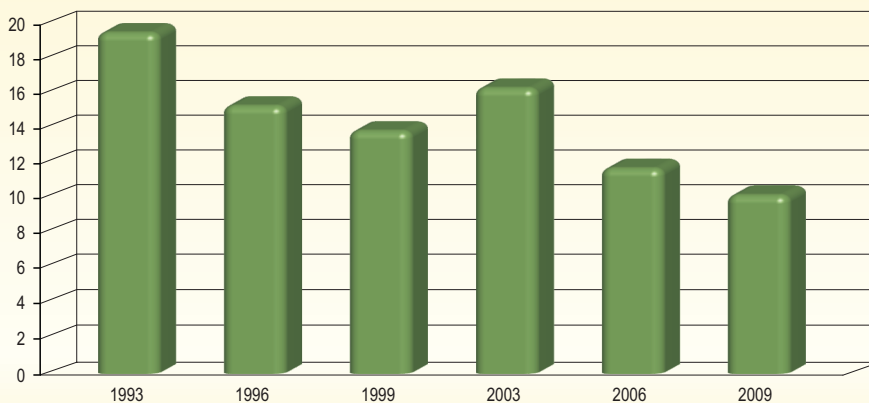


BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

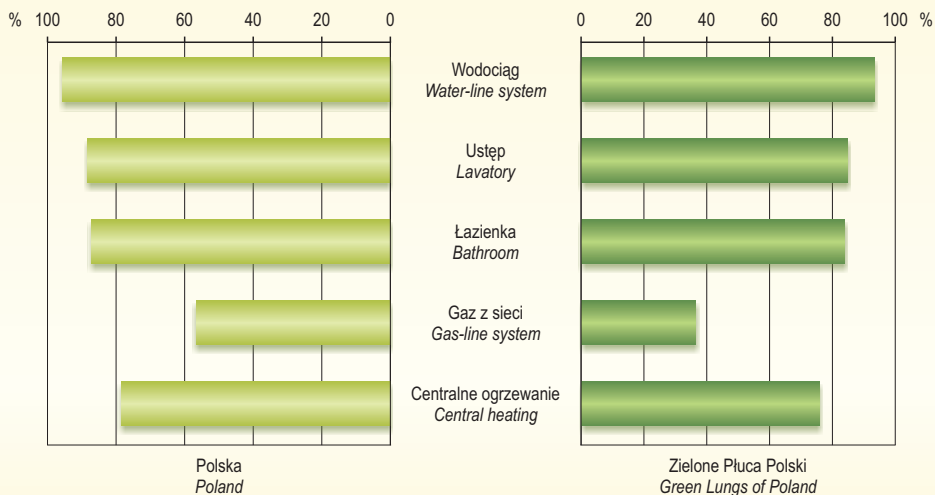
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PER 100 PERSONS OF WORKING AGE

As of 31 Dec



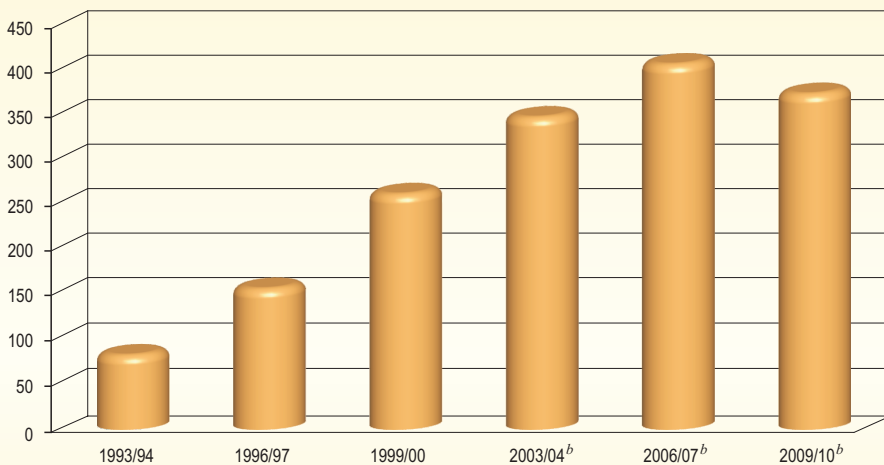
**MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE
W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII**

**DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS
IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2009
As of 31 Dec**



**STUDENCI^a NA 10 TYS. LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 XII**

**STUDENTS^a PER 10 THOUS. POPULATION
As of 31 Dec**



^a Łącznie z obcokrajowcami. ^b Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI.
^a Including foreigners. ^b Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 Nov.